



كتيب المعلومات المشترك بين المنظمات حول المساعدات والخدمات الإنسانية INQAL

تنويه:

يستخدم هذا الكتيب (كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات) بالدرجة الأولى كدليل معلومات شامل للإجابة عن أسئلة الأشخاص المعنيين إلى المنظمات الإنسانية في لبنان

➤ يستخدم كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات من قبل جميع الموظفين لدى المنظمات الإنسانية في لبنان

➤ كما يستخدم هذا الكتيب من قبل جميع الخطوط الساخنة \ خطوط الطوارئ - الاتصال المباشر للمساعدة الإنسانية المتوفرة

➤ يعتبر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات وثيقة عامة وهو متوفر ضمن مجموعة المعلومات المشتركة بين المنظمات على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/documents.php?page=1&view=grid&Country%5B%5D=122&Search=%23INQAL%23>

➤ لا يجب توزيع أو نشر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات على اللاجئين

➤ في حال رغبت أنت أو المنظمة التي تنتمي إليها بنشر كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات على أي صفحة أو بوابة إلكترونية، يرجى إبلاغ وحدات إدارة المعلوماتية - إدارة المعلومات والاعلام الجماهيري في مكتب المفوضية في لبنان على العناوين التالية:

seregni@unhcr.org و ghosn@unhcr.org

ملف - كتيب المعلومات حول المساعدات والخدمات الإنسانية المشترك بين المنظمات INQAL

1	لوازم المنزل.....
10	التعليم.....
35	التماسك الاجتماعي والمعيشي.....
41	الحماية.....
80	الصحة العامة.....
104	العنف الجنسي والعنف ضد المرأة.....
113	الغذاء.....
152	الغذاء والأهلية.....
163	المياه, الصرف الصحي والنظافة.....
178	الوقاية.....
191	الملحق الأول 1 - خطوط الطوارئ الإنسانية في لبنان.....



لوازم المنزل

جدول المحتويات

- س 1: لقد وصلت للتو إلى لبنان، ما هي المساعدات التي يمكن أن أحصل عليها وكيف؟ 2
- س 2: هل يجب أن أكون مسجلاً في الأمم المتحدة المفوضية حتى أتمكن من الحصول على الأدوات المنزلية؟ 2
- س 3: ماذا علي أن أفعل حتى أتمكن من الحصول على هذه المساعدات؟ 2
- س 4: هل يمكنني الحصول على ملابس؟ 3
- س 5: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة النظافة الصحية؟ 3
- س 6: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة لوازم الأطفال؟ 3
- س 7: هل يتلقى كل طفل مجموعة لوازم الأطفال؟ لمرّة واحدة فقط أم لعدة مرّات؟ 4
- س 8: كيف سأعرف بـمكان وتاريخ التوزيع؟ 4
- س 9: هل يمكنني إرسال أحد مكاني لاستلام المساعدة؟ كيف؟ 4
- س 10: لم تتلقَ عائلتي أي مساعدات (غذاء أو أدوات منزلية) منذ وصولنا ونحن اليوم في لبنان منذ شهر. هل نستطيع الحصول على هذه المساعدات الآن؟ 5
- س 11: هل هناك مساعدات أخرى ممكن أن نحصل عليها في أي وقت؟ 5
- الملحق - المنظمات الإنسانية 6

س 1: لقد وصلت للتو إلى لبنان، ما هي المساعدات التي يمكن أن أحصل عليها وكيف؟

يتلقى اللاجئون الجدد مساعدة من المنظمات الإنسانية (كالأغطية والفرشات ومجموعة أدوات مطبخ ومجموعة نظافة صحية) وتقدم هذه المساعدة لمرة واحدة فقط قبل التسجيل. من أجل الحصول على هذه المساعدة عليك الاتصال بالمنظمة الإنسانية العاملة في منطقة إقامتك. (انظر الملحق أ).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 2: هل يجب أن أكون مسجلاً في الأمم المتحدة المفوضية حتى أتمكن من الحصول على الأدوات المنزلية؟

تقدم المنظمات الإنسانية مساعدة لمرة واحدة فقط للاجئين الجدد بغض النظر عما إذا كانوا مسجلين في الأمم أم لا.

ولكن إذا كنت مسجلاً في الأمم قد تكون مؤهلاً للحصول على أنواع أخرى من المساعدات اعتماداً على احتياجاتك والموارد المالية المتوفرة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 3: ماذا على أن أفعل حتى أتمكن من الحصول على هذه المساعدات؟

عليك التوجه إلى المنظمة الإنسانية العاملة في المنطقة التي تقيم فيها. سوف تعطيك بلدية المنطقة أرقام هذه المنظمات وعناوينها. عندها سيقوم موظفو المنظمة بزيارتك لتقييم احتياجاتك. فإذا كنت مؤهلاً للحصول على المساعدة سيقدّمون لك الدعم المناسب. كل المساعدات المقدمة هي مجانية. يمكنك أيضاً أن تسأل جيرانك في المجتمع الذي تعيش فيه.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 4: هل يمكنني الحصول على ملابس؟

إن المنظمات الإنسانية التي تقدم المساعدات للاجئين الجدد تقدم الأدوات المنزلية الأساسية كالأغطية والفرشات وأواني المطبخ للعائلات. أما المنظمات الإنسانية التي تقدم الملابس أو قسائم لشراء الملابس فعدد قليل جداً ويعتمد ذلك على احتياجاتك الفعلية. كل المساعدات المقدمة هي مساعدات مجانية.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 5: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة النظافة الصحية؟

تتضمن مجموعة النظافة الصحية ورق حمام، معجون أسنان، فراشي أسنان، صابون، مواد تنظيف، فوط صحية، أمشاط، شامبو، مناشف عدد 2، دلو مع غطاء عدد 2، حبل غسيل وأكياس للنفايات. هذه هي المواد التي تتألف منها الحزمة النموذجية التي تقدم للاجئين الجدد فقط واللبنانيين العائدين من سوريا إلى لبنان ويطلق عليهم اسم "القادمين الجدد". قد تقدم بعض المنظمات القسائم الشرائية أو المبالغ النقدية بدلاً من حزمة الأدوات المنزلية.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 6: ما هي المواد التي تقدم ضمن مجموعة لوازم الأطفال؟

تتألف مجموعة لوازم الأطفال من المواد الاستهلاكية \ الأطعمة الخاصة بالأطفال، كيس حفاظات فيه 90 حفاظة أو 6 حفاظات قابلة للغسل \ أو إعادة الاستعمال (من القياس المناسب). 1 صابون مضاض للحساسية، 1 قنينة بحجم 500 ملل من المطهر السائل.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

س 7: هل يتلقى كل طفل مجموعة لوازم الأطفال؟ لمرة واحدة فقط أم لعدة مرات؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجائن المسجلين	اللجائن غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

تقدّم مجموعة لوازم الأطفال (الحفاضات ومواد التنظيف) لكل طفل عمره أقل من سنتين. تتلقى عائلات القادمين الجدد هذه المساعدات لمرة واحدة فقط قبل تسجيلها في الأمم المفوضية. بعد التسجيل تتلقى بعض العائلات (وليس كل العائلات) التي لديها أطفال تحت سن السنتين مجموعات لوازم الأطفال بشكل شهري. قد تختلف طرق تقديم المساعدات أيضاً (المبالغ النقدية أو القسائم الشرائية).

س 8: كيف سأعرف بمكان وتاريخ التوزيع؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجائن المسجلين	اللجائن غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

تتم عمليات توزيع المساعدات للقادمين الجدد في الوقت و المكان اللذين تحددهما المنظمات الإنسانية المختلفة العاملة في المنطقة.

يمكنكم التوجه إلى البلدية المحلية للحصول على أرقام وعناوين المنظمات العاملة في المنطقة. أو بإمكانكم أن تسألوا الجيران أو سكان المجتمع الذي تعيشون فيه.

س 9: هل يمكنني إرسال أحد ما لينوب عني في استلام المساعدة؟ كيف؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجائن المسجلين	اللجائن غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
	✓	✓		✓

كلا ولكن من الممكن أن يكون هناك بعض الاستثناءات حسب الظروف والأسباب. عندها ستنتظر المنظمة بالأمر وتخبرك إذا كان ذلك ممكناً.

س 10: لم تتلقَ عائلتي أي مساعدات (غذاء أو أدوات منزلية) منذ وصولنا ونحن اليوم في لبنان منذ شهر. هل نستطيع الحصول على هذه المساعدات الآن؟

من المفروض أن يتم توزيع المساعدات الأولية للقدامين الجدد (كالأدوات المنزلية والأغطية والفرش وأواني المطبخ) خلال الشهر الأول من وصولهم.

أما إذا تخطت فترة إقامتك في لبنان الشهر سيقوم موظف الأمم بزيارة منزلك وتقييم وضعك. ستقدم لك المنظمات الإنسانية المساعدة بعد الزيارة فقط إذا كنت بحاجة للمساعدة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

س 11: هل هناك مساعدات أخرى ممكن أن نحصل عليها في أي وقت؟

إذا كانت حالتك ألزم للمساعدة وتعيش في ظروف سكنية صعبة من الممكن اختيارك للحصول على مساعدات خاصة بعد قيام المنظمات الإنسانية بتقييم احتياجاتك.

لكن تجدر الإشارة إلى أن معظم هذا المساعدات الإضافية هي للجانين أو الباحثين عن مأوى المسجلين لدى الأمم \ المفوضية

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

الملحق - المنظمات الإنسانية

المرفق ألف - المنظمات الإنسانية

ملاحظات	عنوان أو كيفية الاتصال بهم	الموقع	إسم المنظمة
<ul style="list-style-type: none"> فقط من هم في أشد الحاجة ليس فقط غير المسجلين مساعداً منزلية عامة ومساعدات غذائية 	الذهاب إلى المركز في دام و فرز.	طرابلس، المنية - الضنية، زغرتا، البترون والكورة	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)
	03 310471 70 168203 70 157789 76 412088 70 191182	سن الفيل الدكوانة المريجة برج حمود ضبية كسروان بلونة الرميلة	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)
القادمين الجدد ومن هم في أشد الحاجة	79 306150	شمال البقاع: بعلبك، دوريس، طيب بعلبك، نحلة، القاع بعلبك ، قاع وادي الخنزير، قاع بعيون، معربون، وهام. * البقاع الغربي: التل الأخضر، كفريا بج، عانا، دير طحنيش، عميق BG، شبرقية عميق، خيارة العتيقة، الجزيرة بج، وقف بج. * البقاع الأوسط: حذرتا، قاع الريم، في وادي العرايش، مريجات زحلة، بوارج، وادي دلم، تشفلق قيقانو، تل الأخضر، بما في ذلك عنجر (حوش موسى)، ناصرية زحلة. * راشيا: راشيا.	Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)
مساعدة اللاجئين المسجلين في المواد غير الغذائية ومساعدات فصل الشتاء	76 683387	جنوب لبنان: صور، مرجعيون، حاصبيا، النبطية	Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli

(CISP)			
Danish Refugee Council (DRC)	قضاء عكار	70 363 687	
Danish Refugee Council (DRC)	طرابلس والمنية	76 458578 إذهب إلى مواقع التوزيع	القادمين الجدد والقادمي التوزيعات: المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي
Danish Refugee Council (DRC)	البقاع الغربي: غزه، المنارة BG، حوش الحريم، الصويري، حريم الصغرى، مرج BG، روضة (إسطنبول).	76 437251	القادمين الجدد ومن هم في أشد الحاجة
	* البقاع الأوسط: بر الياس، مجدل عنجر. * راشيا: راشيا، عقبة راشيا، عيحا، بكيفك راشيا، ضهر الأحمر، بيت لاهيا، تنورة، كفر كوك، كفر دينيس، محيدته راشيا، كوكبا بو عرب، عين روحا، خربة روحا، كفر لشكي، رفيد راشيا، حوش القنبه راشيا، بيرة راشيا، عين عرب راشيا، عين العطاء، مجدل بلحيص، بكة، مدوخا، ينطا، دير العشائر، صلصاتا (مزرعة دير عشائر)، عيتا الفخار، حلوة راشيا والنبي صفا.		
Danish Refugee Council (DRC)	جنوب لبنان	78 882301	القادمين الجدد
Handicap International	*البقاع الأوسط: زحلة الميدان، زحلة حوش الزعران، زحلة مار جرجس، زحلة الراسية، زحلة البربارة، زحلة المعلقة، أراضي زحلة حوش الامراء ، زحلة حوش الامراء ، زحلة أراضي، زحلة مار الياس، تويتي زحلة، كسارة، تعلبايا، تعنايل، سعدنايل، قوسايا، تربل زحلة، عين كفر زبد، كفر زبد .	79 101563	
Medair	** البقاع الغربي: خربة قنفار، المنصورة BG، جب جنين، لالا، كامد اللوز، تل زنوب، بعلول، خيارة، قرعون، دكوة.		القادمين الجدد

	* البقاع الأوسط: رحلة معلقة الأراضي، حشمش، تربل رحلة، دلهمية رحلة.		
Norwegian Refugee Council (NRC)	المنية	78 848483	القادمين الجدد
Save the Children	شمال البقاع: اللات، عدوس، حوش تل صفية، مجدلون، حوش بردي، مقني، حوش ش دهب، سيده، جبعا، كفر دان، حدث بعلبك، مقرك، حرتا، نبهة دمدم، قرحة، شعاع، رام، يومين، دير الاحمر، كنيسة بعلبك، بشوات، ريحة، دار واسعة، بتدعي، عيناتا، يمونة، بدنايل بعلبك، قسرنبة، تمنين الفوقا وبيت شاما، حوش الرفقا، مصرايه، تمنين التحتا ، كفار دبش ، شمسطار، حوش النبي، حوش سنيد، طريا، سرعاين -التحتا، تاليا، حزين، خضر بعلبك، النبي شيت، بوداي، شليفا. * البقاع الأوسط: الفرزل والنبي أيل، أبلح، نيحا رحلة، شتورة، زبدل، مكثة، جديتا، قب الياس، حوش المندرة، شبرقية ثابت، حوش الصيادي، حوش قيصر، مزرعة رحلة، تشفلك إدة حوش، رفاق، حوش هالة ، عالي النهري، حوش الغنم، حوش العمارة، دير الغزال، ناصرية رزق، رعيت، ماسا.	01 370189	القادمين الجدد

Save the Children	قضاء عكار	joe.antoun@savethechildren.org	
SHEILD	جنوب لبنان: صور، النبطية، مرجعيون، حاصبيا، بنت جبيل	76 841231	مساعدات المسجلين في المستلزمات المنزلية والمساعدات الخاصة بفصل الشتاء
Scours Islamique France (SIF)	Aley		
Solidar Suisse	قضاء: صيدا، النبطية، جزين	70 349991 feedback@solidarsuisse-lb.com	العائلات الأكثر حاجة
Solidarites International	المنية الضنية زغرتا	70 066589	المنية فقط في المساكن غير الرسمية
Terre des Hommes	الباروك بيصور	71 579696 71 577386	

التعليم

جدول المحتويات

- س1: ما هي أهمية التعليم لأولادي؟ 13
- س 2 : كيف يمكنني أن أسجل إبني في المدرسة الرسمية؟ متى يبدأ العام الدراسي في لبنان ومتى ينتهي؟ 13
- س 3: كيف سأتمكن من دفع الأقساط المدرسية؟ 13
- س 4: يتراوح عمر ابني بين ال 3 وال 18 سنة وهو لا يذهب إلى المدرسة. ما هي فرص التعليم المتاحة له في لبنان؟ 14
- س 5 : ما المطلوب كي أتمكن من تسجيل إبني في المدرسة الرسمية؟ 14
- س 6: ما هي المستندات المطلوب تقديمها للمنظمة التربوية \ التعليمية للحصول على المساعدة في تسجيل ابني ببرامج ادورات تعليمية خاصة اخرج المدرسة؟ 14
- س 7: لقد وصلت من سوريا للتو وأحتاج الحصول على معلومات حول المدارس الموجودة في محيط مكان إقامتي كي أتمكن من تسجيل إبني، أين يجب أن أذهب \ أسأل؟ 15
- س 8: لقد وصلت بعد انتهاء فترة التسجيل للمدارس الرسمية فهل فات الأوان لتسجيل إبني في المدرسة؟ 15
- س 9: متى سيبدأ التسجيل للعام الدراسي 1014 – 2015 وأين؟ 15
- س 10: لقد كان أولادي مسجلين في المدرسة الرسمية العام الماضي فهل سيتمكنون من التسجيل لهذا العام؟ 16
- س 12 : هل من الممكن أن يكون لأولادنا حصة أكبر في التسجيل بالمدارس الرسمية في العام المقبل؟ 16
- س 13: هل سيكون مكان أولادنا محفوظ في المدارس الرسمية تلقائيًا بعد إتمامهم \ إنهاءهم البرامج التعليمية المكثفة؟ 17
- س 14: هل سيتحضر أولادنا للالتحاق بالتعليم الرسمي في العام المقبل بعد إتمام برنامج التعليم المكثف ؟ 17



- س 15: هل يوجد برامج تعليمية لأولادنا ما بين ال 3 وال 5 سنوات لأنهم لا يستطيعون التسجيل بالدوام المدرسي الليلي؟ 17
- س 16: لقد نجح ابني في امتحان الدخول لكن مدير المدرسة لم يسمح له بالتسجيل. ماذا أفعل؟ مع من يجب أن أتكلم؟ 18
- س 17: متى سيتم إجراء إمتحان الدخول للعام الدراسي الجديد؟ 18
- س 18: هل تدعمون \ تساعدون الطلاب المشاركين حالياً ضمن منظمات إنسانية أخرى؟ 18
- س 19: هل تقدمون المساعدات المادية للعائلات من أجل البرامج التعليمية؟ 19
- س 20: هل سيكون النقل مؤمن مع الخدمات التعليمية؟ 19
- س 21: هل تقوم المدارس والبرامج التعليمية الأخرى بتدريس المنهاج السوري؟ 19
- س 22: هل يتم التدريس في المدارس بلغات أجنبية؟ 20
- س 23: هل تختلف المدارس اللبنانية عن المدارس السورية؟ 20
- س 24: لقد مرّ أكثر من عام على ترك ابني \ ابنتي للمدرسة، فهل بإمكانه \ ها العودة للدراسة؟ 20
- س 25: ابني يعمل كي يعيل العائلة، هل بإمكانه العودة إلى المدرسة أو حضور صفوف بدوام جزئي حتى يكون باستطاعته العمل والدراسة معاً؟ 21
- س 26: أنا أعرف ولداً لا يذهب إلى المدرسة، كيف يمكنني أن أساعده؟ 21
- س 27: ما هي أنواع المساعدات والخدمات المتوفرة للأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة؟ (الإعاقة الجسدية والعقلية) 21
- س 29: يواجه ابني مشاكل في المدرسة، مع من يجب أن أتكلم؟ 22
- س 31: هل تقدمون المساعدة للأهالي الأميين؟ 23
- س 32: هل تقدّمون الطعام للأولاد خلال البرامج التعليمية؟ 23
- س 33: ماذا سيفعل أولادي بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة؟ 23
- س 34: هل ستقومون بتغطية الأقساط الدراسية لأولادي في العام المقبل أيضاً؟ 24
- س 35: هل سيحصل أولادنا من البرامج التعليمية المكثفة على شهادات رسمية معترف بها؟ ... 24

- س 37: لقد نجحت أنا \ أبني في امتحانات شهادة البريفيه (أو الصف التاسع), ماذا علينا أن نفعل الآن؟ 25
- س 38: هل سيُمنح \ سيحصل أولادنا على شهادات بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة (مدرارس غير رسمية)؟ 25
- س 39: في حال نجح ابني في الامتحانات الرسمية من أين يمكنه الحصول على الشهادة الرسمية؟ 25
- س 40: لماذا في بعض الحالات لا يحصل الطلاب على شهادات رسمية؟ 26
- س 41: ابني مسجل في مدرسة سورية في لبنان فهل يستطيع الحصول على شهادة رسمية صالحة؟ 26
- س 43: في حال غادرت لبنان كيف يستطيع إثبات المستوى التعليمي \ المرحلة التعليمية التي وصل إليها أولادي في بلد الإقامة الجديد؟ 27
- س 44: هل يمكنني أنا أو ابني التسجيل في الجامعة؟ 27
- س 45: أنا مدرّس سوري, أين يمكنني أن أجد عمل وهل أستطيع ممارسة مهنة التعليم \ التدريس في لبنان؟ 27
- س 46: هل تدفعون المال للأهل أو الأشخاص المتطوعين في البرامج التعليمية؟ 28
- س 47: هل تقدم المدارس الرسمية التأمين الصحي لأولادي؟ 28
- س 48: هل تقوم المدارس الرسمية بتلقيح أولادي؟ 28
- س 49: يعاني ابني مشكلة في النطق وهو بحاجة للعلاج كي يتحسن نطقه, هل بإمكانكم مساعدتي؟ 29
- س 50: يعاني ابني مشاكل سلوكية فهو كثير الحركة ولا أستطيع السيطرة عليه لذا ألجأ لضربه معظم الأوقات, ماذا أفعل؟ 29

س1: ما هي أهمية التعليم لأولادي؟

التعليم هو حق أساسي لجميع الأطفال فهو يساعدهم في إيجاد عمل ومساعدة أنفسهم وعائلاتهم في المستقبل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 2 : كيف يمكنني أن أسجل إبني في المدرسة الرسمية؟ متى يبدأ العام الدراسي في لبنان ومتى ينتهي؟

يبدأ العام الدراسي في لبنان حول نهاية شهر أيلول وينتهي مع نهاية شهر حزيران. سوف تقوم وزارة التربية والتعليم العالي بتسجيل الطلاب اللبنانيين أولاً ثم تفتح أبواب التسجيل تبعاً أمام الطلاب الأجانب, من بينهم السوريين.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓			

س 3: كيف سأتمكن من دفع الأقساط المدرسية؟

التعليم في لبنان إلزامي, ويتوجب على الأهل دفع مستحقات لجنة الأهل. في حال لم تكن قادر على تحمل نفقات القرطاسية ولجنة الأهل, عليك اللجوء إلى إحدى المنظمات الشريكة (ملحق أ) وهي تتكفل بتغطية هذه النفقات لك. أما إذا قررت تسجيل ابنك في مدرسة خاصة فعليك تحمل كل هذه المصاريف بنفسك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 4: يتراوح عمر ابني بين ال 3 وال 18 سنة وهو لا يذهب إلى المدرسة. ما هي فرص التعليم المتاحة له في لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إن الحكومة اللبنانية والمنظمات المختلفة يعملون معاً لتوفير فرص التعليم للطلاب اللاجئين في لبنان. فيمكن للأولاد الذين يتراوح عمرهم بين ال 6 و ال 14 سنة التسجيل في المدارس الرسمية استناداً إلى مؤهلاتهم.

كما يمكن للأولاد الذين أتموا المرحلة الدراسية السادسة اسئاف تعليمهم الأكاديمي أو التسجيل في المدارس الثانوية والمعاهد التقنية.

هناك أيضاً خيارات أخرى تشمل التعليم الاجتماعي والبرامج التعليمية المكثفة ودورات التعويض \ إعادة التأهيل. للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بالمؤسسات التعليمية المحلية.

س 5 : ما المطلوب كي أتمكن من تسجيل ابني في المدرسة الرسمية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عند الحضور للتسجيل نرجو منكم إحضار المستندات التالية:

- أ - نسخة عن علامات السنتين السابقتين في نظام التعليم الرسمي
- ب - وثيقة قيد \ هوية صالحة
- ج - ملف التسجيل في المفوضية ساري المفعول
- د - صورتان شمسيّتان

إذا كنت لا تملك كل هذه المستندات بإمكانك تسجيل أولادك وإدارة المدرسة تعطيك الخيارات البديلة. قد تطلب بعض المدارس مستندات إضافية كوثيقة الإقامة، اللقاءات، دفتر العائلة وغيرها.

س 6: ما هي المستندات المطلوب تقديمها للمنظمة التربوية \ التعليمية للحصول على المساعدة في تسجيل ابني ببرامج إدورات تعليمية خاصة إخراج المدرسة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
يتطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الرجاء تقديم المستندات التالية للمنظمة الشريكة:

- أ - ملف \ شهادة التسجيل في المفوضية سارية المفعول (إن وجدت)
- ب - علامات السنة الدراسية السابقة
- ج - إفادة مدرسية تشمل علامات الطالب، عنوان المدرسة واسم المدير.
- د - نسخة حديثة عن دفتر الصحة واللقاءات

س 7: لقد وصلت من سوريا للتو وأحتاج الحصول على معلومات حول المدارس الموجودة في محيط مكان إقامتي كي أتمكن من تسجيل ابني. أين يجب أن أذهب \ أسأل ؟

عليك التوجه لأقرب مركز للتطوير الاجتماعي أو المديرية المحلية لوزارة التربية في المنطقة التي تعيش فيها وهناك سيعطونك أرقام وعناوين المدرسة الأقرب لبيتك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 8: لقد وصلت بعد انتهاء فترة التسجيل للمدارس الرسمية فهل فات الأوان لتسجيل ابني في المدرسة؟

يمكنك تسجيل ابنك في المدرسة حتى بعد بداية العام الدراسي وإلى آخر كانون الأول (ديسمبر). أما إذا وصلت إلى لبنان بعد نهاية كانون الأول فعليك الاتصال بأقرب منظمة شريكة للتعرف إلى الحلول البديلة لإمكانية تسجيل ابنك في البرامج التعليمية الخاصة.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 9: متى سيبدأ التسجيل للعام الدراسي 2014 - 2015 وأين؟

إن تسجيل الطلاب اللاجئين في المدارس الرسمية لم يبدأ بعد إذ إن وزارة التربية لا تزال تقوم بتسجيل الطلاب اللبنانيين أولاً. سوف تعلمكم المفوضية بمكان وتاريخ بداية تسجيل أولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 10: لقد كان أولادي مسجلون في المدرسة الرسمية العام الماضي فهل سيتمكنون من التسجيل لهذا العام؟

إذا كان عمر ابنك يتراوح ما بين ال 6 وال 14 سنة وكان مسجلاً في المدرسة الرسمية في لبنان في السنتين الماضيتين فعليك الانتظار حتى تفتح وزارة التربية باب التسجيل للطلاب اللاجئين.

أما إذا كان عمر ابنك يتراوح بين ال 6 وال 14 سنة وقد كان مسجلاً في المدرسة الرسمية الصباحية أو الليلية أو البرامج التعليمية الخاصة لعام واحد فقط، فعليك انتظار رسالة هاتفية نصية من المفوضية تعلمك فيها تاريخ ومكان وكيفية تقديم طلب لدى وزارة التربية لإدراج إسم ابنك على لوائح الانتظار لتسجيله بالدوام المدرسي الليلي \ الثاني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س : 11: أولادي مسجلون حالياً بالدوام المدرسي الليلي، هل سيتمكنون من التسجيل بالدوام الصباحي العام المقبل؟

كلا، إذا كان ابنك مسجلاً بالدوام المدرسي الليلي فلا يستطيع التسجيل بالدوام المدرسي الصباحي لأن هذا الأخير (الدوام الصباحي) يكون مكتملاً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 12 : هل من الممكن أن يكون لأولادنا حصة أكبر في التسجيل بالمدارس الرسمية في العام المقبل؟

نحن نأمل ذلك ولكن لا يمكننا إعطاء أي ضمانات. على وزارة التربية والتعليم العالي أن تعطي إجابة عن هذه الأسئلة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 13: هل سيكون مكان أولادنا محفوظ في المدارس الرسمية تلقائياً بعد إتمامهم \ إنهاءهم البرامج التعليمية المكثفة؟

كلا، هذا يعتمد على مستوى الطالب والمكان المتوفر في المدارس الرسمية. يجب أن تبقوا على تواصل مع المنظمات الإنسانية التي اعتادت مساعدتكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 14: هل سيتحضر أولادنا للالتحاق بالتعليم الرسمي في العام المقبل بعد إتمام برنامج التعليم المكثف؟

نعم، ولكن ذلك يعتمد على مستوى الطالب لأنه لا يستطيع التسجيل في صف إذا كان مستواه يقل بأكثر من صفين عن مستوى الصف الذي يريد التسجيل فيه.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 15: هل يوجد برامج تعليمية لأولادنا ما بين ال 3 وال 5 سنوات لأنهم لا يستطيعون التسجيل بالدوام المدرسي الليلي؟

هناك برنامج التعليم المبكر للأولاد ما بين ال 3 وال 5 سنوات. للمزيد من المعلومات حول هذا البرنامج وتوفره، الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات التعليمية القريبة \ المحيطة لكي تتمكنوا من تسجيل أولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 16: لقد نجح ابني في امتحان الدخول لكن مدير المدرسة لم يسمح له بالتسجيل. ماذا أفعل؟ مع من يجب أن أتكلم؟

عليك أولاً أن تستوضح من المدير لماذا لم يسمح لولدك بالتسجيل. وإذا لم تتفق معه، عليك الاتصال بأقرب منظمة تعليمية أو بالمفوضية وهم سيتواصلون معك للحصول على كافة المعلومات التي يمكنك تزويدهم بها لنقلها إلى وزارة التربية والتعليم العالي ومناقشة الوضع معها.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 17: متى سيتم إجراء امتحان الدخول للعام الدراسي الجديد؟

في اليوم الأول من العام الدراسي بعد العطلة الصيفية، تضع المدارس عادة إعلان على أبوابها يحمل تواريخ امتحانات الدخول. في حال وصولكم بعد هذه التواريخ، يرجى التواصل مع المدرسة أو المنظمات التعليمية لمساعدتكم في الحصول على خيارات بديلة.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 18: هل تدمون \ تساعدون الطلاب المشاركين حالياً ضمن منظمات إنسانية أخرى؟

هناك مجموعة من البرامج التعليمية المتوفرة لأولادكم ويمكن لأولادكم إتمام برنامج والتسجيل في آخر مع منظمة أخرى. نحن ننصح بأن تتواصلوا مع المنظمة المشرفة على البرنامج للحصول على إرشادات أكثر حتى تتمكن من تأمين الخدمات التعليمية لأكثر عدد ممكن من الطلاب.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 19: هل تقدمون المساعدات المادية للعائلات من أجل البرامج التعليمية؟

البرامج التعليمية مجانية للأطفال ما بين ال 3 و ال 18 سنة وذلك ضمن الميزانية \ الموارد المادية المتوفرة. لا يتم تقديم معونات مالية إضافية، ولكن إذا كنتم مهتمين بالحصول على منحة دراسية للشهادات العليا (كلية، جامعة) يرجى الاتصال بالمنظمة التعليمية المحلية للمزيد من الارشادات. (ملحق أ)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 20: هل سيكون النقل مؤمن مع الخدمات التعليمية؟

سيكون الأهل مسؤولين عن تأمين المواصلات لأولادهم إلى مراكز البرامج التعليمية. ولكن في بعض الحالات الاستثنائية فقط قد تكون كلفة المواصلات مغطاة جزئياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 21: هل تقوم المدارس والبرامج التعليمية الأخرى بتدريس المنهاج السوري؟

إن البرامج التعليمية في لبنان متصلة بشكل وثيق بالمنهاج اللبناني وتطبقه دون سواه.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 22: هل يتم التدريس في المدارس بلغات أجنبية؟

يتم التدريس في الصفوف بلغات مختلفة. معظم البرامج التعليمية تُدرّس باللغة العربية مع إمكانية تعلّم اللغات الفرنسية والانكليزية بحسب المنهاج اللبناني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 23: هل تختلف المدارس اللبنانية عن المدارس السورية؟

تتبع المدارس اللبنانية والسورية مناهج مختلفة. ففي المدارس اللبنانية تُدرّس المواد باللغة العربية مع بعض المواضيع التي تُدرّس باللغتين الفرنسية والانكليزية. ولكن في الدوام المدرسي الليلي، كل الصفوف تُعطى باللغة العربية مع بعض الدروس في تعلّم الفرنسية والانكليزية. كما تُعطى في بعض المناطق دروس لمساعدة أولادكم على التأقلم مع المنهاج اللبناني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 24: لقد مرّ أكثر من عام على ترك ابني \ ابنتي للمدرسة، فهل بإمكانه \ ها العودة للدراسة؟

هناك عدّة برامج تعليمية متوفرة لأولادكم تعتمد على احتياجاتهم (مستوى التعليم، التجربة التعليمية السابقة، العمر، ومدة توقفهم عن الدراسة). للمزيد من المعلومات عن البرامج المتوفرة الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية. معظم هذه البرامج تسمى دورات تعليمية خاصة تهدف لتحضير أولادكم للتسجيل بالمدارس الرسمية واكتساب المهارات اللازمة للنجاح.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 25: ابني يعمل كي يعيل العائلة, هل بإمكانه العودة إلى المدرسة أو حضور صفوف بدوام جزئي حتى يكون باستطاعته العمل والدراسة معاً؟

تتوفر لابتك خيارات عديدة منها التعليم الرسمي والتعليم المهني المكثف بدوامات مرنة للدراسة. للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه الخيارات عليكم الاتصال بأقرب منظمة تعليمية. وتجدر الإشارة إلى أن هذه الخيارات تعتمد على احتياجات أولادكم وظروفهم الفردية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 26: أنا أعرف ولداً لا يذهب إلى المدرسة, كيف يمكنني أن أساعده؟

الرجاء إعلام أي من المنظمات التعليمية في حال علمتم أن هناك اولاد في منطقتكم \ مجتمعكم لا يذهبون إلى المدرسة أو توقفوا عن الدراسة أو هم مهددون بالتوقف عن الدراسة, إذ تتوفر برامج تعليمية مختلفة من شأنها أن تساعد هؤلاء الأولاد على العودة للدراسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 27: ما هي أنواع المساعدات والخدمات المتوفرة للأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة؟ (الإعاقة الجسدية والعقلية)

بموجب القانون اللبناني, باستطاعة الأولاد ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة التسجيل في بعض المدارس الرسمية, إلا إذا كانوا يعانون إعاقة عقلية شديدة تتطلب عناية خاصة. للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بأقرب منظمة تعليمية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 28: لقد كان ابني مسجلا في المدرسة وبعد بضعة أشهر ترك الدراسة (أو إن المدرسة لم تعد تسمح له بالحضور)، ماذا عليّ أن أفعل؟

يكون الأهل مسؤولون عن متابعة دراسة أولادهم، ولكن على أي حال، يرجى الاتصال بأقرب منظمة تعليمية لا سيما تلك العاملة في هذه المدرسة. ستقوم المنظمة بمساعدة ولدكم وإعطائه الخيارات الممكنة. وفي حال الضرورة ترفع المنظمة القضية لمنظمات الأمم المتحدة ووزارة التربية والتعليم العالي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 29: يواجه ابني مشاكل في المدرسة، مع من يجب أن أتكلم؟

على الأهل أن يتابعوا تقدّم أولادهم في المدرسة ومواكبة اندماجهم فيها. كما يمكنكم أن تتكلموا مع مدير المدرسة أو أستاذ الصحة و لجنة الأهل من أجل الحصول على المساعدة. أما إذا كنتم قلقين من تعرّضهم للعنف أو الاستغلال أو التمييز فعليكم إبلاغ أقرب منظمة تعليمية على الفور.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 30: يعاني ابني صعوبة في التأقلم مع مستويات التعليم في المدرسة الرسمية. كيف يمكن أن أساعده؟

يواجه الأولاد تحديات كبيرة في المدرسة، لذا نحن نشجع الأهل بالبقاء على تواصل مع أولادهم ليقدموا لهم الإرشاد والدعم اللازمين. إضافة إلى ذلك، تقدّم المنظمات التعليمية برامج تعوضية وتربوية للطلاب اللاجئين تدعمهم وتساعدهم على مواكبة مستويات الصفوف في التعليم الرسمي. للحصول على المزيد من التفاصيل والمساعدة نرجو منكم التواصل مع المنظمة التعليمية التي تنتمون إليها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 31: هل تقدمون المساعدة للأهالي الأميين؟

قد تتوفر دورات محو الأمية للراشدين في محيطكم. نرجو منكم الاتصال بأقرب منظمة تعليمية للحصول على المزيد من التفاصيل والمساعدة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 32: هل تقدّمون الطعام للأولاد خلال البرامج التعليمية؟

إن المدارس الرسمية لا تقدّم الوجبات المجانية للأولاد ولكن في بعض البرامج التعليمية يتم تقديم وجبات خفيفة من قبل المنظمة الراعية للبرنامج عندما يتطلب البقاء خارج المنزل لساعات طويلة. على الأهل إرسال الوجبات الخفيفة الأساسية والمياه الصالحة للشرب مع أولادهم يوميًا عندما يذهبون إلى المدرسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 33: ماذا سيفعل أولادي بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة؟

بعد إتمام الدورات التعليمية الخاصة لدى أولادكم عدّة خيارات منها التسجيل في برنامج تعليمي آخر أو التسجيل في المدرسة في حال نجحوا في امتحان الدخول لهذه المدرسة. على الأهل متابعة العمل مع أولادهم في البيت خلال فترة ما بين البرامج لضمان تعلّمهم. الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية للحصول على مزيد من الارشادات حول الخطوات التالية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 34: هل ستقومون بتغطية الأقساط الدراسية لأولادي في العام المقبل أيضاً؟

اعتماداً على التمويلات والمشاريع المتوفرة للعام المقبل، تعمل المنظمات على استمرار تمويل التعليم للطلاب الأكثر حاجة للدعم المادي. ولكن على الأهل أيضاً العمل على توفير الموارد المالية اللازمة من أجل حماية حقوق أولادهم الأساسية (في التعليم)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 35: هل سيحصل أولادنا من البرامج التعليمية المكثفة على شهادات رسمية معترف بها؟

إن البرامج التعليمية المكثفة لا تمنح شهادات رسمية معترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي حالياً، لكن هذا لا يمنع الطالب من التسجيل في المدرسة الرسمية العام المقبل. إن البرامج التعليمية المكثفة تساعد أولادكم على الدخول إلى نظام التعليم الرسمي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 36: هل سيحصل طلاب الدوام الدراسي الليلي على شهادة رسمية معترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي تماماً كما طلاب الدوام الدراسي الصباحي؟

نعم في حال نجحوا في نهاية العام الدراسي الحالي، فالنظام في الدوام الدراسي الليلي هو نفسه في الدوام الدراسي الصباحي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 37: لقد نجحت أنا \ أبني في امتحانات شهادة البريفيه (أو الصف التاسع). ماذا علينا أن نفعل الآن؟

بإمكانكم الآن التسجيل بالمدرسة الثانوية (الصف العاشر والحادي عشر والثاني عشر) أو التسجيل بالتعليم المهني الرسمي. إن التعليم المهني يتيح لكم الفرصة لتعلم واكتساب الكثير من المهارات والحصول على شهادات تخولكم إيجاد على فرص عمل مختلفة.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 38: هل سيُمنح \ سيحصل أولادنا على شهادات بعد إتمامهم الدورات التعليمية الخاصة (مدارس غير رسمية)؟

إن الدورات التعليمية الخاصة في لبنان لا تمنح شهادات معترف بها من قبل الحكومة اللبنانية حالياً، ولكن الطلاب المسجلين في دورات تعليمية خاصة يحصلون على إفادات بمشاركتهم في هذه الدورات وتحصيلهم العلمي مما يساعدهم على التسجيل لاحقاً في المدارس الرسمية حيث تعطى الشهادات الرسمية.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 39: في حال نجح ابني في الامتحانات الرسمية من أين يمكنه الحصول على الشهادة الرسمية؟

فور جهوز الشهادات، يتوجه الأهل إلى المديرية الإقليمية \ المكتب المحلي لوزارة التربية والتعليم العالي ومعهم بطاقة الترشيح للامتحانات الرسمية لاستلام الشهادات.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 40: لماذا في بعض الحالات لا يحصل الطلاب على شهادات رسمية؟

لا يمكن للطلاب استلام شهاداتهم إلا بعد إبراز كل الأوراق \ المستندات الرسمية المطلوبة بما في ذلك إفادات من مدارسهم السابقة في سوريا.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 41: ابني مسجل في مدرسة سورية في لبنان فهل يستطيع الحصول على شهادة رسمية صالحة؟

إن الحكومة اللبنانية تمنح الشهادات الرسمية للبرامج التعليمية في المدارس التي تعتمد المنهاج اللبناني فقط وتعترف بها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 42: ما هي المستندات المطلوبة لأحصل على تعديل معترف به رسمياً لشهادات أولادي السابقة وأين يجب تقديم هذه المستندات

عليك تقديم شهادة التعليم الثانوي يكون مصدرها أي بلد عربي أو أجنبي وذلك لأمانة سر لجنة التعديل في وزارة التربية والتعليم العالي. يمكنكم حينها الحصول على التعديل قبل تقديم طلبات الانتساب للجامعات أو مؤسسات التعليم العالي. جميع المستندات المطلوبة والأجوبة عن الأسئلة المطروحة والإجراءات اللازمة تجدونها مفصلة بثلاث لغات على الموقع الإلكتروني التالي: mehe.gov.lb/equiv

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 43: في حال غادرت لبنان كيف أستطيع إثبات المستوى التعليمي \ المرحلة التعليمية التي وصل إليها أولادي في بلد الإقامة الجديد؟

الإفادات والمستندات المدرسية والشهادات التعليمية تفي بالغرض. اطلبوا من المدرسة أن تعطيكم كل الوثائق المدرسية المتعلقة بابتكهم قبل مغادرتكم لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 44: هل يمكنني أنا أو ابني التسجيل في الجامعة؟

نعم وذلك بعد الحصول على شهادة البكالوريا (أو الصف الثاني عشر). للتسجيل في الجامعة عليكم التوجه أولاً إلى وحدة التعديل في وزارة التربية والتعليم العالي (انظر السؤال ذو العلاقة). هناك العديد من المنح الدراسية المتوفرة والتي من شأنها مساعدتكم لدخول الجامعة. يمكنكم أيضاً الاتصال بأقرب منظمة تعليمية بالإضافة إلى المتطوعين لتوعية اللاجئين من أجل الحصول على المزيد من المعلومات

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 45: أنا مدرّس سوري، أين يمكنني أن أجد عملاً وهل أستطيع ممارسة مهنة التعليم \ التدريس في لبنان؟

إن الحكومة اللبنانية لا تسمح للمدرسين السوريين بالتعليم في المدارس الرسمية في لبنان. نحن نشجعك على دعم البرامج التعليمية المتوفرة في مجتمعك وإيجاد فرص العمل فيها. للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بأقرب منظمة تعليمية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 46: هل تدفعون المال للأهل أو الأشخاص المتطوعين في البرامج التعليمية؟

كلا، نحن لا ندفع المال للمتطوعين أو المشاركين في البرامج. نحن ندعوكم للمشاركة في مساعدة الأولاد \ الأطفال متى استطعتم \ عندما يكون ذلك ممكناً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 47: هل تقدم المدارس الرسمية التأمين الصحي لأولادي؟

وفقاً للسياسات اللبنانية المحلية، كل الأولاد \ الطلاب المسجلين في المدرسة الرسمية مؤمنين صحياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 48: هل تقوم المدارس الرسمية بتلقيح أولادي؟

وفقاً للمعايير \ السياسات اللبنانية المحلية يجب أن يخضع جميع الطلاب المسجلون في المدرسة الرسمية للتلقيح، لكن التلقيح لا يتم في \ داخل المدرسة. الرجاء الاتصال بأقرب مركز للتطوير الاجتماعي أو مراكز العناية الصحية الأولية (المستوصفات) من أجل تحديث الدفتر الصحي لأولادكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 49: يعاني ابني مشكلة في النطق وهو بحاجة للعلاج كي يتحسن نطقه, هل بإمكانكم مساعدتي؟

يمكنكم الحصول على المساعدة من خلال المراكز الاجتماعية التي سترشدكم إلى آلية المعاینات المناسبة. نحن نعرف أن الأمر ليس سهلاً ولكن عليكم الاستمرار في البحث عن المنظمات الموجودة في البلد والتي باستطاعتها مساعدتكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 50: يعاني ابني مشاكل سلوكية فهو كثير الحركة ولا أستطيع السيطرة عليه لذا أجد لضربه معظم الأوقات.

ماذا أفعل؟

يمكنك زيارة إحدى المنظمات التعليمية للحصول على الارشادات اللازمة, هم سيرسلونك إلى المكان المناسب حيث تستطيع الحصول على المساعدة والتقييم اللازم للحالة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓



الملحق الأول : لائحة بأسماء المنظمات \ المؤسسات التعليمية الشريكة, والمراكز الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم العالي والمكاتب التابعة لها.

الملحق الأول : لائحة بأسماء المنظمات \ المؤسسات التعليمية الشريكة, والمراكز الاجتماعية ووزارة التربية والتعليم العالي والمكاتب التابعة لها.		
المنظمة	المكان	العنوان \ وسائل الاتصال
ACTED	بيروت	العنوان: عين المريسة, شارع حسن ادريس, بناية لا برلا 181, الطابق الأول هاتف: 01-360846 فاكس: 01-360846 عنوان البريد الالكتروني: beirut@acted.org صفحة الموقع على الانترنت: www.acted.org
مؤسسة عامل	بيروت	العنوان: شارع حسن أبو شقرا, بيروت هاتف: 01-317293
	البقاع الغربي والبقاع الشمالي	08-240413
	مرجعيون	07-840052
AVSI Foundation	بيروت	العنوان: بيروت, رياض الصلح, شارع المصارف, مبنى اصطفان صندوق بريد: 17-5722 Post St Michel هاتف: 01-985279/80 فاكس: 01-985279/80 عنوان البريد الالكتروني: avsilib@dm.net.lb www.avsi.org
المعهد البريطاني	بيروت	الطابق الثامن, مبنى بيرينك للتكنولوجيا والصحة, المتحف \ شارع السوديكو, طريق الشام, بيروت 2064 1509 بيروت لبنان



هاتف: 01-428900		
<p>العنوان: سن الفيل \ القلعة, شارع الدكتور يوسف حجار</p> <p>صندوق بريد: 16-5274</p> <p>بيروت, لبنان</p> <p>هاتف: 01-499767/8/9</p> <p>فاكس: 01-494713</p> <p>البريد الالكتروني: executive@caritas.org.lb</p> <p>الموقع على الانترنت: www.caritas.org.lb</p>	بيروت	<p>كاريتاس لبنان</p> <p>مركز النازحين (CLMC)</p>
03-559107	بنت جبيل	
<p>مقر المكتب: مبنى جرجورة, حلبا, الطريق العام</p> <p>المنطقة: حلبا (طرابلس)</p> <p>المدينة: حلبا</p> <p>إرشادات إضافية: مقابل مطعم أفندم</p> <p>هاتف: 70-096318</p> <p>البريد الالكتروني: concern.recruitment@yahoo.com</p> <p>الموقع على الانترنت: http://www.concern.net</p>	عكار	Concern
<p>عنوان المكتب: جل الديب, شارع مطر أبو جودة, مبنى 2020, الطابق السادس.</p> <p>هاتف: 04-718621</p> <p>الموقع على الانترنت: www.hilfswerk-austria.at</p> <p>الشخص المسؤول: Pascale Daou</p> <p>البريد الالكتروني: pascale.daou@hwa.or.at</p>	المتن	Hilfswer Austria International (HWA)
<p>01-365149 – 01-365159</p> <p>بلو بلدينغ, الطابق الخامس شقة رقم 512, شارع عبد العزيز</p> <p>بيروت, لبنان</p>	بيروت	جمعية اقرأ
<p>refugee.education@jusoosy.org</p> <p>هاتف: 76-789080 / 71-118815</p>	البقاع, بيروت	جسور
<p>ساحة حبيب ابي شهلا, جانب قصر الاونسكو</p> <p>بيروت, لبنان</p> <p>هاتف: 01-789611</p> <p>فاكس: 01-789606</p>	بيروت	وزارة التربية والتعليم العالي



<p>عين المريسة، شارع جورج بوست، مبنى سي سايد، عين المريسة 2030 1402 بيروت لبنان</p> <p>هاتف: 01-363200 فاكس: 01-363222 البريد الالكتروني: admin@lebanon.nrc.no الموقع: www.nrc.no</p> <p>بيروت (غزة) 01-837676</p>	<p>بيروت</p>	<p>Norwegian Refugee Council (NRC)</p> <p>المجلس النرويجي للاجئين (NRC)</p>
<p>03-009236</p>	<p>طرابلس</p>	
<p>03-002278</p>	<p>صور</p>	
<p>العنوان: اوتوستراد الدورة، مبنى يوناييتد أثورنس، الطابق الخامس.</p>	<p>بيروت</p>	<p>Refugee Education Trust</p>
<p>العنوان: كورنيش المزرعة، سنتر حسن هاتف: 70-863423 – 70-845243 البريد الالكتروني: rqme@outlook.com</p>	<p>بيروت</p>	<p>Rescue Me</p>
<p>الشخص المسؤول: جهاد حيدر للاتصال ب: جهاد حيدر الهاتف: 4 / 952943-05 العنوان: بناية فرحات، الطابق 7، شارع # ٦٤، منطقة رقم 5. الشيح، جبل لبنان، لبنان البريد الإلكتروني: jhaidar@rightto play.com الموقع: www.rightto play.com</p>	<p>بيروت</p>	<p>Right To Play</p>
<p>العنوان: بيروت، شارع بلس، بناء الفرا، الطابق الأول رقم الهاتف: 7/6/5/4/370183 -01 رقم الفاكس: 437015-01</p>	<p>بيروت</p>	<p>Save The Children</p>
<p>العنوان: القبيات، عندقت الطريق، شربل ديب بناية، بلوك ب، الطابق الأول</p>	<p>القيبات</p>	
<p>العنوان: زحلة حوش الامراء شارع ستارغيت بناية CET ، الطابق الثالث رقم الهاتف: 70936186</p>	<p>Bekaa</p>	



<p>مبنى خاطر، شارع الدكتور فيليب حتي، رملة البيضاء، (خلف سوبر ماركت سبينيس - الجناح)</p>	بيروت	<p>United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)</p>
<p>دار اليونيسف شارع معماري، مركز جفینور، Block E، الطابق الخامس، بيروت، لبنان الهاتف: 01756101 الفاكس: 09 61 75 beirut@unicef.org</p>	بيروت	<p>United Nations Children's Fund (UNICEF)</p>
<p>العنوان: منطقة بتوراتيج : الكورة حوالي 50 م قبل فرنسبك هناك مخرج صغير على الجانب الأيسر، المبنى الثالث، مبنى طليح حسن، بناية الطابق الأول رقم الهاتف: 76068527</p>	طرابلس	
<p>العنوان: خلف مستشفى نجم، مبنى صبراوي، هوب 2، حوش، صور الهاتف 70180979 البريد الإلكتروني: tdh.lebanon@gmail.com الموقع: www.tdh.ch</p>	بيروت	<p>Terre des Hommes (TdH)</p>
<p>المكتب الإقليمي للتربية في الدول العربية ومكتب قسم لبنان وسوريا والأردن والعراق ومناطق الحكم الذاتي الفلسطينية. PO BOX : 11 - 5244 بيروت لبنان البريد: beirut@unesco.org هاتف: 01850013 فاكس: 01824854</p>	بيروت	<p>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO)</p>
<p>قيم بئر حسن، الغبيري، بيروت (مقابل مدينة الرياضي) بيروت لبنان الهاتف: 01840490</p>	بيروت	<p>United Nations Relief Work Agency (UNRWA)</p>



فاكس: 01840466		
Info.lebanon@warchild.nl الهاتف: 01801725 فاكس: 01791270 بنية Child & War Child Holland Lebanon Mother Welfare شارع حسين العويني الطابق الثالث 14- 5693 بيروت، لبنان	بيروت	War Child Holland

التماسك الاجتماعي والمعيشي

جدول المحتويات

- س 1: أنا لاجئ سوري، وأود أن أعرف ما إذا يمكنني العمل في لبنان؟ 36
- س 2 : ما هي أنواع الفرص التدريبية الموجودة لتعلم مهارات جديدة؟ 36
- س 4 : من يستطيع الاستفادة من هذه المراكز؟ 37
- س 5: كيف يمكنني العثور على وظيفة؟ 37
- س 6: كيف يمكنني الحصول على تصريح عمل؟ 37
- س 7: نشعر بتوتر مجتمعا اتجاهنا، ما هو الدعم الذي يمكن أن نحصل عليه لتحسين العلاقات والحد من هذا التوتر؟ 38
- س 8: لدي مشكلة مع سوري / لبناني، ماذا يمكنني أن أفعل؟ 38
- س 10: مجتمعي يهتمه الإستفادة من مشروع دعم المجتمعات المحلية (CSP) هل باستطاعتنا أن نكون مؤهلين لهذا البرنامج ؟ 39
- الملحق مراكز سبل العيش 40

س 1: أنا لاجئ سوري، وأود أن أعرف ما إذا يمكنني العمل في لبنان؟

يسمح للسوريين العمل في لبنان إذا حصلوا على تصريح عمل (راجع س 6) في القطاعات التالية: الزراعة، تنظيف، عامل، قطاع البناء ومشتقاته، مندوب مبيعات / ممثل التجاري، ممثل التسويق، خياط، ميكانيكي وحارس مستودع و. في الصيانة والحدادة والتنجيد والحراسة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

س 2 : ما هي أنواع الفرص التدريبية الموجودة لتعلم مهارات جديدة؟

قد أنشأت المفوضية والمنظمات الإنسانية الأخرى شبكة من مراكز سبل العيش ومراكز التنمية المجتمعية في لبنان (راجع المرفق ١ لمراكز سبل العيش والملحق ٢ لمراكز التنمية المجتمعية تحت قطاع الحماية). هذه المراكز تقدم مجموعة واسعة من الأنشطة لبناء المهارات. ويشمل ذلك تعلم اللغة الإنجليزية، والكمبيوتر، ومحو الأمية المالية، تصفيف الشعر، الزخرفة الخرسية، والطباعة الحجرية، الخياطة والإسعافات الأولية، وما إلى ذلك. يمكنك أيضاً اقتراح تدريبات خاصة بك في هذه المراكز. المراكز قد تعطي دورات توعية خاصة بحقوق العمل وغيرها من القضايا التي قد تكون من اهتمامك. مراكز سبل العيش تقدم أنشطة متطورة محورها توفير الدخل، في حين أن مراكز التنمية المجتمعية تقتصر على المهارات الحياتية ودورات توعية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

س 3: ماذا يحدث بعد التدريب؟

بعد تعلم المهارة، يمكنك التقدم من المركز للاستفادة من المشورة والتدريب على العثور على وظيفة متقدمة. كما أنهم يقدمون تدريبات أخرى مثل كيفية إدارة أموالك، تسويق مهاراتك أو منتجك، إعداد السيرة الذاتية، التحضير لمقابلة العمل، الخ. ويمكنهم أيضاً إيصالك بأصحاب المشاريع الأخرى. يمكن لمجموعات من النساء معاً، الحصول على قرض للاستخدام الشخصي لتوليد مصدر دخل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

س 4 : من يستطيع الاستفادة من هذه المراكز؟

الجميع. جميع الأنشطة في المراكز مفتوحة للسوريين واللبنانيين، فضلا عن باقي أفراد المجتمع. وتشجع النساء والشباب وكبار السن لزيارتهم، بما فيهم الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة. يمكن توفير النقل و الرعاية النهارية للأولاد مع إيلاء اهتمام خاص لأشخاص معينين، لكن ذلك يعتمد على حالة كل شخص.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 5: كيف يمكنني العثور على وظيفة؟

مراكز التنمية المجتمعية وسبل العيش توفر أيضا خدمات التوظيف. اتصل بأقرب مركز إليك (راجع المرفق ١ لمراكز سبل العيش والملحق ٢ لمراكز التنمية المجتمعية تحت قطاع الحماية). وهناك أيضا فرص عمل قصيرة المدى توفرها المنظمات المحلية والدولية في جميع أنحاء البلاد. يعلن عن هذه الفرص في المجتمع المحلي. إسأل البلدية في منطقتك إذا كانوا على معرفة بتوفر أي من هذه البرامج.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 6: كيف يمكنني الحصول على تصريح عمل؟

يتم تسليم تصاريح العمل من قبل وزارة العمل. هناك إجراءات محددة للسوريين للحصول على تصريح عمل (في قطاعات محددة مذكورة أعلاه). يمكن للسوريين التقدم بطلب للحصول على تصريح عمل من داخل لبنان من دون الحاجة لدفع الودائع، الرسوم هي أيضا أقل منها بالنسبة للأجانب الآخرين. هناك عدد من الوثائق المطلوبة : عقد عمل مصدق لدى كاتب العدل؛ نسخة عن تصريح الدخول والخروج إلى البلد؛ شهادة من السفارة السورية، نسخة عن بطاقة التعريف الشخصية أو جواز السفر، نسخة عن بطاقة التعريف الشخصية الخاصة بمالك الشركة، سجل التوظيف، سجل من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي NSSF ؛ صورتين.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 7: نشعر بتوتر مجتمعا اتجاها. ما هو الدعم الذي يمكن أن نحصل عليه لتحسين العلاقات والحد من هذا التوتر؟

عدة مجتمعات توفر الفرص للأفراد والجماعات للتعلم معاً ومناقشة الأمور التي تسبب الخلافات والتوتر. وتقدم البلديات والمراكز الاجتماعية والمدارس هذه الخدمات. هناك أيضاً مبادرات انشأتها المنظمات الإنسانية للتوسط بين الأفراد والجماعات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 8: لدي مشكلة مع سوري / لبناني، ماذا يمكنني أن أفعل؟

إذا كنت تشعر بأنك غير قادر على حل المشكلة سلمياً مع الشخص المعني، يجب إحالته إلى السلطات المحلية (البلدية ، الشرطة أو الأمن) أو مع قادة المجتمع المحلي والسماح لهم بالتوسط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 9: لماذا تذهب كل المساعدات للاجئين؟

هناك الكثير من المساعدات الإنسانية تفيد أيضاً المجتمعات اللبنانية المضيفة. هناك 252 مشروع لدعم المجتمع قد وضعوا منذ العام ٢٠١١ لدعم المجتمعات المضيفة. تستفيد المجتمعات المضيفة أيضاً من مساعدات مثل مدارس إعادة التأهيل، شبكة المياه، أو مساعدات المسكن. يقدر أن 25 ٪ من المساعدات الإنسانية مخصصة للمجتمعات المضيفة. كما أن معظم اللبنانيين المحتاجين يستفيدون من المساعدات التي تقدمها الحكومة، من أهمها البرنامج الوطني لاستهداف الفقر.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 10: مجتمعي يهمله الاستفادة من مشروع دعم المجتمعات المحلية (CSP) هل باستطاعتنا أن نكون مؤهلين لهذا البرنامج؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
للاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
			✓	

من المهم الاتصال ببلديتك ومناقشة فكرة مشروعك معهم. مشاريع دعم المجتمعات المحلية تهدف إلى تحسين العلاقات المجتمعية بين اللبنانيين واللاجئين. ينبغي وضع مشاريع دعم المجتمعات المحلية مع جميع الأشخاص المعنيين به.



الملحق مراكز سبل العيش

الملاحظات	العنوان	الموقع	إسم المنظمة
	المنيرة 03-343282	عكار	مراكز سبل العيش على صعيد لبنان IRC Livelihood centre
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	بيصور - الطريق الرئيسي الذي يواجه محطة البنزين مرافي ملاعب الهاتف الخليوي: 76888031	جبل لبنان	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	أنفه بالقرب من كنيسة سانت جورج الهاتف الخليوي: 71515183	شمال	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)
تمويل مركز سبل العيش من قبل المفوضية وتنفيذه من قبل " المجموعة "	فرزل - بعد حاجز الجيش . قرب متاجر محفوظ الهاتف الخليوي: 76888032	البقاع	UNHCR (Al Majmoua Livelihood centre)



الحماية

جدول المحتويات

- التسجيل 46
- س 1: ما أهمية التسجيل في الأمم ما دمت لا ألتقى المساعدة..... 46
- س 2 : ما هو الهدف من وثيقة التسجيل في الأمم \ المفوضية؟ 46
- س 3: هل هناك أي تكاليف للتسجيل في المفوضية؟ 46
- س 4: ما هي الخدمات التي تقدمها الأونروا للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا؟ 47
- س 5: أنا لاجئ فلسطيني، هل يجب أن أسجل في المفوضية؟ 47
- س 6: هل يمكنني التسجيل في حال كنت قد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية؟ 47
- س 7: هل يمكنني التسجيل إذا كنت قد وصلت إلى لبنان قبل الأول من آذار (مارس) 2011؟ .. 48
- س 8: هل صحيح أنني إذا سجلت في المفوضية سيتمكن الآخرون من الاضطلاع على معلوماتي الشخصية؟ 48
- س 9: هل يجب أن أقوم بتجديد وثيقة التسجيل؟ 48
- س 10: متى عليّ تجديد ملف التسجيل؟ 49
- س 11: لقد انتهت صلاحية ورقة الأمم الخاصة بي، فهل ما زال بإمكانني التجديد ؟ 49
- س 12 أ: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ 49
- س 12 ب: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ 50
- س 12 ج: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ 50
- س 12 د: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟ 50
- س 13: كيف يمكنني أن أحجز موعداً للتسجيل أو تجديد وثيقة التسجيل؟ 51
- س 14: حل أحتاج لإبراز أية مستندات عند التسجيل؟ هل يمكنني التسجيل من دون مستندات؟ . 51
- س 15: أنا وزوجي \ زوجتي لدينا مستندات لكني لا أملك أي مستند خاص بأولادي، فهل بإمكانني تسجيلهم؟ 51

- س 16: أنا عاجز \ زوجتي (عائلي) عاجزة \ فرد من أفراد أسرتي عاجز عن الحضور للتسجيل، فماذا أفعل؟ 52
- س 18 أ: أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟ 53
- س 18 ب: أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟ 53
- س 19: كيف يمكنني إضافة فرد آخر من أفراد عائلي إلى ملف التسجيل الخاص بي في المفوضية؟ 53
- س 20: في حال انتقلت للعيش في منطقة أخرى في لبنان هل يجب أن أخبر أحد بالأمر؟ 54
- س 21: لقد قمت بتغيير رقم هاتفي وأريد تسجيل الرقم الجديد في ملف الأمم، كيف يمكنني أن أفعل ذلك؟ 54
- س 22: أنا مواطن سوري لكن زوجي \ زوجتي ليسا سورياء هل يمكنني أن أسجل أنا وعائلي في المفوضية؟ 54
- س 23: هل يمكن لغير الفلسطينيين التسجيل في الأونروا؟ 55
- س 24: أنا لست سورية لكن زوجي سوري وهو الآن متوفي فهل أستطيع تسجيل أولادي؟ 55
- س 25: أنا رجل عازب، هل يمكنني التسجيل؟ 55
- اللاجئون الفلسطينيون العائدون من سوريا 56
- س 26: كيف يمكنني تسجيل ملفي في الأونروا في لبنان؟ 56
- س 27: ما هي الخدمات التي تقدمها الأونروا للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا؟ 56
- تسجيل اللبنانيين العائدين من سوريا 56
- س 28: أنا لبناني عائد من سوريا هل يجب أن أسجل في الأمم كي أحصل على المساعدات؟ ... 56
- مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا 57
- س 29: أنا لبناني عائد من سوريا هل يحق لي الحصول على المساعدة؟ 57
- الاحتجاز 57
- س 30: إلى من أُلجأ في حال تم توقيف \ احتجاز أحد أفراد عائلي؟ 57
- البحث عن أفراد العائلة المفقودين 58
- س 31: من أين يمكنني الحصول على المساعدة للبحث عن أفراد عائلي المفقودين في سوريا؟ 58
- السفر / إعادة التوطين 58

س 32: كيف يمكنني أن أغادر لبنان إلى بلد آخر بمساعدة المفوضية؟ 58

الترحيل 58

س 33: ماذا أفعل في حال تلقيت مذكرة ترحيل أو أمر ترحيل من الأمن العام اللبناني أو من قبل أي جهة أو سلطة إدارية أو قضائية بعد الإفراج عني من الاحتجاز؟ 58

الإقامة القانونية للاجئين السوريين 59

س 34: أنا لاجئ سوري جئت إلى لبنان منذ أقل من ستة أشهر، كيف أستطيع أن أجدد إقامتي القانونية في لبنان؟ 59

س 35: أنا لاجئ سوري جئت إلى لبنان منذ حوالي السنة، كيف يمكنني تجديد إقامتي القانونية في لبنان؟ 59

س 36: كم مرة يتوجب علي تجديد الإقامة القانونية؟ 59

س 37: ما هي المستندات المطلوب إحضارها لتجديد الإقامة؟ 60

س 38: ستنتهي صلاحية إقامتي القانونية ولا أستطيع تحمل نفقات تجديدها، هل يمكنكم مساعدتي؟ 60

س 39: لقد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية وأود الحصول على إقامة قانونية، فهل يمكنكم مساعدتي؟ 60

س 40: ماذا لو انتهت صلاحية الجواز الذي دخلت بموجبه والإقامة القانونية مختومة عليه؟ .. 61

البيانات الشخصية / الولادة 61

س 41 أ: لماذا يجب أن أسجل ولادة طفلي؟ 61

س 41 ب: لماذا يجب تسجيل ولادة طفلي؟ 61

س 42: كيف يمكنني تسجيل طفلي المولود في لبنان؟ 62

س 43: ما هي تكلفة عملية تسجيل الولادة؟ 62

البيانات الشخصية / الزواج 62

س 44: لماذا يجب تسجيل الزواج؟ 62

س 45: كيف أحصل على وثيقة زواج؟ 63

س 46: لقد تزوجت في سوريا لكنني لم أسجل زواجي / أضعت وثيقة الزواج. فماذا أفعل؟ 63

البيانات الشخصية / الوفاة 63

س 47: لقد توفي أحد أفراد عائلتي في لبنان, كيف يمكنني الحصول على شهادة الوفاة؟ 63

البيانات الشخصية 64

س 48: ماذا أفعل في حال فقدت مستندات بياناتي الشخصية؟ 64

الوصول إلى القضاء 64

س 49: هل يمكنني التقدم بشكوى لدى السلطات المحلية؟ 64

المساعدة القانونية وإخلاء الممتلكات 64

س 50: ماذا أفعل إذا تلقيت أمراً من صاحب الملك / السلطات المحلية بإخلاء المنزل؟ 64

س 51: هل يتوجب عليّ دفع أيّ بدل مالي للمساعدة القانونية التي تقدمها المنظمات الشريكة التالية: المفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة؟ 65

الأعمال/ الإجراءات المتعلقة بالألغام 65

س 52: كيف يجب أن أتصرف في حال عثرت على جسم مشبوه؟ 65

س 53: كيف يمكنني حماية عائلتي لا سيما أولادي من حوادث الألغام والذخائر غير المنفجرة؟ 65

النشاطات الاجتماعية/المراكز الاجتماعية ومراكز التطوير الاجتماعي 66

س 54: لقد اعتدنا على العمل والنشاط في سوريا, أما الآن فقد اعتدنا الكسل والبقاء في المنزل طوال الوقت. ماذا يمكننا أن نفعل؟ 66

س 55: لقد سمعت بمراكز التطوير الاجتماعي لكني لا أعرف كيف أصل إليها أجدها؟ 66

س 56: إن المراكز الاجتماعية لا تقدم الخدمات التي كنت أتوقعها فهل يمكنني المساعدة؟ 66

الأنشطة الاجتماعية | المتطوعين 67

س 57: لدي أفكار عديدة وأود مساعدة اللاجئين الآخرين, كيف يمكنني ذلك؟ 67

الدعم الاجتماعي | المتطوعين 67

س 58: أود الحصول على الدعم للتعبير عن المشاكل التي أواجهها في لبنان. 67

س 59: كيف يمكنني الحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة والنشاطات القادمة في منطقتي؟ 67

أسئلة وأجوبة بشأن قرار الحكومة اللبنانية الذي يسمح للسوريين بالخروج من لبنان عبر حدود رسمية وبتسوية أوضاعهم في لبنان 68

س 60: ما تأثير قرار الحكومة اللبنانية الصادر في 21 آب/أغسطس عليّ؟ 68



- س 61: سمعت عدّة إعلانات مختلفة بشأن ذلك في خلال شهر أيلول/سبتمبر. ما هو آخر تطوّر؟ 68
- س 62: دخلت إلى لبنان عبر حدود رسمية ولكنني لم أتمكن من تجديد إقامتي في الوقت المحدّد، كيف يطبّق قرار الحكومة اللبنانية عليّ؟ 68
- س 63: دخلت إلى لبنان عبر نقطة عبور غير رسمية ولكنني لم أتمكن من تسوية أوضاع إقامتي، كيف يطبّق قرار الحكومة اللبنانية عليّ؟ 69
- س 64: ما هي المدّة التي يمكنني أن أستفيد في خلالها من الإعفاء؟ 69
- س 65: إذا خرجت من لبنان، هل سيُسمح لي بالدخول إلى سوريا؟ 70
- س 66: إذا خرجت من لبنان، هل سيُسمح لي بالدخول من جديد؟ 70
- س 67: إذا ذهبت إلى سوريا وحدي وبقيت عائلتي في لبنان، هل سأتمكن من الإنضمام إليهم من جديد؟ 70
- س 68: زوجي/زوجتي لاجئ/الاجئة فلسطيني/فلسطينية من سوريا، هل يمكنه/يمكنها الاستفادة من تسوية الأوضاع بطريقة مجانية؟ 71
- س 69: إنني أحمل إقامة صالحة في لبنان، هل يطالني هذا القرار؟ 71
- س 70: طلب منّي مكتب الأمن العام تقديم تأشيرة عمل من أجل تجديد إقامتي. في ضوء هذا القرار، هل يمكنني تجديد إقامتي من دون تقديم تأشيرة العمل؟ 71
- س 71: كم من الوقت تستغرق تسوية أوضاع إقامتي؟ 72
- س 72: هل سيتأثّر تسجيلي مع المفوضيّة في حال عودتي إلى سوريا؟ 72
- س 73: ما هو موقف المفوضيّة بشأن العودة إلى سوريا؟ 72
- المرفق أ - لائحة بالمنظمات القانونية الشريكة 73
- المرفق ب - مراكز التنمية المجتمعية 77
- الملحق ت - نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف 79

س 1: ما أهمية التسجيل في الأمم ما دمت لا أتلقي المساعدة

حتى لو لم تكن تتلقى المساعدة الغذائية والمساعدات الأخرى (كالنظافة الصحية والسكن) فالتسجيل في المفوضية يحوّل الحصول على خدمات أخرى كخدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفضة، بالإضافة إلى اللقاءات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما ستتمكن من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي (دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً وستحصل على معلومات حول الفرص التعليمية المتوفرة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفّر الموارد المادية لذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

كما سيسمح التسجيل للمفوضية بالتعرف عليك وعلى عائلتك ويمكنها من الوصول إليك وإمدادك بالمعلومات.

س 2 : ما هو الهدف من وثيقة التسجيل في الأمم | المفوضية؟

إن وثيقة التسجيل في المفوضية (أو ورقة الأمم) تحتوي على صور أفراد عائلتك، وتواريخ وأماكن ميلادهم وعلى رقم الملف.
- لا تعتبر وثيقة الأمم بديلاً لتصريح الإقامة الصادر عن السلطات اللبنانية | الأمن العام اللبناني
- لا تعتبر وثيقة تعريف | هوية رسمية
- هي صالحة لمدة سنتين فقط ويجب تجديدها في مكتب التسجيل التابع للمفوضية في المنطقة التي تعيش فيها. (انظر سؤال رقم 7)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 3: هل هناك أي تكاليف للتسجيل في المفوضية؟

كلا، إن هذه الخدمة مجانية ولا تطلب المفوضية أي مقابل مادي للتسجيل أو التجديد. كل الخدمات التي تقدمها المفوضية والمنظمات الشريكة هي خدمات مجانية. إذا طلب منكم أي شخص المال مقابل هذه الخدمات الرجاء الاتصال فوراً بمراكز التسجيل التابعة للمفوضية في المنطقة التي تعيشون فيها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 4: ما هي الخدمات التي تقدمها الأونروا للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا؟

يحصل اللاجئون الفلسطينيون العائدون من سوريا في لبنان على عدة خدمات منها الصحة والتعليم والمساعدة القانونية والمساعدات المادية للغذاء والسكن. انظر الملحقات للمزيد من التفاصيل حول نشرات ولوائح الخدمات المقدمة للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 5: أنا لاجئ فلسطيني، هل يجب أن أسجل في المفوضية؟

كلا، لا تقوم المفوضية بتسجيل اللاجئين الفلسطينيين إذ أنهم لا يقعون تحت ولايتها \ إذ أنها ليست الجهة المسؤولة عنهم. يمكن للاجئين الفلسطينيين التسجيل في الأونروا بعد وصولهم إلى لبنان ب 14 يوماً. لكن يمكنهم الاستفادة من الخدمات الصحية والتعليمية التي تقدمها الأونروا فور وصولهم. تقوم المفوضية بتسجيل اللاجئين السوريين لذا إذا كان أحد أفراد عائلتك سوري الجنسية عليه التوجه إلى مكاتب المفوضية للتسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 6: هل يمكنني التسجيل في حال كنت قد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية؟

نعم يمكنك التسجيل في حال دخلت إلى لبنان بطريقة شرعية أو غير شرعية. فتبقى هذه المعلومة سرية ولن يتم تداولها مع أية سلطة أو جهة أخرى.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 7: هل يمكنني التسجيل إذا كنت قد وصلت إلى لبنان قبل الأول من آذار (مارس) 2011؟

نعم يمكنك تقديم طلب للتسجيل إذا كنت خائفاً على أمنك الخاص أو أمن عائلتك عند عودتك إلى سوريا بغض النظر عن تاريخ دخولك إلى لبنان.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 8: هل صحيح أنني إذا سجلت في المفوضية سيتمكن الآخرون من الاضطلاع على معلوماتي الشخصية؟

إن المعلومات و الصور التي تقدمها للمفوضية هي معلومات سرية ولا يمكن لأحد الاطلاع عليها من دون موافقتك. لكي تتمكن المنظمات الانسانية من الاطلاع على ملفك من أجل إمدادك بالمساعدات، سيتم طلب الإذن المسبق منك ومن أي فرد راشد من أفراد عائلتك وذلك من خلال التوقيع على الجهة الخلفية لطلب التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓			

س 9: هل يجب أن أقوم بتجديد وثيقة التسجيل؟

إن تجديد وثيقة التسجيل أمر ضروري. فبهذه الطريقة فقط تستطيع الحصول على الدعم لتلقي المساعدات التي تقدمها الأمم والمنظمات الإنسانية الشريكة كالخدمات الصحية والتعليم. يسمح لك التجديد بأن تضيف إلى ملفك، المعلومات الكاملة عن عائلتك وعن أي تغيير طرأ على عنوان سكنك أو رقم هاتفك. إذا لم تقم بتجديد وثيقة التسجيل قد يتم إلغاء ملف الأمم الخاص بك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 10: متى على تجديد ملف التسجيل؟

إذا كان تسجيلك قد تم قبل تموز 2013 تكون وثيقة الأمم صالحة لعام واحد فقط، أما إذا كان تسجيلك قد تم بعد تموز 2013 تكون وثيقة الأمم صالحة لمدة عامين. إن تاريخ انتهاء صلاحية التسجيل مكتوب في وسط وثيقة التسجيل (ورقة الأمم) من الجهتين اليمنى واليسرى. عليك أن تحجز موعداً للتجديد قبل شهر من تاريخ انتهاء صلاحية التسجيل. يمكنك أن تجد تاريخ انتهاء الصلاحية على ورقة الأمم. في حال انتهت صلاحية وثيقة الأمم لن تتمكن من الحصول على الخدمات والمساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 11: لقد انتهت صلاحية ورقة الأمم الخاصة بي، فهل ما زال بإمكانى التجديد؟

في حال انتهت صلاحية وثيقة الأمم الخاصة بك لا يزال بإمكانك التواصل مع مراكز التجديد التابعة للمفوضية وأخذ موعد لتجديد الوثائق لك ولعائلتك. عندها ستجري المفوضية مقابلة معك ومع عائلتك وتتخذ القرار المناسب حسب نتائج المقابلة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 12 أ: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

المكان				
بيروت				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بيروت، رملة البيضاء، شارع د. فيليب حتي، خلف سوبرماركت سبينيس	عاليه، بعيدا، بيروت، الشوف، المتن، جبيل، كسروان

س 12 ب: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

المكان				
البقاع				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين البقاع، زحلة حوش الأمرا، محيط منطقة سينما ستار غايت مقابل جسر فيضا.	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة

س 12 ج: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

المكان				
زغرتا	المنية - الضنية	طرابلس	عكار	
✓	✓	✓	✓	
	الكورة	البقرون		
	✓	✓		
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مركز التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، الشمال، طرابلس، جانب معرض رشيد كرامة	عكار، بشري، البترون، الكورة، المنية-الضنية، طرابلس، زغرتا

س 12 د: كيف يمكنني أن أسجل \ أجدد التسجيل؟

المكان				
الجنوب				
✓				
to ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك أن تطلب موعداً لك ولأفراد عائلتك، سيتم بعدها إجراء مقابلة معكم في أحد مراكز التسجيل التابعة للأمم وفقاً للمنطقة التي تعيش فيها. على جميع أفراد عائلتك الحضور معك للمقابلة لكي يتم تسجيلهم أو تجديد تسجيلهم. سيتم تعطيل \ إلغاء تسجيل أي فرد يتغيب عن المقابلة.

عنوان مكتب التسجيل	إذا كنت تعيش في
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، صور، الحوش، فيلا كرشت.	بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعون، النبطية، صيدا، صور.

س 13: كيف يمكنني أن أحجز موعداً للتسجيل أو تجديد وثيقة التسجيل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يمكن الحضور شخصياً إلى أقرب مركز تابع للمفوضية في المنطقة التي تعيش فيها. يمكن لفرد واحد من العائلة الحضور لحجز الموعد.

- **جبل لبنان:** الحضور شخصياً لمركز التسجيل من الاثنين إلى الجمعة من الـثامنة صباحاً حتى الثانية ظهراً.
- **طرابلس:** الحضور شخصياً إلى مركز التسجيل من الاثنين إلى الجمعة من الـثامنة صباحاً وحتى الثانية ظهراً.
- **صور:** الحضور شخصياً إلى مركز التسجيل لكن يمكنكم أيضاً الاتصال بالخطوط الساخنة لحجز المواعيد على الرقم: 76 500 380 من الاثنين إلى الجمعة من الـثامنة صباحاً وحتى الثانية ظهراً
- **البقاع:** لا يمكن الحضور شخصياً لحجز المواعيد، عليكم الاتصال بالخط الساخن على الرقم 08 800 513 من الاثنين إلى الجمعة من الـثامنة صباحاً وحتى الرابعة بعد الظهر.
- **عكار:** تحجز المواعيد في مركز التسجيل في طرابلس.

س 14: حل أحتاج لإبراز أية مستندات عند التسجيل؟ هل يمكنني التسجيل من دون مستندات؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

عليك إحضار جميع الوثائق المتعلقة بكل أفراد عائلتك (كالهويات الشخصية، دفتر العائلة، جواز السفر، شهادة الولادة، وثيقة الزواج، الشهادات الدراسية، المستندات المتعلقة بالخدمة العسكرية، البيانات المدنية). في حال كانت مستنداتك قد تعرضت للضرر فهذا لا يمنعك من التسجيل. إذا لم تكن تملك أي من هذه المستندات تستطيع التسجيل، وسيقوم موظفو الأمم بإجراء مقابلة مفصلة معك ومع عائلتك ويُتخذ القرار المناسب ارتكازاً على نتائج المقابلة.

س 15: أنا وزوجي \ زوجتي لدينا مستندات لكني لا أملك أي مستند خاص بأولادي، فهل بإمكانني تسجيلهم؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

نعم. سيتم إجراء مقابلات متفرقة للتأكد من الروابط العائلية. لكن عليكم إحضار المستندات المتوفرة لك ولزوجتك. ستجري المفوضية مقابلات مفصلة معكم وستتخذ القرار المناسب بتسجيل الأطفال ارتكازاً على نتائج المقابلة.



س 16: أنا عاجز | زوجتي (عائلتي) عاجزة | فرد من أفراد أسرتي عاجز عن الحضور للتسجيل، فماذا أفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

إذا كان احد أفراد العائلة غير قادر على الحضور شخصياً للتسجيل بسبب بعض الظروف الاستثنائية (وضع صحي خطير | عاجزاً تقدّم في السن | حمل متقدّم بين الشهرين السابع والتاسع | وظروف استثنائية أخرى) على أحد أفراد العائلة المقربين الحضور إلى مراكز التسجيل التابعة للمفوضية مصطحبين معهم الوثائق الأصلية التابعة للشخص العاجز، بما في ذلك تقارير طبية مصدّقة تؤكد حالة العجز. في هذه الحال قد توافق المفوضية على تسجيل هذا الشخص غيابياً.

س 17: ماذا أفعل في حال التقيت بعدد من الأشخاص الذين لا يستطيعون الوصول إلى مراكز التسجيل التابعة للمفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

استثنائياً، يمكن للمفوضية أن ترسل فرق تسجيل نقالة إلى المناطق حيث يوجد عدد كبير من الأشخاص الذين يواجهون صعوبات في الوصول إلى مراكز التسجيل.

إن المفوضية والمنظمات الشريكة لها ستقرر، ارتكازاً على المعلومات التي تحصل عليها، متى وأين تتطلب الحاجة إرسال فرق التسجيل النقالة. لذلك عليكم إعلام المفوضية والمنظمات الشريكة بوضعكم وحالتكم.

س 18 أ: أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟

المكان				
جبل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

تضع المفوضية وسائل النقل (باصات) في متناول:
 - العائلات الفقيرة التي لا تستطيع تحمل نفقات المواصلات.
 - العائلات التي تعيش بعيداً عن مراكز التسجيل.
 - الأشخاص الذين يعانون من عجز صحي أو جسدي أو يواجهون مخاطر أمنية
 - يمكنكم الاتصال بمنظمة "أرض البشر" (إيطاليا) الشريكة للمفوضية والتي باستطاعتها تقديم خدمات التوصيل إلى مراكز التسجيل.

احضر إلى مكاتب خدمات التوصيل في:	اتصل بالخطوط الساخنة لخدمات التوصيل	إذا كنت تعيش في
جبيل	71 360077	جبيل
حراجل	71 359777	كسروان
المروج	71 579595	المتن
رويسة البلوط	71 360096	يعبدا
بيصور	71 577386	عاليه
الباروك	71 579696	الشوف

س 18 ب : أنا عاجز عن الوصول إلى مركز التسجيل هل تقدمون خدمات التوصيل؟

المكان				
الجنوب				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

تضع المفوضية وسائل النقل (باصات) في متناول:
 - العائلات الفقيرة التي لا تستطيع تحمل نفقات المواصلات.
 - العائلات التي تعيش بعيداً عن مراكز التسجيل.
 - الأشخاص الذين يعانون من عجز صحي أو جسدي أو يواجهون مخاطر أمنية.
 يقوم مكتب المفوضية في منطقة الجنوبي – صور بإرسال الباصات مرة كل اسبوع أو عند الحاجة إلى بعض المناطق بالتنسيق مع منظمة SHIELD

س 19: كيف يمكنني إضافة فرد آخر من أفراد عائلتي إلى ملف التسجيل الخاص بي في المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لإضافة فرد جديد من أفراد عائلتك إلى ملفك، عليك أن تحجز موعداً وأن تحضر إلى الموعد أنت وهذا الفرد معاً. تأكد من إحضار كل وثائق التسجيل السابقة من أجل الحصول على الوثيقة الجديدة بعد إضافة الفرد الجديد إليها؟

س 20: في حال انتقلت للعيش في منطقة أخرى في لبنان هل يجب أن أخبر أحد بالأمر؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

نعم عليك إعلام المفوضية بأي تغيير تقوم به حتى تتمكن والمنظمات الشريكة لها من الاستمرار في التواصل معك والوصول إليك في حال دعت الحاجة. عند انتقالك إلى مكان جديد الرجاء إعلام أقرب مركز تسجيل تابع للمفوضية لتتمكن من وصول المساعدات إلى عنوانك الجديد.

س 21: لقد قمت بتغيير رقم هاتفى وأريد تسجيل الرقم الجديد في ملف الأمم، كيف يمكنني أن أفعل ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لست مضطراً للذهاب إلى مركز التسجيل للقيام بهذه العملية. يمكنك إرسال رسالة قصيرة إلى نظام الرسائل النصية القصيرة الذي وضعت المفوضية لتسهيل المعاملات. أرسل رسالة نصية واحدة إلى الرقم 70-262656 واتبع تعليمات النشرة (ملحق ب).

س 22: أنا مواطن سوري لكن زوجي / زوجتي ليسا سورياء هل يمكنني أن أسجل أنا وعائلتي في المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يعطونك تفاصيل القيام بهذا النوع من التسجيل.

س 23: هل يمكن لغير الفلسطينيين التسجيل في الأونروا؟

في حال كانت الزوجة لاجئة فلسطينية عائد من سوريا ومسجل في الأونروا، يمكن لبقية أفراد الأسرة (بغض النظر عن جنسياتهم) التسجيل في المنظمة لتلقي المساعدة في الحالات الطارئة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓		✓	✓

س 24: أنا لست سورية لكن زوجي سوري وهو الآن متوفي فهل أستطيع تسجيل أولادي؟

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يقدمون لك التفاصيل حول كيفية القيام بهذا النوع من التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
		✓	✓	

س 25: أنا رجل عازب، هل يمكنني التسجيل؟

نعم، يمكنك التواصل مع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وسوف يقدمون لك التفاصيل حول كيفية القيام بهذا النوع من التسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	

اللاجئون الفلسطينيون العائدون من سوريا

س 26: كيف يمكنني تسجيل ملفي في الأتروا في لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين الفلسطينيين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
		✓		

يمكنك زيارة أقرب مركز تسجيل تابع للأونروا الموجود في المنطقة التي تعيش فيها. تقع مراكز التسجيل التابعة للأونروا ضمن المكاتب المحلية للمنظمة في جميع المناطق: بيروت (الكولا)، طرابلس (المتن)، صيدا (صيدا المدينة)، صور (جل البحر) والباق (تعلبايا).

انظر النشرات الكتيبات الموجودة في الملاحق للمزيد من الإرشادات إلى الأماكن التي يجب أن تتوجه إليها.

س 27: ما هي الخدمات التي تقدمها الأونروا للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا؟

يمكن للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا في لبنان الاستفادة من خدمات عديدة منها الصحة والتعليم والاستشارة القانونية بالإضافة إلى المساعدات المالية النقدية للغذاء والسكن. للمزيد من المعلومات الرجاء الاضطلاع على الكتيبات والنشرات المتوفرة ضمن الملاحق.

تسجيل اللبنانيين العائدين من سوريا

س 28: أنا لبناني عائد من سوريا هل يجب أن أسجل في الأمم كي أحصل على المساعدات؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين الفلسطينيين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
				✓

إذا كنت لبناني مقيم في سوريا منذ عام 2006 أو قبل وقد عدت إلى لبنان بعد آذار 2011 (بسبب الأزمة) عليك إبلاغ السلطات المحلية (البلديات أو الجهات المعنية) والطلب منهم تحويل ملفك إلى الهيئة العليا للإغاثة وهي المنظمة الحكومية اللبنانية المسؤولة عن تقديم المساعدات إلى اللبنانيين العائدين من سوريا. كما يمكنكم الحضور مباشرة إلى مقر الهيئة العليا للإغاثة الكائن في بيروت (العنوان: مبنى ستاركو، بلوك سي، الطابق الثامن، شارع عمر الداعوق، ميناء الحصن، بيروت. هاتف: 042 080 - 76)

مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا

س 29: أنا لبناني عائد من سوريا هل يحق لي الحصول على المساعدة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

كمواطن لبناني، يحق للبنانيين العائدين من سوريا الحصول على المساعدة من قبل المنظمات الحكومية التي تشمل مراكز التطوير الاجتماعي التابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية والتي تنتشر في كافة المناطق اللبنانية. يستفيد اللبنانيون العائدون من مجموعة كبيرة من الخدمات التي تقدمها مراكز التطوير الاجتماعي منها الخدمات الصحية والدعم النفسي والاجتماعي، والحضانة اليومية للأطفال والتدريبات الأولية. في مراكز التطوير الاجتماعي يمكن للبنانيين أيضاً الاستفادة من البرنامج الوطني لتحديد الفقر التابع للحكومة، الذي يقدم المساعدات لمواطني الطبقة الفقيرة في لبنان. كما تقدم بعض المنظمات الدولية المساعدات للبنانيين العائدين من سوريا. للتسجيل في هذه المنظمات عليكم التوجه إلى البلدية المحلية وتقديم طلب إحالتكم إلى الهيئة العليا للإغاثة كونها المنظمة الحكومية المسؤولة عن مساعدة اللبنانيين العائدين من سوريا.

الاحتجاز

س 30: إلى من الجأ في حال تم توقيف | احتجاز أحد أفراد عائلتي؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

- للمفوضية منظمات شريكة تقدم المساعدات القانونية من خلال الزيارات المنتظمة لمرافق قوى الأمن الداخلي:
- جمعية العدالة والرحمة: هاتف 01901560 - 01901570
- جمعية العدالة والرحمة: خليوي 03131570 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة بعد الظهر والسبت من التاسعة وحتى الثالثة بعد الظهر.
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عكار : الخط الساخن للحماية: 76411605 (من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الخامسة بعد الظهر)
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين زحلة : الخط الساخن للحماية 76 611811 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى السادسة مساءً
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين صور : الخط الساخن للحماية 76 500370 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة مساءً
- للاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا المسجلين لدى الأنروا: الخط الساخن: 76 882226 (من السابعة صباحاً وحتى السابعة مساءً)
- يمكنكم الاتصال بمكاتب الصليب الأحمر الدولي في المناطق التالية:
- بيروت، الحمراء، شارع السادات، مبنى منصور، هاتف 01739297 01739298 01739299 من الاثنين إلى الجمعة من السابعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.
- صور، خلف مخابز البحر، مبنى أبو خليل، الطابق الأول، شارع الاستراحة هاتف: 07 349711/912 من الاثنين إلى الجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.
- طرابلس مقابل مستشفى مظلوم، مبنى الوالي الطابق الأرضي. هاتف: 06 412407 من الاثنين إلى الجمعة من السابعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

البحث عن أفراد العائلة المفقودين

س 31: من أين يمكنني الحصول على المساعدة للبحث عن أفراد عائلتي المفقودين في سوريا؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

يمكنكم الاتصال بمكاتب الصليب الأحمر الدولي في المناطق التالية:
- بيروت، الحمراء، شارع السادات، مبنى منصور، هاتف 01739297
01739299 01739299 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

- صور، خلف مخازن البحر، مبنى أبو خليل، الطابق الأول، شارع
الاستراحة هاتف: 07 349711/912 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة
صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

- طرابلس مقابل مستشفى مظلوم، مبنى الوالي الطابق الأرضي. هاتف: 06
412407 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة
والنصف بعد الظهر.

السفر / إعادة التوطين

س 32: كيف يمكنني أن أغادر لبنان إلى بلد آخر بمساعدة المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

نرجو منكم عدم الاتصال بالمفوضية لترتيب سفركم إلى الخارج فالمفوضية
لا تقدم خدمات مماثلة بل إن بعض البلدان هي التي تقدم فرص السفر لأعداد
قليلة جداً من اللاجئين الذين تعتبر حالتهم الأئزم لمغادرة لبنان من خلال
برامج إعادة التوطين أو برامج المساعدة الإنسانية.

على الرغم من أن المفوضية تشارك في اختيار اللاجئين الذين تعتبر حالتهم
الأئزم للسفر إلا أن البلد المستضيف هو الذي يتخذ القرار النهائي بذلك.

إن مكاتب المفوضية لا تستقبل أي طلبات من أجل السفر وسوف تقوم
بالاتصال بكم في حال تم اختياركم لهذه البرامج.

الترحيل

س 33: ماذا أفعل في حال تلقيت مذكرة ترحيل أو أمر ترحيل من الأمن العام اللبناني أو من قبل أي جهة أو سلطة

إدارية أو قضائية بعد الإفراج عني من الاحتجاز؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

عليك الاتصال بمكتب التسجيل التابع للمفوضية وطلب التكلم مع موظفي
المفوضية أو الاتصال بالخطوط الساخنة أو خطوط الطوارئ التابعة
للمفوضية المذكورة تحت السؤال رقم 26.

الإقامة القانونية للاجئين السوريين

س 34: أنا لاجئ سوري جئت إلى لبنان منذ أقل من ستة أشهر، كيف أستطيع أن أجدد إقامتي القانونية في لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

إن بطاقات الدخول التي استلمتها عند الحدود الرسمية صالحة لمدة ستة أشهر ويمكن تجديدها لمدة ستة أشهر أخرى مجاناً. يمكنك التقدم بطلب التجديد لدى أي فرع من فروع الأمن العام في منطقة إقامتك. من المهم إعلام الأمن العام اللبناني بطلب التجديد قبل انتهاء مدة الستة أشهر.

للمزيد من المعلومات والمساعدة القانونية يمكنكم الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة العاملة في منطقتك.

س 35: أنا لاجئ سوري جئت إلى لبنان منذ حوالي السنة، كيف يمكنني تجديد إقامتي القانونية في لبنان؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

على جميع اللاجئين السوريين المقيمين في لبنان منذ حوالي السنة وقد حصلوا على التجديد المجاني بعد أول ستة أشهر أن يقوموا بتجديد إقامتهم بمبلغ 300 000 ألف ليرة لبنانية للفرد فوق سن الخامسة عشر. يمكن التقدم بطلب التجديد لدى أي فرع من فروع الأمن العام اللبناني في منطقة سكنك. من المهم إعلام الأمن العام اللبناني بطلب التجديد قبل انتهاء صلاحية الإقامة القانونية.

للمزيد من المعلومات والمساعدة القانونية يمكنكم الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة العاملة في منطقتك.

36: كم مرة يتوجب على تجديد الإقامة القانونية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓			

- قبل انتهاء فترة أول ستة أشهر من دخولك إلى لبنان، يكون أول تجديد مجاني للإقامة
 - قبل مرور اثني عشر شهراً على إقامتك في لبنان يتم التجديد الثاني بدفع الرسوم المترتبة (انظر س 31)
 - قبل مرور ثمانية عشر شهراً على الإقامة يتم التجديد الثالث مجاناً
 - قبل مرور أربعة وعشرين شهراً على الإقامة يتم التجديد الرابع بدفع الرسوم المترتبة وهكذا دواليك.
- للمزيد من المعلومات والمساعدة الخاصة يمكنك الاتصال بإحدى المنظمات القانونية الشريكة العاملة في منطقتك.

س 37: ما هي المستندات المطلوب إحضارها لتجديد الإقامة؟

عند الحضور إلى فروع الأمن العام اللبناني للتجديد يتوجب على كل فرد إحضار:

- ثلاث صور
- ثلاث نسخ عن الهوية أو جواز السفر
- ثلاث نسخ عن بطاقة الدخول التي استلمها عند دخول لبنان.
- ثلاث نسخ عن بطاقة العودة السورية (الورقة الزرقاء) التي استلمها من السلطات السورية عند مغادرة سوريا

- من الممكن أن يطلب الأمن العام وثيقة تسجيل لدى السلطات المحلية (ورقة مختار أو سجل بلدي).

للمزيد من المعلومات والمساعدة الخاصة يمكنك الاتصال بإحدى المنظمات القانونية الشريكة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 38: ستنتهي صلاحية إقامتي القانونية ولا أستطيع تحمل نفقات تجديدها، هل يمكنكم مساعدتي؟

للأسف، إن معظم منظمات الحماية لا يمكنها تقديم المساعدات المالية للتجديد.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 39: لقد دخلت إلى لبنان بطريقة غير شرعية وأود الحصول على إقامة قانونية، فهل يمكنكم مساعدتي؟

يتم تحويل الإقامة إلى إقامة شرعية وقانونية في فروع الأمن العام اللبناني من خلال تقديم طلب استرحام. يتوجب عليك حينها دفع مبلغ 950 000 ألف ليرة لبنانية للفرد. للأسف لن تتمكن من تقديم أية مساعدة مالية لك. للحصول على المزيد من المعلومات حول الإجراءات المطلوبة قبل القيام بالتسوية، نحن ننصحك باللجوء إلى المفوضية أو أي منظمة قانونية شريكة في المنطقة التي تعيش فيها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 40: ماذا لو انتهت صلاحية الجواز الذي دخلت بموجبه والإقامة القانونية مختومة عليه؟

إذا كنت تملك بطاقة هوية، يمكنك أن تقدم طلباً لدى الأمن العام اللبناني قبل انتهاء صلاحية تأشيرتك لنقل الختم إلى الهوية. للمساعدة حول القيام بالإجراءات المطلوبة، المستندات اللازمة والاستشارة الخاصة، يرجى الاتصال بإحدى المنظمات القانونية الشريكة في منطقتك. (انظر ملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	✓

البيانات الشخصية / الولادة

س 41 أ: لماذا يجب أن أسجل ولادة طفلي؟

من المهم جداً تسجيل ولادة أطفالك، فمن دون وثيقة ولادة قد لا تتمكن من إثبات جنسيتهم والحصول على الهوية السورية. نتيجة ذلك، قد يواجه طفلك لاحقاً صعوبات في الحصول على خدمات التأمين الصحي والتعليم في سوريا. يجب إتمام معاملات التسجيل بشكل سريع فبعد مرور عام على الولادة يصبح الأمر معقداً ويتطلب معاملات قضائية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
			✓	✓

س 41 ب: لماذا يجب تسجيل ولادة طفلي؟

من المهم جداً تسجيل ولادة طفلك، فمن دون وثيقة ولادة رسمية لن تتمكن من تسجيله كلاجئ فلسطيني عائد من سوريا ولن يتمكن من الحصول على هويته السورية كلاجئ فلسطيني مسجل في سوريا. نتيجة ذلك قد لا يتمكن طفلك لاحقاً من الحصول على الخدمات الصحية والتعليمية في سوريا. تجدر الإشارة إلى أن تسجيل الولادة والتسجيل في الأونروا عمليتان مختلفتان ويجب إتمام الاثنين معاً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
		✓		

س 42: كيف يمكنني تسجيل طفلي المولود في لبنان؟

لا بدّ من اتباع الخطوات الرئيسية التالية:

- 1 - الحصول على شهادة ولادة من المستشفى أو القابلة القانونية التي أشرفت على الولادة.
- 2 - الحصول على وثيقة ولادة من مختار المنطقة حيث تمت الولادة خلال مدة لا تتخطى العام الأول للولادة.
- 3 - تسجيل وثيقة الولادة في دائرة النفوس في قضاء المنطقة التي تمت فيها الولادة خلال مدة لا تتخطى العام الأول للولادة.

- 4 - تسجيل الوثيقة في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة التي تمت فيها الولادة. وحدهم الأهل حاملي بطاقة الدخول والإقامة القانونية يستطيعون التوجه إلى سجل الأجانب.
- للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك.

س 43: ما هي تكلفة عملية تسجيل الولادة؟

تختلف تكاليف تسجيل وثيقة الولادة حسب الظروف، فبعض المختار لا يطلبون أي مقابل لوثيقة الولادة بينما يطلب البعض الآخر مبلغ 30 000 ألف ليرة لبنانية أو أكثر. كما يطلب سجل النفوس ودائرة الأحوال الشخصية بدل الطوابع المالية وتصوير المستندات فقط. بذلك تبلغ قيمة العملية كاملة حوالي 30 000 أو 45 000 ألف ليرة لبنانية حسب الظروف.

المكان

في كل لبنان



ينطبق على

اللبنانيين
العائدين من
سوريا

المجتمع اللبناني
المستضيف

اللاجئين
الفلسطينيين
العائدين من
سوريا

اللاجئين
غير
المسجلين

اللاجئين
المسجلين



البيانات الشخصية / الزواج

س 44: لماذا يجب تسجيل الزواج؟

في حال تزوجت في لبنان من المهم جداً تسجيل زواجك وذلك لمصلحة كل أفراد عائلتك. فمن دون وثيقة زواج مسجلة لن تتمكن من تسجيل ولادة أي من أولادك. للمزيد من المعلومات والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات القانونية في منطقتك (انظر ملحق أ).

المكان

في كل لبنان



ينطبق على

اللبنانيين
العائدين من
سوريا

المجتمع اللبناني
المستضيف

اللاجئين
الفلسطينيين
العائدين من
سوريا

اللاجئين
غير
المسجلين

اللاجئين
المسجلين



س 45: كيف أحصل على وثيقة زواج؟

لا بد من اتباع الخطوات الأساسية التالية:

- 1- الحصول على عقد الزواج من المرجعيات الدينية المختصة في لبنان (المطران أو الشيخ).
- 2- الحصول على وثيقة زواج من مختار المنطقة التي تم فيها الزواج.
- 3- تسجيل وثيقة الزواج في دائرة النفوس في قضاء المنطقة حيث تم الزواج.
- 4- تسجيل الزواج في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة حيث تم الزواج. على الأزواج حاملتي بطاقات الدخول والإقامة القانونية فقط التقدم للتسجيل في سجل الأجانب.

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 46: لقد تزوجت في سوريا لكنني لم أسجل زواجي / أضعت وثيقة الزواج. فماذا أفعل؟

لا يزال بإمكانك تسجيل زواجك لدى المحاكم الروحية / المرجعيات الدينية في منطقة سكنك / إقامتك في لبنان.

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

البيانات الشخصية / الوفاة

س 47: لقد توفي أحد أفراد عائلتي في لبنان، كيف يمكنني الحصول على شهادة الوفاة؟

لا بد من اتباع الخطوات الأساسية التالية:

- 1- الحصول على شهادة وفاة من المستشفى أو من الطبيب العام، وتقديمها إلى مختار المنطقة حيث حصلت الوفاة.
- 2- تحويل الوثيقة إلى دائرة النفوس في قضاء المنطقة حيث تمت الوفاة
- 3- تسجيل الوفاة في سجل الأجانب في دائرة الأحوال الشخصية في محافظة المنطقة حيث تمت الوفاة. إن حاملتي بطاقات الدخول والإقامات القانونية هم فقط المشمولون بالتسجيل لدى سجل الأجانب

للمزيد من المساعدة حول كيفية إتمام كافة الإجراءات والمستندات المطلوبة والاستشارة الخاصة الرجاء الاتصال بالمنظمات القانونية في منطقتك

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 48: ماذا أفعل في حال فقدت مستندات بياناتي الشخصية؟

يعتمد الأمر على الظروف ونوع المستندات المفقودة والمستندات التي مازلت تملكها. للمزيد من المساعدة والمعلومات حول قضيتك يرجى الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة في منطقتك. (انظر الملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الوصول إلى القضاء

س 49: هل يمكنني التقدم بشكوى لدى السلطات المحلية؟

لكل فرد في لبنان الحق بالمطالبة بحقوقه من خلال النظام القضائي. إذا كانت لديكم أي شكوى / استفسار حول كيفية التواصل مع السلطات المحلية الرجاء الاتصال بإحدى المنظمات القانونية الشريكة في منطقتكم. (انظر الملحق أ). تقدم المنظمات القانونية الشريكة الاستشارة القانونية المجانية حول قضيتكم كما لديها فريق من المحامين يستطيعون الذهاب معكم ومساعدتكم في تقديم الشكوى ومتابعة القضية مع السلطات المعنية مجاناً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

المساعدة القانونية وإخلاء الممتلكات

س 50: ماذا أفعل إذا تلقيت أمراً من صاحب الملك / السلطات المحلية بإخلاء المنزل؟

عليك الاتصال بالمنظمات القانونية الشريكة كالهيئة النرويجية لحماية اللاجئين (NRC) هيئة الإغاثة والتطوير الدولية (IRD) الهيئة الدولية للإغاثة (IRC) وكاريتاس لبنان (CLMC) في منطقة سكنك للحصول على المساعدة والاستشارة القانونية حول الأمور المتعلقة بملفك وبالملكية والأجار. (انظر ملحق أ).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 51: هل يتوجب على دفع أي بدل مالى للمساعدة القانونية التي تقدمها المنظمات الشريكة التالية: المفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة؟

أن المساعدة التي تقدمها المنظمات القانونية الشريكة كالمفوضية والأونروا والهيئة النرويجية للاجئين وكاريتاس وهيئة الإغاثة والتطوير والهيئة الدولية للإغاثة وجمعية العدالة والرحمة هي مساعدة مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الأعمال/ الإجراءات المتعلقة بالألغام

س 52: كيف يجب أن أتصرف في حال عثرت على جسم مشبوه؟

لا يجب الاقتراب من الجسم أو لمسه أو تحريكه ويجب إبلاغ أقرب وحدة أمنية أو عسكرية أو الاتصال بالمركز اللبناني لنزع الألغام على الرقم (05956143). لا يجب دخول أي منطقة تحمل علامات الألغام لأنها تكون مشبوهة باحتوائها حقول ألغام أو ذخائر قابلة للانفجار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 53: كيف يمكنني حماية عائلتي لا سيما أولادي من حوادث الألغام والذخائر غير المنفجرة؟

تحتوي مناطق عديدة على حقول الألغام والذخائر غير المنفجرة وعليكم الاستعلام عنها من السكان المحليين وتنبيه العائلة من مخاطرها. من المهم جدًا حضور دورات التوعية حول مخاطر الألغام التي تقدمها البلديات المحلية / الجيش ومنظمات أخرى مثل ماغ MAG وجامعة البلمند إذا كانت موجودة في منطقة سكنكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

النشاطات الاجتماعية/المراكز الاجتماعية ومراكز التطوير الاجتماعي

س 54: لقد اعتدنا على العمل والنشاط في سوريا، أما الآن فقد اعتدنا الكسل والبقاء في المنزل طوال الوقت. ماذا يمكننا أن نفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

لقد أنشأت وزارة الشؤون الاجتماعية والمفوضية واليونسف وغيرها من المنظمات أكثر من 28 مركزاً للتطوير الاجتماعي في كافة أنحاء لبنان. تقدّم هذه المراكز مجموعة من الخدمات التي يستفيد منها الجميع، كإكتساب المهارات الجديدة والبحث على الانترنت والالتقاء بأشخاص جدد والحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة. وقريباً سيتم تجهيز العديد من المراكز الاجتماعية بالفرق الطبية بما فيها الخدمات الطبية والتلقيح للأطفال، كما سيتم تخصيص مساحة آمنة للمرأة وأماكن للعب الأطفال في بعض المراكز الأخرى بحيث يشعر الجميع أنهم بأمان داخل هذه المراكز: النساء، الأطفال، المراهقين، الشباب وكبار السن. تفتح هذه المراكز أبوابها أمام جميع اللاجئين واللبنانيين العائدين بالإضافة إلى المجتمع المحلي.

س 55: لقد سمعت بمراكز التطوير الاجتماعي لكني لا أعرف كيف أصل إليها \أجدها؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تسعى المنظمات الشريكة لجعل أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي بمتناول الجميع إذ تسعى لتأمين وسائل المواصلات | النقل والحضانة اليومية للأطفال، قدر الإمكان. هناك متطوعين من اللاجئين أو المجتمع الذي تعيش فيه مهمتهم توحيثك وعائلتك ومساعدتك للوصول إلى هذه المراكز بسهولة، من خلال مثلاً تنظيم المسيرات الجماعية، إعطاء الإرشادات للطريق إلخ. كما يمكن لبعض مراكز التطوير الاجتماعي زيارتك في البلدة أو القرية حيث تسكنون | تعيشون.

يمكنكم إيجاد لوائح بأسماء جميع مراكز التطوير الاجتماعي وعناوينها في لبنان في كتيبات المفوضية حول مراكز التطوير الاجتماعي في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وأماكن أخرى. الرجاء طلب المساعدة من موظفي المفوضية والمنظمات الإنسانية الأخرى العاملة في منطقتك.

س 56: إن المراكز الاجتماعية لا تقدم الخدمات التي كنت أتوقعها فهل يمكنني المساعدة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

لقد تم تنظيم المراكز الاجتماعية لتلبية متطلبات المستفيدين. لذا يمكنك تقديم أي اقتراح إلى إدارة المركز أو المساعدين الاجتماعيين المعيّنين من قبل المفوضية أو اليونسف وطرح إمكانية وضع أنشطة جديدة تهتمّ وتهم الآخرين. يمكن أن يكون ذلك من خلال تنظيم دورات تثقيفية حول المسائل القانونية، الحقوق والواجبات، التعليم، الصحة، والأمور المتعلقة بالإعاقة الجسدية. يمكنكم أيضاً إنشاء نادي أو مشاركة في جمعية تقوم بتنظيم النشاطات.

الأنشطة الاجتماعية / المتطوعين.

س 57: لدي أفكار عديدة وأود مساعدة اللاجئين الآخرين. كيف يمكنني ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

نحن نرحب دائماً بالمتطوعين! يمكنك الاتصال بأي مركز اجتماعي في منطقتك حيث سيجري معك الموظفون مقابلة لمعرفة ما هي إمكاناتك ومجالات اهتمامك. تجدر الإشارة إلى أن الوظائف التطوعية هي وظائف غير مدفوعة، قد تحصل فقط على بعض المساعدة كبديل لنقل ونفقات أخرى.

الدعم الاجتماعي للمتطوعين

س 58: أود الحصول على الدعم للتعبير عن المشاكل التي أواجهها في لبنان.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إن المساعدين الاجتماعيين في المراكز الاجتماعية \ مراكز التطوير الاجتماعي جاهزون لتقديم الدعم والإرشاد في عدة قضايا من خلال الاستشارات والزيارات المنزلية كما يمكنهم تحويل ملفك إلى الجهة المعنية إذا كنت ترغب بذلك وهم ملزمون بالسرية واحترام خصوصياتك. يمكنكم أيضاً الاتصال بموظفي الخدمة الاجتماعية في المفوضية أو بالخطوط الساخنة التابعة للمفوضية (أنظر س 26) أو باللاجئين المتطوعين لتقديم التوعية في منطقتك.

س 59: كيف يمكنني الحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة والنشاطات القادمة في منطقتي؟

عدا عن مراكز التطوير الاجتماعي، هناك العديد من الممثلين عن المنظمات الإنسانية يقومون بإدارة نشر المعلومات اللازمة في منطقتك. مهمتهم إمدادكم بالمعلومات وهم يعملون بالتعاون مع المفوضية و Shawis في منطقتك.

أسئلة وأجوبة بشأن قرار الحكومة اللبنانية الذي يسمح للسوريين بالخروج من لبنان عبر حدود رسمية ويتسوية أوضاعهم في لبنان

س 60: ما تأثير قرار الحكومة اللبنانية الصادر في 21 آب/أغسطس على؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

في 21 آب/أغسطس 2014، أعلنت الحكومة اللبنانية أن السوريين الذين لا يحملون إقامة نظامية في لبنان، وبالأخصّ الذين هم على استعداد للعودة إلى سوريا، يمكنهم تسوية أوضاعهم من دون دفع رسوم الإقامة.

س 61: سمعت عدّة إعلانات مختلفة بشأن ذلك في خلال شهر أيلول/سبتمبر. ما هو آخر تطوّر؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

لقد تمّ تنفيذ قرار الحكومة اللبنانية خطوة خطوة عبر إعلانات مختلفة. وإن المعلومات الموجودة في الأسئلة والأجوبة هذه تعكس آخر قرار أصدرته الحكومة اللبنانية. سنحاول أن نبقى على اطلاع كلّما توفّرت معلومات جديدة.

س 62: دخلت إلى لبنان عبر حدود رسمية¹ ولكنني لم أتمكن من تجديد إقامتي في الوقت المحدّد، كيف يطبّق قرار الحكومة اللبنانية على؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تملك حاليّاً خيارين: أ) (إنّما أن تغادر لبنان عبر حدود رسمية من دون دفع الجزاءات المالية لتجاوزك الوقت المحدّد لإقامتك؛ ب) وإنّما أن تتوجّه إلى مكتب الأمن العام القريب من مكان إقامتك من أجل تسوية أوضاعك من دون دفع الجزاءات المالية لتجاوزك الوقت المحدّد لإقامتك. إذا غادرت لبنان عبر حدود رسمية:

- لا يجب أن تدفع الجزاءات المالية المفروضة عادةً على السوريين الذين لم يجدّدوا إقامتهم في الوقت المحدّد (200 دولار أمريكي عن كلّ سنة تجاوز لمدّة الإقامة وعن كلّ شخص يبلغ أكثر من 15 سنة).

① قد تصدر الحكومة اللبنانية منع إعادة الدخول تكون مدّته عادةً 6 أشهر. بحسب المعلومات التي تلقيناها، لا يصدر منع إعادة

الدخول بحقّ الجميع وقد تكون مدّة هذا المنع أقلّ أو أكثر من 6 أشهر.

¹ كل الحدود الرسميّة في المصنع، والعريضة، والعبودية، والبقيعة، ومرافئ صيدا، وطرابلس، وصور، وبيروت، والجية، وجونية.

إذا ذهبت إلى مكتب الأمن العام بالقرب من مكان إقامتك:

- لا يجب أن تدفع الجزاءات المالية المفروضة عادة على السوريين الذين لم يجددوا إقامتهم في الوقت المحدد (200 دولار أمريكي عن كل سنة تجاوز مدة الإقامة وعن كل شخص يبلغ أكثر من 15 سنة).
- يجب "إعادة تسوية" إقامتك كأنك دخلت للمرة الأولى. يعني ذلك أنه يجب أن تحصل على إقامة مؤقتة لمدة 6 أشهر. بعد مرور 6 أشهر، يجب أن تتمكن من تجديد إقامتك لسنة أشهر إضافية بشكل مجاني.

① يجب أن تعلم أن الإعفاء من الجزاءات المالية يطبق فقط على الأشخاص الذين انتهت صلاحية إقامتهم قبل 21 آب/أغسطس ولم يتمكنوا من تجديدها.

س 63: دخلت إلى لبنان عبر نقطة عبور غير رسمية ولكنني لم أتمكن من تسوية أوضاع إقامتي، كيف يطبق قرار الحكومة اللبنانية عليّ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تملك خيارين: أ (إما الخروج من لبنان عبر حدود رسمية من دون دفع جزاءات مالية للدخول غير الشرعي؛ ب) وإما التوجه نحو مكتب الأمن العام القريب من مكان إقامتك من أجل تسوية أوضاعك من دون دفع جزاءات مالية للدخول غير الشرعي.

إذا غادرت لبنان عبر حدود رسمية:

- لا يجب أن تدفع الجزاءات المالية المفروضة عادةً على السوريين الذين لم يتمكنوا من تسوية أوضاع إقامتهم في لبنان (600 دولار أمريكي عن كل شخص يبلغ أكثر من 15 سنة).

① قد يصدر مكتب الأمن العام منع إعادة دخول بحقك تكون مدته عادةً 6 أشهر. بحسب المعلومات التي تلقيناها، لا يصدر منع إعادة دخول بحق الجميع وقد تكون مدة المنع أقل أو أكثر من 6 أشهر.

إذا ذهبت إلى مكتب الأمن العام القريب من مكان إقامتك:

- لا يجب أن تدفع الجزاءات المالية المفروضة عادةً على السوريين الذين لم يتمكنوا من تسوية أوضاع إقامتهم في لبنان (600 دولار أمريكي عن كل شخص يبلغ أكثر من 15 سنة).
- يجب أن تحصل على تصريح إقامة مؤقتة لمدة 6 أشهر فقط. لن تكون هذه الإقامة قابلة للتجديد.
- يجب أن تحمل أوراق ثبوتية، أو جواز سفر، أو إخراج قيد صالحين.

س 64: ما هي المدة التي يمكنني أن أستفيد في خلالها من الإعفاء؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يمكنك أن تستفيد من الإعفاء من هذه الرسوم لغاية 31 كانون الأول/ديسمبر 2014.

س 65: إذا خرجت من لبنان، هل سيُسمح لي بالدخول إلى سوريا؟

أجل. إلا أن السلطات السوريّة قد تتخذ تدابير بحق مجموعات معيّنة من الأشخاص عند الدخول.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 66: إذا خرجت من لبنان، هل سيُسمح لي بالدخول من جديد؟

إذا قرّرت الخروج من لبنان، قد لا يُسمح لك بالدخول مجدداً إذا قام مكتب الأمن العام بإصدار منع إعادة دخول. يدوم عادةً المنع الذي يتم إصداره 6 أشهر. حتّى إذا لم يصدر منع إعادة دخول بحقك، قد يمنعك أيضاً مكتب الأمن العام من الدخول بسبب قرارات داخلية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 67: إذا ذهبت إلى سوريا وحدي وبقيت عائلتي في لبنان، هل سأتمكن من الإنضمام إليهم من جديد؟

قد يؤدي الخروج من لبنان إلى الانفصال عن أفراد العائلة الباقين في لبنان إذا قام مكتب الأمن العام بإصدار منع إعادة دخول بحقك. يدوم عادةً منع إعادة الدخول 6 أشهر، ولكن قد تكون مدة هذا المنع أقل أو أكثر من 6 أشهر.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 68: زوجي/زوجتي لاجئ/لاجئة فلسطيني/فلسطينية من سوريا، هل يمكنه/يمكنها الاستفادة من تسوية الأوضاع بطريقة مجانية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

أجل. يجب أن تعلم أن اللاجئين الفلسطينيين من سوريا الذين يريدون تسوية أوضاع إقامتهم في لبنان سيحصلون على إقامة مؤقتة صالحة لمدة 3 أشهر، وقابلة للتجديد مرة واحدة. للمزيد من المعلومات حول اللاجئين الفلسطينيين من سوريا، الرجاء الإتصال بمكتب وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (الأونروا).

س 69: إنني أحمل إقامة صالحة في لبنان، هل يطالني هذا القرار؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

كلّا. لا يطالك القرار إذا كنت تحمل إقامة قانونية صالحة في لبنان، مثل الإقامة السنوية أو الدائمة وأيضاً تأشيرة المجاملة. يطبق هذا الإعفاء من الرسوم فقط على حاملي إقامة إنتهت صلاحيتها قبل 21 آب/أغسطس وتعدّ عليهم تجديدها والذين دخلوا عبر نقطة عبور غير رسمية ويحملون حالياً أوراقاً صالحة.

س 70: طلب منّي مكتب الأمن العام تقديم تأشيرة عمل من أجل تجديد إقامتي. في ضوء هذا القرار، هل يمكنني تجديد إقامتي من دون تقديم تأشيرة العمل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

كلّا. لا ينطبق قرار مكتب الأمن العام على السوريين الذين أعطوا موعداً نهائياً للحصول على تأشيرة عمل.

س 71: كم من الوقت تستغرق تسوية أوضاع إقامتي؟

بعد التوجّه إلى مكتب الأمن العام في منطقة إقامتك، سيتمّ إعطاؤك بطاقة خضراء (وصل) بالإضافة إلى موعد. سيحتفظ مكتب الأمن العام بوثائقك في إطار تسوية أوضاعك. بحسب التقارير، قد تحتاج إلى الانتظار لمدة 15 إلى 30 يوماً لإستلام الإقامة ووثائقك. في حال زيادة عبئ العمل على مكاتب الأمن العام، قد تستغرق هذه العملية وقتاً أطول.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 72: هل سيتأثر تسجيلي مع المفوضية في حال عودتي إلى سوريا؟

إذا عدت إلى سوريا وأردت الدخول إلى لبنان من جديد، قد تحتاج المفوضية إلى الإتصال بك من أجل إجراء مقابلة لمعرفة المزيد عن وضعك وسبب عودتك إلى سوريا. على ضوء هذه المقابلة، يتخذ القرار بشأن امكانية بقاءك مسجلاً في المفوضية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 73: ما هو موقف المفوضية بشأن العودة إلى سوريا؟

تعتبر المفوضية أن الوضع في سوريا غير مؤاتٍ لعودة آمنة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

المرفق أ - لائحة بالمنظمات القانونية الشريكة

الملاحظات	العنوان	الموقع	إسم المنظمة
زيارات المعتقلين ، وتعمل في جميع سجون قوى الأمن الداخلي في لبنان	انطلياس، مركز عرمتا الطابق الخامس هاتف: 01901560 01901570 مركز استقبال AJEM مواجه السجن المركزي، رومية هاتف: 01901570	بيروت	Association Justice et Miséricorde (AJEM)
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	سن الفيل (المشورة القانونية) جادة شارل حلو - مركز تقلا - 40061 P.O box الهاتف: 01502550 01502551 الخط الساخن: 03310471 سانت ليلكي التي تواجه الجامعة اللبنانية ، روضة "الروضة" - الطابق الأول هاتف: 01466470 الخط الساخن: 70157789 برج حمود مركز التنمية المجتمعية هاتف: 01254103 الدكوانة بجانب Charcutier عون هاتف: 01681942 الرميلة مركز التنمية المجتمعية هاتف: 01990496/70251290	بيروت - جبل لبنان:	Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	الغازية، صيدا مواجه شركة حسنين هاتف: 07739607	الجنوب:	
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	الكورة مركز التنمية المجتمعية هاتف: 06415086	شمال:	
المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية	بعلبك الشارع الرئيسية الخط الساخن: 70828849 تعالباية شارع البيادر الخط الساخن: 03537371	البقاع:	

		فخا الخط الساخن: 79115334 رحلة (استشارات) ساحة رحلة، بجوار مكتب الأمن العام هاتف: 08805123	
	شمال:	طرابلس (استشارات) شارع عزمي، وقيل TOP CAFE هاتف: 0437357 هاتف: 71656794	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
International Committee of the Red Cross (ICRC)	بيروت	بعثة لجنة الصليب الأحمر الدولية بيروت بيروت الحمراء، شارع السادات مبنى منصور هاتف 01739297 . 01739298 01739299 الاثنين - الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
	الجنوب / صور	بعثة لجنة الصليب الأحمر الدولية صور الخواجة ريزيدنس، الطابق الأول مواجهة قلعة صور ومدرسة جعفريه، هاتف: / 07349711 07349912 من الاثنين حتى الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
	طرابلس	لجنة الصليب الأحمر الدولية طرابلس مواجه مستشفى مظلوم مبنى والي، الطابق الأول هاتف: 06412407 الاثنين إلى الجمعة 7:30 حتى 16:30	الاعتقال والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة
International Rescue Committee (IRC)	بيروت، جبل لبنان	بيروت سنتر غازوري، الطابق الثامن، شارع نقاش، الأشرقية مسؤول الإعلام IRC، ريتا سعد rita.saade@rescue.org هاتف: 76020061 IRC قائد الفريق، نايلة ججع nayla.geagea@rescue.org	رقم الهاتف للاستخدام خلال ساعات العمل
International Relief & Development (IRD)	طرابلس	مركز بو خليل، الطابق الثاني، بحصاص هاتف: 06411300 06411304 06411305	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية يغطي طرابلس، المنية - الضنية، زغرتا، البترون والكورة



		تحويلة: 131	
	حلبا	مبنى فاخوري الطابق الأول، الطريق الرئيسي هاتف: 76591029	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية يغطي عكار
Norwegian Refugee Council (NRC)	بيروت، جبل لبنان	المعلومات القانونية والمشورة هاتف: 76666950 المعلومات والمشورة بشأن الحصول على الخدمات : هاتف: 76777236	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الشمالي	عرسال هاتف: 76171402 بعليك قريب من فندق "LA MEMOIRE" بعليك هاتف: 76897789 شمال البقاع هاتف: 76000613	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الأوسط	سعدنايل مبنى البلدية القديم، سعدنايل هاتف: 78801201 البقاع الأوسط: 76000614	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	البقاع الغربي	البقاع الغربي هاتف: 76898121	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	الشمال	وادي خالد (عكار) بيت فايق شحادة، المركز القديم لمنظمة التفوق والسعادة ، قرية عوادة هاتف: 78801313 المنية طريق بحنين، المركز الطبي القديم لبحنين، المنية هاتف: 76700525	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
	الجنوب	صور شارع الزازي ، قرية البازورية، صور هاتف: 70951978 النبطية هاتف: 70888265 بنت جبيل هاتف: 78885883	المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	الجنوب	صور مدينة صور، موازي لشارع أبو ديب بناية سليم دياب . الطابق الأول هاتف: 07350924 تبينين وبنت جبيل	النقل إلى مراكز التسجيل



		شارع جمال ترست بنك. هاتف: 07325537	
Terre des Hommes Italy (TdH)	جبل لبنان	جبيل، جبيل هاتف: 71360077 كسروان حراجل هاتف: 71359777 متين، المروج هاتف: 71579595 بعيدا، رويسة البلوط هاتف: 71360096 عاليه، بيبصور هاتف: 71577386 الشوف، الباروك هاتف: 71579696	النقل إلى مراكز التسجيل
UNHCR	بيروت وجبل لبنان	المفوضية بيروت رملة البيضاء - شارع الدكتور فيليب حتي خلف سوبر ماركت سبينيس	للاجئين في: عاليه، بعيدا، بيروت، الشوف، المتن، جبيل، كسروان
	البقاع، زحلة	المفوضية البقاع، زحلة زحلة، الطريق العام الرحاب، مواجه أيسر عطا للبوطة هاتف: 08800513 من الاثنين إلى الجمعة 08:00 صباحاً حتى 04:00 مساءً *مواعيد عبر الهاتف فقط المفوضية زحلة الخط الساخن للحماية هاتف: 76611811 (الاثنين إلى الجمعة 08:00 صباحاً حتى 06:00 مساءً)	للاجئين في: بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة
	شمال لبنان / عكار، طرابلس، المنية الضنية، وزغرتا والبترون والكورة	المفوضية طرابلس بجوار معرض رشيد كرامي المفوضية عكار الخط الساخن للحماية هاتف: 76411605 (من الاثنين إلى الجمعة 8:30 صباحاً حتى 17:00 مساءً)	للاجئين في: عكار، بشري، البترون، الكورة، المنية الضنية، طرابلس، زغرتا
	جنوب لبنان	المفوضية جنوب لبنان صور، فيلا كريشيت، الحوش	للاجئين في: بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعيون، النيطية، صيدا، صور
UNRWA	لبنان	مكتب الأونروا الميداني في لبنان بيروت بئر حسن هاتف: 01840490 رقم الخط الساخن: 76882226 كارول منصور (منسق المساعدة القانونية) هاتف: 7683646 الهاتف: 882226-76 هبة الغول (مرجعية قانونية في جنوب لبنان) هاتف: 70962221 ميري ناصر (مرجعية قانونية في شمال لبنان) هاتف: 71245551	للاجئين الفلسطينيين من سوريا في كل لبنان

المرفق ب - مراكز التنمية المجتمعية

اسم المركز	الموقع	العنوان	النشاطات
عكار			
مركز الخدمات الانمائية DRC	وادي خالد	العمائر 06-870 180 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الحداثة للتنمية المجتمعية DRC/AI Hadatha	وادي الجاموس	وادي الجاموس-الطريق العام 03-138 867 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز الرابطة النسائية DRC/AI Hadatha	حلبا	حلبا - قرب حلويات الحلاب 06-691 268 من الاثنين إلى الجمعة: ٧ إلى ٤ السبت و الأحد: ٩ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز العواضة للتنمية المجتمعية	وادي خالد	وادي خالد- الزامه 70-907 868 03-820 164 من الاثنين إلى الخميس: ٨,٣٠ إلى ٣,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
طرابلس			
مركز الخدمات الانمائية DRC	طرابلس	ساحة النجمة 06-435 020 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
منتدى المعوقين DRC	طرابلس	طرابلس -المينا-خلف محطة قطان 06-610 195 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
منتدى المعوقين DRC	الضنية	الطريق العام -عاصون-قرب صيدلية الضنية 06-490 433 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٤	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	الكورة	الكورة - زهر العين - الطريق العام 06-415 086 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
جبل لبنان			
مركز عامل للتنمية المجتمعية	عين الرمانة	عين الرمانة - قرب كنيسة لورد 01-383 214 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٤	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز عامل للتنمية المجتمعية	حارة حريك	حارة حريك - بمقابل Old Cremino 01-278 675 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٨	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	الدكوانة	الدكوانة - بمقابل حلويات Mon amour 01-681 942 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠ السبت: ٨,٣٠ إلى ١	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	رميلة	رميلة - بالقرب من محطة الياس نجم 07-990 496 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز كاريثاس للتنمية المجتمعية	برج حمود	برج حمود - بالقرب من محطة يونايك 76-412 088 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
البقاع			
مركز الخدمات الانمائية المرج Intersos	المرج	المرج - بالقرب من السوق 76-798 540 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	المرج	المرج - خلف محطة كمال حرب 76821680 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	قب الياس	نادي النهضة 76-725 371 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية
مركز انترسوس للتنمية المجتمعية	مجدل عنجر	قرب المدرسة الرسمية 76-923 500 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة

ترفيهية			
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	غزة - حديقة البلدية 78-996 100 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	غزة	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	راشيا -ضهر الأحمر 76-084 054 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	راشيا	مركز انترسوس للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	قرب جمعية صدق البقاع 79-100 361 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	جب جنين	مركز DRC للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	بعلبك - قرب القلعة 70-154 924 من الاثنين إلى الأحد: ٩ إلى ٦	بعلبك	مركزسوا للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	بعلبك - قرب قهوة ليالينا 08-371 750 من الثلاثاء إلى السبت: ١٠ إلى ٢	بعلبك	مركز داري للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	المرج- الطريق العام 76-497 576 من الاثنين إلى السبت: ٩ إلى ٥	المرج	مركز كفي للتنمية المجتمعية
تدريب مهارات - نشاطات تعليمية - نشاطات توعية و دعم نفسي - أنشطة ترفيهية	جب جنين 70028788 من الاثنين إلى السبت: ٩ إلى	جب جنين	مركز Action Aid للتنمية المجتمعية
الجنوب			
	صيدا - ساحة النجمة 03-559 107 من الاثنين إلى الجمعة: ٨,٣٠ إلى ٤,٣٠	صيدا	مركز كاريتاس للتنمية المجتمعية Shield
	صور 07-345 281 من الاثنين إلى الجمعة: ٩ إلى ٥	صور	مركز الخدمات للتنمية المجتمعية Shield
	النبطية - قرب بنك عودة 07-761 997 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	النبطية	مركز الخدمات الانمائية النبطية Shield
	الخيام 07-840 808 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	الخيام	مركز الخدمات الانمائية النبطية Shield
	شيعا 07-565 100 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	شيعا	مركز الخدمات الانمائية شيعا Shield
	بنت جبيل 07-450 371 من الاثنين إلى الخميس: ٨ إلى ٢ الجمعة: ٨ إلى ١١ السبت: ٨ إلى ١	بنت جبيل	مركز الخدمات الانمائية بنت جبيل Shield
	برج الشمالي - شارع كابيدو 03-009 611 من الاثنين إلى الجمعة: ٨ إلى ٤,٣٠	برج الشمالي	مركز NRC للتنمية المجتمعية



الملحق ت - نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف



أرسل رسالة قصيرة واحدة على 70262656 تتضمن رقم ملفك + الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك + رقم هاتفك الجديد كما هو موضح في الرسم:

يمكنك أن تجد الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك على الجهة الخلفية من شهادة التسجيل لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (ورقة الأمم المتحدة) في الأسفل وهو يُشبه 123456 (هذا الرقم هو مجرد مثال)

Secure Paper Serial No: AD 123456

هكذا يجب أن يكون شكل رسالتك القصيرة ولكن بالأرقام الخاصة بك!!
الرجاء التأكد من إرسال الأرقام الصحيحة!

إن الواصلة والحرف الكبير مهمان أيضاً هناك خمسة أرقام بالضبط بعد الحرف الكبير.





الصحة العامة

جدول المحتويات

- س 1: لماذا رسوم مركز الرعاية الصحية الأولية تخطت الـ 3000 ليرة لبنانية في الاستشارة؟ 83
- س 2: لماذا مراكز الرعاية الصحية الأولية تحجب الأدوية عني أو تمنحني إياها مقابل مبلغ ما، خصوصاً أنه بحسب الكتيب الخاص بالرعاية الصحية فالأدوية مجانية؟ 83
- س 3: لماذا ترفض المفوضية تغطية حالتي؟ 83
- س 4: أين يمكنني الحصول على الرعاية الصحية التي تدعمها المفوضية؟ 84
- س 5: ما هي خدمات الرعاية الصحية الأولية المتوفرة؟ 84
- س 6: هل أنا مؤهل للحصول على مساعدة الرعاية الصحية الثانوية؟ وأين يمكنني أن أذهب؟ 84
- س 7: إذا كنت لا أستطيع دفع 25 %، أو إذا رفضت المفوضية تغطية حالتي، هل هناك جمعيات أخرى يمكن أن تساعدني؟ 85
- س 8: لماذا قد لا أكون مؤهلاً للحصول على مساعدات الرعاية الصحية الثانوية من قبل المفوضية؟ 85
- س 9: إذا كنت غير مسجل لدى المفوضية وأحتاج للمساعدة أو الرعاية الصحية، أين يمكنني أن أذهب؟ 86
- س 10: كيف يتم تغطية نفقات المستشفى؟ هل يجب أن أدفع الرسوم مباشرة وبعدها استرجع المبلغ؟ أو ستقوم المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية، التي وافقت على تغطية حالتي، بدفع المبلغ مباشرة للمستشفى؟ 86
- س 11: ما هي الخدمات الصحية الأولية المدعومة من قبل الهيئة الطبية الدولية؟ 86
- س 12: أين يمكن إيجاد الوحدات الطبية المتنقلة المتعاونة مع الهيئة الطبية الدولية ولمن تقدم المساعدات؟ 87
- س 13: ما هو دور متطوعي صحة المجتمع بالتعاون مع الهيئة الطبية الدولية؟ 88
- س 14: ما هو البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة؟ 88
- س 15: إذا كنت أحتاج إلى المشورة في تغذية الرضع والأطفال الصغار (تحت 2 سنة) ماذا أفعل؟ 88



- س 16: لماذا لا تغطي الفحوصات المخبرية للمرضى ما بين ٥ و ٦٠ سنة؟ 89
- س 17: هل الفحوصات المخبرية مجاناً للبقية؟ 89
- س 18: هل الأدوية مجانية؟ 89
- س 19: ما هي الخدمات المتوفرة للنساء الحوامل؟ 90
- س 20: لماذا لا نحصل على الدواء كما كانت الحال سابقاً ٧٠% ؟ 90
- س 21: ماذا لو لم نتمكن من دفع المبلغ المتبقي؟ 90
- س 22: اللاجئون في عمر ٥ - ٦٠ سنة، طلبوا المزيد من التغطية لأدوية الأمراض المزمنة غير المتوفرة في قائمة جمعية الشبان المسيحية (السكري، ارتفاع ضغط الدم، دسليبيديا)، ماذا أفعل؟ 91
- س 23: لماذا لا تغطي المفوضية مرضى السرطان؟ 91
- س 24: ما هي الخدمات الصحية التي توفرها المنظمة الدولية للمعوقين؟ 91
- س 25: لدينا شخص في العائلة، لا يستطيع المشي أو التحرك. هل يمكنكم زيارتنا على الفور؟ 92
- س 26: ماذا تقدمون ؟ هل علينا أن ندفع مقابل هذه التقديمات ؟ 92
- س 27: كم مرة شهرياً تقومون بزيارتنا ؟ 92
- س 28: ما هي مدة المساعدة ؟ هل هناك حد؟ 93
- س 29: هل يمكننا الحصول على الدعم دون الكشف عن معلوماتنا الشخصية؟ 93
- س 30: هل تقدم المنظمة الدولية للمعوقين الرعاية الصحية في المستشفيات؟ 93
- س 31: هل تشارك المنظمة الدولية للمعوقين معلوماتنا مع المنظمات الحكومية /الإنسانية؟ 94
- س 32: هل بإمكانك أن تدلنا على المنظمات الإنسانية الأخرى؟ 94
- س 33: في حال لم تتحسن حالتنا الطبية خلال الجلسات، ماذا ستفعلون حيال ذلك؟ 94
- س 34: نحن نعيش بعيداً عن مقركم، هل يمكنكم الوصول إلينا؟ 95
- س 35: ليس لدينا ما يكفي من المال لشراء الأدوية اللازمة. كيف يمكنكم مساعدتنا؟ 95
- س 36: هل يمكننا أن نتلقى ذات المساعدات إن انتقلنا إلى منطقة أخرى؟ 95



- س 37: أشعر بالحزن والاكتئاب، لا أستطيع النوم، هل يمكنكم مساعدتي؟ 96
- س 38: هل ينبغي علينا التسجيل لدى المفوضية للاستفادة من الخدمات التي تقدمها؟ 96
- س 39: طفلي الذي عمره أقل من 5 سنوات يبدو ضعيفاً جداً. ماذا علي أن أفعل؟ 96
- س 40: طفلي يبلغ من العمر بين 6 أشهر و 5 سنوات هو في حالة صحية جيدة . هل هناك أي من الفيتامينات المتاحة له؟ 97
- س 41: أنا حامل / أو في مرحلة الرضاعة. هل هناك أي من الفيتامينات المتوفرة لي؟ 97
- س 42: أريد أن أرضع طفلي ولكني لا أستطيع. هل يمكنكم مساعدتي؟ 97
- س 43: لدي طفل (عمره أقل من ٦ أشهر) لكن لدي صعوبات في إرضاعه. كيف يمكنكم مساعدتي ؟ 98
- س 44: أنا امرأة حامل، والحمل غير مستقر / لم أزر الطبيب النسائي أبداً خلال فترة الحمل . كيف يمكنكم مساعدتي؟ 98
- س 45: طفلي يبلغ شهرين و يبكي دائماً، فهو ينمو و الحليب في صدري لا يكفي، ماذا أفعل؟ 98
- س 46: أنا بحاجة إلى الحليب لطفلي الرضيع، ولكن إمكانيات المادية لا تسمح بشرائه ، هل يمكنكم تزويدنا بالحليب؟ 99
- س 47: أنا الآن حامل ومستعدة لإرضاع المولود ، لكني لا أعرف كيف، ماذا علي أن أفعل؟ ... 99
- س 48: توقفت عن الرضاعة الطبيعية لطفلي عندما كان / كانت في عمر الأسبوعين ، أنا مهتم باستئناف الرضاعة الطبيعية . هل هذا ممكن؟ 99
- س 49: لماذا لا يمكنني الاستفادة من الخدمات الصحية التي تقدمها مراكز الرعاية الصحية الأولية التي ترعاها المفوضية؟ 100
- الملحق - المنظمات الإنسانية 101

س 1: لماذا رسوم مركز الرعاية الصحية الأولية تخطت الـ 3000 ليرة لبنانية في الاستشارة؟

يمكن أن تكون هناك تكاليف إضافية مرتبطة مثل الاختبارات التشخيصية أو استشارات متخصصة . يمكن للزائر أن يدفع أكثر إذا كان غير مسجل لدى المفوضية أو إذا ذهب إلى مركز غير متعاقد مع المفوضية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 2: لماذا مراكز الرعاية الصحية الأولية تحجب الأدوية عنى أو تمنحني إياها مقابل مبلغ ما، خصوصاً أنه بحسب الكتيب الخاص بالرعاية الصحية فالأدوية مجانية ؟

العيادة تستقبل الأدوية المدرجة ضمن قائمة الأدوية الأساسية في وزارة الصحة العامة في لبنان . اسأل طبيبك أن يصف لك هذه الأدوية . يتم توفير الأدوية مجاناً إذا كانت مقدمة من قبل وزارة الصحة العامة أو أي منظمة إنسانية . وتغطي الأدوية الحادة فقط . لا تغطي حالات ارتفاع ضغط الدم و أمراض القلب والأوعية الدموية، ودواء داء السكري، الخ . إذا كان مركز الرعاية الصحية الأولية شريك لجمعية الشبان المسيحية، فهو قادر على توفير هذا النوع من الأدوية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 3: لماذا ترفض المفوضية تغطية حالتني؟

تغطي المفوضية ٧٥% من تكاليف المستشفى لحالات الطوارئ التي تحتاج إلى دخول المستشفى فوراً - فضلاً عن الولادات - في المستشفيات المتعاقد معها . المفوضية يجب أن تكون على علم عند دخولك المستشفى، عبر شريكها غلوب ميد لبنان . إذا كنت بحاجة إلى المزيد من المعلومات عن الإستشفاء وما هي المستشفيات المتعاقد مع المفوضية، إتصل على ٠١٥١٨١١١ أو تفقد كتيب الرعاية الصحية.

حالتك قد لا تغطي من قبل المفوضية إن لم تكن طارئة جداً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 4: أين يمكنني الحصول على الرعاية الصحية التي تدعمها المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

حالياً، القائمة الكاملة للرعاية الصحية الأولية والمستشفيات في لبنان حيث يمكنك أن تحصل على الرعاية الصحية المدعومة من قبل المفوضية، موجودة في كثيب الصحة المتوفر في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية وغيرها من المواقع (المنظمات الإنسانية ومراكز التنمية المجتمعية، الخ).

س 5: ما هي خدمات الرعاية الصحية الأولية المتوفرة ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

الفحوصات المخبرية والتشخيصية:
عليك أن تدفع ١٥٪ من كلفة فحوصات الأطفال دون سن الخامسة، الأشخاص فوق سن الستين، ذوي الإحتياجات الخاصة، الحوامل

اللقاحات: مجاناً
أدوية الأمراض الحادة: مجاناً
الاستشارات الطبية: ٣٠٠٠-٥٠٠٠ ل.ل.

أدوية الأمراض المزمنة :
١٠٠٠ ل.ل لكل زيارة
تصوير بالموجات فوق الصوتية للمرأة الحامل – عدد ٢ - مع أربع زيارات للمرأة الحامل: مجاناً.

س 6: هل أنا مؤهل للحصول على مساعدة الرعاية الصحية الثانوية؟ وأين يمكنني أن أذهب؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

المفوضية تساعد اللاجئين السوريين المسجلين بتغطية رسوم المستشفى من خلال شريكها التنفيذي غلوب ميد لبنان في هذه الحالات :
- الحالات الطبية الطارئة جداً والولادة الوشيكة
- النساء الحوامل
- رعاية حديثي الولادة
تغطي المفوضية هذه الحالات فقط في المستشفيات المتعاقدة. (انظر إلى الملحق B لقائمة المستشفيات المتعاقدة معها) .
- في حالة الطوارئ يجب أن تذهب إلى قسم الطوارئ في أقرب مستشفى لمنزلك حيث سيتم تقييم حالتك ومنح الموافقة على دخولك المستشفى إذا تطلب الأمر
- سوف يطلب منك دفع 25٪ من رسوم المستشفى
- لا تغطي المفوضية نقل الدم وزرع الأعضاء الاصطناعية.

س 7: إذا كنت لا تستطيع دفع 25 ٪، أو إذا رفضت المفوضية تغطية حالتى ، هل هناك جمعيات أخرى يمكن أن تساعدنى؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

في صيدا يمكنك الحصول على مساعدات إضافية في :
 - الإغاثة الإسلامية: قد تساعد العائدين اللبنانيين من سوريا
 - كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين : يمكن أن تساعد الأعضاء المسجلين وغير المسجلين السوريين في تغطية كاملة أو جزئية 25 ٪ والحالات المرفوضة. يجب عليك الاتصال ب كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين وزيارة المركز مصطحباً معك أوراقك الثبوتية الخاصة بك والتقارير الطبية .
 كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين تفتح لك ملف، وتدرس حالتك قبل اعطائك أي موافقة.كاريتاس لبنان، مركز المهاجرين غازية - صيدا 07 221582 07 220306 الخط الساخن 03 559107.

تطبق نفس الأجوبة أعلاه في جميع المناطق للحصول على المساعدة الطبية من - CLMC مع تعديل اسم المركز وأرقام الهواتف على النحو التالي :

- بيروت وجبل لبنان: يجب عليك الذهاب لكاريتاس لبنان، مركز المهاجرين الأقرب لموقعك الإقامة :
- سن الفيل 01 502550 : الخط الساخن 03 310471 .
- دكوانه 01 689479 : الخط الساخن 70 168203 .
- برج حمود 01 254103: الخط الساخن 76 412088 .
- ضبية 04 546270 : الخط الساخن 70 191182 .
- كسروان – ريفون 09 958471 .
- المريجات 01 466470 : الخط الساخن 70 157789 .
- رميله 70 990496 : الخط الساخن 70 251290 .
- طرابلس - شمال 06 437357 : الخط الساخن 71 656794 .
- زحلة - البقاع 08 805121/3 : الخط الساخن 07 107905 .
- تعلبليا - البقاع 08 508623 : الخط الساخن 03 537371 .
- بعلبك – البقاع 70 828849 .

س 8: لماذا قد لا تكون مؤهل للحصول على مساعدات الرعاية الصحية الثانوية من قبل المفوضية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

هناك العديد من الحالات التي تم تحديدها على أنها مكلفة للغاية أو ليست طارئة جداً ولا تغطيها المفوضية :

- تكلفة علاج عالية
- سرطان المرحلة النهائية - حالات الأورام في حاجة إلى العلاج الكيميائي
- حوادث العمل حيث صاحب العمل مسؤول عن تغطية نفقات المستشفى
- علاج الأمراض المزمنة : غسيل الكلى المزمن
- التلاسيميا
- زرع الأعضاء
- العمليات الجراحية البلاستيكية
- علاجات العقم

تغطي المفوضية الحالات الطارئة جداً. أما جميع الحالات الأخرى من المحتمل جداً ان لا تكون مؤهلة كي تغطي المفوضية تكاليفها.

س 9: إذا كنت غير مسجل لدى المفوضية وأحتاج للمساعدة أي الرعاية الصحية، أين يمكنني أن أذهب؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

لنكون مؤهل للحصول على مساعدة طبية مستمرة وخاصة في حالات الطوارئ، ندعوك للتسجيل في أقرب مركز تسجيل للمفوضية لإقامتك، في أقرب وقت ممكن. ولكن إذا كنت غير مسجل وكنت بحاجة إلى المساعدة الطبية:

للحصول على الرعاية الصحية الأولية: إنك مؤهلاً للحصول على المساعدة مرة واحدة فقط في إحدى مراكز الرعاية الصحية الأولية المدعومة من قبل المفوضية وشركاءها، بعدها و للمزيد من المساعدات الصحية يجب أن تسجل.

للحصول على الرعاية الصحية الثانوية: إذا كانت حالتك طارئة، سوف تغطي المفوضية تكاليفك لمدة ٤٨ ساعة بقدر ٧٥٪ ويتم تسجيلك بسرعة. حين يتم تسجيلك لدى المفوضية، ستكون شروط حصولك على مساعدات صحية هي نفسها كأي لاجئ سوري مسجل.

إذا كنت لا تريد أن تسجل أو لم تكن مؤهل للتسجيل في مكتب المفوضية، يمكن لبعض مراكز الرعاية الصحية الأولية مساعدتك حسب برامجها والتمويل الخاص بها؛ أما لدخول المستشفى، يمكنك الرجوع إلى كثيب الصحة الذي توزعه المفوضية للبحث عن أقرب مستشفى من مكان سكنك.

س 10: كيف يتم تغطية نفقات المستشفى؟ هل يجب أن أدفع الرسوم مباشرة وبعدها استرجع المبلغ؟ أو ستقوم

المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية، التي وافقت على تغطية حالتى، بدفع المبلغ مباشرة مع المستشفى؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

في حال تمت الموافقة على تغطية نفقات علاجك في المستشفيات، المفوضية أو غيرها من المنظمات الإنسانية ستتصل بالمستشفى لتسدد المبلغ. في هذه الحالة، يتوجب عليك فقط تغطية المبلغ المتبقي الذي لم تتم تغطيته من قبل أي من الطرفين.

س 11: ما هي الخدمات الصحية الأولية المدعومة من قبل الهيئة الطبية الدولية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

توفر الهيئة الطبية الدولية استشارات الرعاية الصحية الأولية في سعر مخفض من ٣٠٠٠ - ٥٠٠٠ ل.ل، لجميع اللاجئين وتشمل الطبيب العام، طب الأطفال و OB / GYN. ويمكن أيضاً أن تغطي بعض الزيارات للأطباء المختصين حسب توفر الطبيب في كل مركز. بالإضافة إلى ذلك، توفر الهيئة الطبية الدولية تغطية الاختبارات التشخيصية للأطفال دون سن ٥ سنوات والنساء الحوامل والمسنين فوق ٦٠ سنة والمعوقين. يمكن أيضاً أن تغطي حالات الأشخاص الأكثر حاجة. يمكن لجميع اللاجئين الحصول على الأدوية، والتوعية الصحية والإحالة.



س 12: أين يمكن إيجاد الوحدات الطبية المتنقلة المتعاونة مع الهيئة الطبية الدولية ولمن تقدم المساعدات؟

تتواجد الوحدات الطبية المتنقلة في جميع المناطق في لبنان. يرجى الاتصال بالهيئة الطبية الدولية للحصول على التفاصيل (راجع الملحق 1). الهيئة الطبية الدولية تقدم المساعدة إلى:

- المناطق التي تستضيف الفقراء اللبنانيين النازحين من الجنوب والبقاع، اللاجئين المستضافين من العراق وسوريا.

المكان				
عكار	طرابلس	الجنوب	البقاع	بيروت وجبل لبنان
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 13: ما هو دور متطوعي صحة المجتمع بالتعاون مع الهيئة الطبية الدولية؟

انهم يعملون مع المجتمعات للوقاية من الأمراض الشائعة وإدارة المنزل لدعم الرعاية الصحية .
التركيز بشكل خاص على المشورة والرعاية قبل وأثناء، وبعد الولادة .

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 14: ما هو البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة

الهدف: منع الموت والإعاقة الناتجة عن ضيق التنفس
- تحت إشراف وزارة الصحة العامة وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية،
- تنفيذ البرنامج الوطني للتدريب على إنعاش حديثي الولادة في جميع
المستشفيات بما في ذلك القابلات العاملات خارج المستشفيات

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 15: إذا احتجت إلى المشورة في تغذية الرضع والأطفال الصغار (تحت 2 سنة) ماذا أفعل؟

- تحت إشراف البرنامج الوطني ووزارة الصحة العامة، هناك ٢٤
مستشفى عامة وخاصة بما في ذلك المستشفيات المتعاقدة مع المفوضية
التي تحتوي على برامج " مبادرة مستشفيات الملائمة للأطفال " بالتعاون
مع الجمعية الخيرية الأرثوذكسية العالمية ومنظمة الرؤية العالمية في
حالات الطوارئ .
الخط الساخن لتقديم المشورة 03 824100.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 16: لماذا لا تغطي الفحوصات المخبرية للمرضى ما بين ٥ و ٦٠ سنة؟

يتوجب على اللاجئين الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ و ٦٠ سنة دفع كامل رسوم التشخيص ١٠٠% مع استثناءات محددة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓				

س 17: هل الفحوصات المخبرية مجانية للبقية؟

تغطي المفوضية ٨٥٪ من قيمة الاختبارات لمن هم دون سن ٥ سنوات والنساء الحوامل والكهول فوق ٦٠ عاما.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓				

س 18: هل الأدوية مجانية ؟

حسب توفرهم، أدوية الأمراض الحادة هي مجانية في مراكز الرعاية الصحية الأولية، في حين يتم توفير أدوية الأمراض المزمنة مقابل رسم رمزي (1000 ليرة لبنانية) في إطار برنامج جمعية الشبان المسيحية لـ YMCA.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓				

س 19: ما هي الخدمات المتوفرة للنساء الحوامل؟

أربعة استشارات مجانية وصورتين أشعة ما فوق الصوتية (ايكو) و ٨٥ ٪ من رسوم الاختبارات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 20: لماذا لا نحصل على الدواء كما كانت الحال سابقاً ٧٠ ٪ ؟

فقط أدوية الأطفال تحت سن الخمس سنوات والكهول من عمر ٦٠ سنة وما فوق يحصلون على الأدوية مجاناً. هذا لأن هناك طلب كبير مقارنةً مع الموارد المالية المحدودة. جمعية الشبان المسيحية يمكن أن تغطي أدوية الأمراض الحادة بنسبة ١٠٠ ٪. لجميع النساء الحوامل المسجلين لدى المفوضية، أول صورتي أشعة ما فوق الصوتية (ايكو) خلال الولادة الواحدة هي مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 21: ماذا لو لم نتمكن من دفع المبلغ المتبقى؟

قد يكون للمنظمات الإنسانية استثناءات للحالات الحرجة، في حالة تعذر ذلك، فإنها قد توجهكم للمكان المناسب حيث يمكنكم تلقي المساعدة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 22: اللاجئون بين ٥ و ٦٠ سنة طلبوا المزيد من التغطية لأدوية الأمراض المزمنة غير المتوفرة في قائمة جمعية الشبان المسيحية (السكري، ارتفاع ضغط الدم، دسليبيديا)، ماذا أفعل؟

للأسف توفير الأدوية يعتمد على ما هو متاح.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓				

س 23: لماذا لا تغطي المفوضية مرضى السرطان؟

تغطي الحالات الطارئة جداً، لكن النفقات العالية للعلاجات الأخرى تحد من قدرة المفوضية على تغطية كامل التكاليف.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓				

س 24: ما هي الخدمات الصحية التي توفرها المنظمة الدولية للمعوقين؟

توفر المنظمة الدولية للمعوقين جلسات إعادة التأهيل البدني، التبرع (وسائل التنقل وغيرها من العناصر المعينة)، الأطراف الاصطناعية و أداة تقويم العظام والأجهزة والدعم الاجتماعي.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 25: لدينا شخص في العائلة، لا يستطيع المشي أو التحرك، هل يمكنكم زيارتنا على الفور؟

وفقا لحالة الطوارئ، سيقوم فريق بزيارتكم والقيام بتقييم في أحد مراكز المنظمة الدولية للمعوقين خلال 48 ساعة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 26: ماذا تقدمون ؟ هل علينا أن ندفع مقابل هذه التقديمات ؟

توفر المنظمة الدولية للمعوقين التبرع: وسائل التنقل - كرسي متحرك، العكازات، عناصر معينة - فرشاة نوم مخصصة للمعوقين، أداة علاج عبر التمارين... والأطراف الاصطناعية و أداة تقويم العظام. كل خدماتنا مجانية.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 27: كم مرة في الشهر تقومون بزيارتنا ؟

هذا يعتمد على شدة كل حالة .اعتمدنا لمتابعة الأشخاص الذين يحتاجون إلى الدعم الاجتماعي أو دعم التأهيل بانتظام (بمعدل مرة في الأسبوع).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 28: ما هي مدة المساعدة ؟ هل هناك حد؟

نحن نعمل في حالات الطوارئ، وذلك اعتمادا على شدة الحالة. يمكننا تمديد المتابعة لما أقصاه 3 أشهر. نتابع الناس الذين يمكنهم الاستفادة بتطوير استقلاليتهم وحكمهم الذاتي في هذه الفترة من المساعدة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 29: هل يمكننا الحصول على الدعم دون الكشف عن معلوماتنا الشخصية؟

نعم، لا نطلب أي معلومات إذا كنت لا ترغب في مشاركتها.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 30: هل تقدم المنظمة الدولية للمعوقين الرعاية الصحية في المستشفيات؟

لا. إذا كنت بحاجة إلى دخول المستشفى يرجى الرجوع إلى كتيب الصحة الخاص بالمفوضية لقائمة المستشفيات التي تدعمها المفوضية والمنظمات الإنسانية الأخرى في لبنان.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 31: هل تشارك المنظمة الدولية للمعوقين معلوماتنا مع المنظمات الحكومية / الإنسانية؟

لا . فقط إن أعطيتنا إذن.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 32: هل بإمكانك أن تدلنا على المنظمات الإنسانية الأخرى؟

نعم هذا جزء من الخدمات التي نقدمها .سنقوم بتسهيل عملية الوصول إلى الخدمات.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 33: في حال لم تتحسن حالتنا الطبية خلال الجلسات، ماذا ستفعلون حيال ذلك؟

سنقوم بتقييم حالتكم لنفهم لماذا لم يلاحظ أي تحسن .بعد ذلك، سوف نقرر أن نستمر بالعلاج أو ندلكم إلى مكان آخر.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البقرون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 34: نحن نعيش بعيداً عن مقركم، هل يمكنكم الوصول إلينا؟

طالما أن موقعك يعتبر في البقاع أو شمال لبنان، لدينا فريق متنقل يمكنه الوصول اليك بسهولة.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 35: ليس لدينا ما يكفي من المال لشراء الأدوية اللازمة. كيف يمكنكم مساعدتنا؟

يمكننا أن نحولك إلى المنظمات الإنسانية والمستشفيات التي يمكن أن تساعد في مثل هذه الحالات (انظر الملحق ١).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 36: هل يمكننا أن نتلقى ذات المساعدات إن انتقلنا إلى منطقة أخرى؟

طالما كنت البقاء في البقاع أو شمال لبنان.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللجانين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 37: أشعر بالحزن والاكتئاب، لا أستطيع النوم، هل يمكنكم مساعدتي؟

نعم، يمكننا أن نطلب من فريق الدعم النفسي والاجتماعي أن يزورك.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللبنانيين المسجلين	اللبنانيين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 38: هل ينبغي علينا التسجيل لدى المفوضية للاستفادة من الخدمات التي تقدمها؟

لا. ومع ذلك نشجعك أن تسجل لدى المفوضية لتستفيد من الخدمات والمساعدات الأخرى.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون		الكورة	البقاع	
✓		✓	✓	
ينطبق على				
اللبنانيين المسجلين	اللبنانيين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓		

س 39: طفلي الذي هو أقل من 5 سنوات من العمر يبدو ضعيفاً جداً. ماذا علي أن أفعل؟

إذهب إلى أحد مراكز الرعاية الصحية الأولية أو مستوصف متعاون مع المفوضية والمنظمات الإنسانية الشريكة

حالياً، قائمة هذه المراكز يمكن العثور عليها فقط في كتيب الصحة المتوفر في جميع مراكز التسجيل التابعة للمفوضية و غيرها من المواقع (كالمنظمات الإنسانية ومراكز تنمية المجتمعية، الخ).

إذهب إلى مراكز الرعاية الصحية الأولية في المنطقة التي تعيش فيها واسألهم أن يكشفوا على طفلك للتأكد من عدم وجود سوء أغذية. يمكنك أيضاً الاتصال بمراكز الرعاية الصحية مسبقاً للتأكد من أن المركز شاغر والطبيب موجود..

إذا أكد المركز أن طفلك يعاني من سوء التغذية سوف يتم معالجته:

(راجع الملحق ٣ على الرعاية الصحية الأولية)

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين المسجلين	اللبنانيين غير المسجلين	اللبنانيين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓			



س40: طفلي يبلغ من العمر بين 6 أشهر و 5 سنوات هو في حالة صحية جيدة . هل هناك أي من الفيتامينات المتاحة له؟

إذهب إلى مركز الرعاية الصحية الأولية في منطقتك واطلب برش المغذيات الدقيقة لطفلك (راجع الملحق ٣ عن الرعاية الصحية الأولية).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س41: أنا حامل / أو في مرحلة الإرضاع. هل هناك أي من الفيتامينات المتوفرة بالنسبة لي؟

أذهبي إلى مركز الرعاية الصحية الأولية في منطقتك واطلبي المغذيات الدقيقة (راجع الملحق ٣ عن الرعاية الصحية الأولية).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س42: أريد أن أرضع طفلي ولكني لا أستطيع. هل يمكنكم مساعدتي؟

يمكنك الإتصال بالجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية (IOCC) على 7049519 .

يمكن أن يوفر لك استشاريو الرضاعة الدعم والمساعدة الذي تحتاجينه

كما إن الفرق الطبية الصحية في الهيئة الطبية الدولية تدعم الرضاعة الطبيعية وتساعد النساء اللاتي يواجهن مشاكل في الرضاعة. يمكنك الاتصال على الرقم: 70884463 عكار، طرابلس 03869156 ، البقاع 71234247 ، 09352103 الجنوب وبيروت / جبل لبنان 03393677.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 43: لدي طفل (عمره أقل من ٦ أشهر) لكن لدي صعوبات في ارضاعه. كيف يمكنك أن تساعدني؟

بإمكان اختصاصيي الرضاعة في IOCC و IMC (راجع س ٥ لأرقام الهواتف) زيارتك لتوفير لك المعلومات اللازمة، والممارسات، وتقديم الدعم لكي تصبحين قادرة على الرضاعة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 44: أنا امرأة حامل الحمل غير مستقر / لم أزر الطبيب النسائي أبداً خلال فترة الحمل . كيف يمكن أن

تساعدوني؟

اطلبي المساعدة في مركز الرعاية الصحية الأولية لكي تقيم الممرضة حالتك. خلال فترة الحمل يجب أن يراقبك الطبيب النسائي ويوفر لك العديد من الخدمات (بما في ذلك: المشاورات، تصوير بالموجات فوق الصوتية للمرأة الحامل إيكو) ، الفحوصات المخبرية، توزيع المغذيات الدقيقة، والتوعية.

ملاحظة: العديد من مراكز الرعاية الصحية الأولية غير المدرجة في القائمة، توفر الرعاية الصحية للنساء الحوامل، وغالبا بأسعار مدعومة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 45: طفلي يبلغ شهرين و يبكي دائما، فهو ينمو و الحليب في صدري لا يكفيه، ماذا أفعل؟

يمكن لاستشاريي الرضاعة زيارتك لتقييم حالة الرضاعة ولتعطيك كل الدعم والتوجيه اللازم .

يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا إحتجت للدعم (راجع س 4 لأرقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين المسجلين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 46: أنا بحاجة إلى الحليب لطفلي الرضيع، ولكن إمكانيات المادية لا تسمح بشرائه. هل يمكنكم تزويدنا بالحليب؟

حليب الأم الطبيعي هو المثالي للمولود الجديد. لهذا السبب، نحن لا نوزع الحليب، لكن بإمكاننا مساعدتكم عبر إشارتكم إلى أخصائي الرضاعة الذي يمكن تقييم حالة الرضاعة الطبيعية الخاصة بك ويساعدك على إعادة الترضيع من أجل توفير أفضل تغذية لطفلك. أسأل مركز الرعاية الصحية الأولية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 47: أنا الآن حامل ومستعدة لإرضاع المولود ، لكنني لا أعرف كيف. ماذا علي أن أفعل؟

يمكن إشارتك إلى أخصائي الرضاعة وبدورها ستساعدك وترشدك . وبالإضافة إلى ذلك، يمكنك حضور جلسات التوعية التي تنظمها المنظمات الإنسانية في مراكز التنمية المجتمعية أو مراكز الرعاية الصحية الأولية . يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا احتجت للدعم (راجع س 4 لارقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 48: توقفت عن الرضاعة الطبيعية لطفلي عندما كان / كانت في الأسبوعين من العمر. أنا مهتمة في استئناف الرضاعة الطبيعية. هل هذا ممكن؟

نعم، بالتأكيد يمكنك استئناف الرضاعة الطبيعية. يمكنك إستشارة أخصائي الرضاعة الذي يساعدك على ذلك. يمكنك الاتصال ب IOCC و IMC إذا حتجت للدعم (راجع س 4 لارقام الهواتف).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 49: لماذا لا يمكنني الاستفادة من الخدمات الصحية التي تقدمها مراكز الرعاية الصحية الأولية التي ترعاها المفوضية؟

عليك أولاً التسجيل لدى المفوضية لتتمكن مراكز الرعاية الصحية الأولية تقديم الخدمات المدعومة لك والتي تقوم المفوضية بتغطيتها. لمساعدتك في عملية التسجيل، يمكنك ترك المعلومات الخاصة بك في مراكز الرعاية الصحية الأولية أو إعطائها إلى المنظمات الإنسانية الشريكة التي بدورها تبلغ المفوضية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				✓



الملحق - المنظمات الإنسانية

NAME	LOCATION	ADDRESS
Amale Rahal / CLMC (Caritas Lebanon Migrant Centre)	Beirut, Mount Lebanon, South, North, Bekaa	arahal@eclmc.org
Farah Asfahani, Health and Nutrition Area Coordinator (IOCC)	Beirut, Mount Lebanon and South	fasfahani@iocc.org
Handicap International	North	Tripoli : 76-426676 Qubayyat, Akkar
Handicap International	Bekaa	All Bekaa: 71-204820 Zahle, Jdeide
International Medical Corps (IMC)	Beirut/Mt. Lebanon, Bekaa, Tripoli, Akkar, South	Main Office: Sodeco Square Building, Block B Seventh Floor, Sodeco, Beirut Phone: 01-424931
International Orthodox Christian Charities (IOCC)	Mkalless, Lebanon	Mkalles 2001 Centre, 3rd floor, Suite 3-3 Office: 01-687354 Fax: 01-688509
Jana Hazim, Health and Nutrition Area Coordinator (IOCC)	North (Tripoli, Minieh-Donieh, Zgharta, Batroun, Koura and Akkar)	jhazim@iocc.org
Mr. Sirop Ohanian PHC Karagheusian	Beirut, Mount Lebanon	01-263030
Dr. Guitta Haidar Makhzoumi Foundation	Barbour, Zreik street/Achrafieh, Karm El-Zeitoun	g.haidar@makhzoumi.org



Nanor Karagueuzian Health and Nutrition Area Coordinator (IOCC)	Bekaa	nkaragueuzian@iocc.org
Sahar Masri (PU-AMI)	Beirut, Mount Lebanon	lib.pm-health.bei@pu-ami.org



الخدمات الصحية لطالبي اللجوء واللاجئين من كل الدول بإستثناء سوريا لائحة المستشفيات

المستشفيات		
رقم الهاتف	العنوان	المستشفى
بيروت		
01-830000	الجناح	مستشفى رفيق الحريري الحكومي الجامعي
01-851040	الجناح	مستشفى الزهراء
01-858333	حارة حريك	مستشفى الساحل
01-474718	برج البراجنة	مستشفى البرج
جبل لبنان		
09-644644	جونية	مستشفى سيدة لبنان
05-509001	الشوف	مستشفى عين وزين
05-920040	بعيدا	مستشفى بعيدا الحكومي
04-983393	المتن	مستشفى بيت شباب
09-440440	كسروان	مستشفى البوار الحكومي
07-970777	الشوف	مستشفى اقليم
05-360555	المتن	مستشفى الجبل
04-872138	المتن	مستشفى ضهر الباشق الحكومي الجامعي
05-300822	الشوف	مستشفى بعقلين
05-557880	عاليه	مستشفى الوطني
01-510788	المتن	مستشفى اللبناني الكندي
05-500877	الشوف	مستشفى عرفان
05-432525	عاليه	مستشفى كمال جنبلاط (مديكال 2000)
05-270970	عاليه	مستشفى بشا مون
07-970000	الشوف/ عاليه	مستشفى عثمان
البقاع		
08-543150	زحلة	مستشفى البقاع
08-825600	زحلة	مستشفى الرئيس الياز الهراوي الحكومي
08-563101	البقاع الغربي	مستشفى الأطباء
08-660101	البقاع الغربي	مستشفى حامد فرحات
08-374182	بعلبك	مستشفى الريان
08-379136/7/8	بعلبك	مستشفى دار الحكمة
08-225312	الهرمل	مستشفى الهرمل الحكومي
08-901300/5	رياق	مستشفى رياق (للحالات القلبية فقط)

08-545100	زحلة	مستشفى تغايل العام (الرحمة)
08-377880	بعلبك، دورس	مستشفى المرتضى
08-591503/4	راشيا الوادي- العقبة	مستشفى راشيا الحكومي
08-544022	شثورة	مستشفى شثورة
08-912444	تمنين التحتا	مستشفى تمنين
08-371811	الهرمل	مستشفى ابن سينا
08-635740	البقاع الغربي	مستشفى سحمر
08-201310	الهرمل	مستشفى البتول
08-371901	بعلبك	مستشفى دار الأمل (للحالات القلبية فقط)
08-371903/08-370799	بعلبك	مستشفى الططري
08-811181/08-807000	زحلة	مستشفى الخوري (للحالات القلبية فقط)
الشمال		
06-411700	طرابلس، البحصاص	مستشفى السلام
06-410025	طرابلس، المعرض، مقابل السراي	مستشفى المظلوم
06-351670	عكار، القبيات	مستشفى سيدة السلام
06-385300	طرابلس، القبة	مستشفى طرابلس الحكومي
06-613810	طرابلس	مستشفى المنلا (للحالات القلبية فقط)
06-463700	طرابلس، المنية	مستشفى المنية
06-205875	طرابلس	المستشفى الإسلامي
06-491811	طرابلس	مستشفى سير الضنية الحكومي
06-461444	طرابلس، المنية	مستشفى الخير
الجنوب		
07-723244/07-723400	شارع دلاعة- صيدا	مستشفى دلاعة
07-721606/07-722130	عين الحلوة، صيدا	مستشفى صيدا الحكومي
07-830066	جديدة مرجعيون	مستشفى مرجعيون الحكومي
07-452000/07-452007	بنت جبيل	مستشفى بنت جبيل الحكومي
07-726078/9	اوتوستراد معروف سعد	مستشفى عسيران
07-344423	صور- برج شمالي-الحوش	مستشفى اللبناني الإيطالي
07-723700/07-723900	الهلالية، صيدا	مستشفى قصب
07-326399	الطريق العام، تبنين	مستشفى تبنين الحكومي
07-343700/10/15	صور- جل البحر	مستشفى حيرام
07-443200/1/2	الصرفند، الطريق العام	مستشفى علاء الدين
07-780406/07-780706	حي البيادر، جزين	مستشفى جزين الحكومي
07-722555/07-722900	ساحة النجمة، صيدا	مستشفى الجنوب شعيب
07-222023/4/5	مفرق مغدوشة	مستشفى الراعي
07-530970/1/2	مفرق كفر رمان، طريق عام حبوش	مستشفى النجدة الشعبية
07-766888	الطريق العام- منطقة كفر جوز النبطية	مستشفى النبطية الحكومي
07-550159	الشارع الرئيسي، حاصبيا	مستشفى حاصبيا الحكومي
07-450100	بنت جبيل الطريق العام	مستشفى الهيئة الصحية الاسلامية/الشهيد صلاح غندور
07-721021	صيدا	مستشفى حمود (للحالات القلبية فقط)
07-761590	النبطية	مستشفى غندور

Annex C – List of Public Health Care (PHC) Centres

Refer to UNHCR Health brochures of the region where you reside



العنف الجنسي والعنف ضد المرأة

جدول المحتويات

س 1: لقد سمعت أن بعض المنظمات الإنسانية تنظم أنشطة للنساء والفتيات. أين يمكنني العثور عليها؟	100
س 2: ما هي الأنشطة و الخدمات التي يمكنني أن أجدها في هذه المراكز؟	100
س 3: إذا كنت أرغب المشاركة بالأنشطة، هل النقل مؤمن؟	100
س 4: هل يتوجب علي أن أدفع لدخول مركز النساء والفتيات؟	101
س 5: هل يمكنني اصطحاب أولادي إلى مراكز الأنشطة للنساء والفتيات؟	101
س 6: نعرف بعض النساء والفتيات اللذين يواجهن مشاكل في لبنان. من يمكن أن يساعدهم؟	101
س 7: ماذا يمكن أن أفعل إذا التقيت بنساء قد وقعوا ضحايا العنف؟	102
الملحق - طرابلس	103
الملحق - عكار	104
الملحق - البقاع	105
الملحق - جبل لبنان	106
الملحق - الجنوب	107

س 1: لقد سمعت أن بعض المنظمات الإنسانية تنظم أنشطة للنساء والفتيات. أين يمكنني العثور عليها؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

أنشأت المنظمات الإنسانية مراكز ومساحات حيث يمكن للنساء والفتيات التجمع وتبادل الخبرات وقصصهم، وتمضية الوقت مع النساء والفتيات الأخريات وتعلم أشياء جديدة. في العديد من المناطق، تنظم المنظمات الإنسانية أنشطة خارج المراكز (أنشطة متنقلة). يمكن لجميع النساء والفتيات، بغض النظر عن جنسيتهن أن يشاركن في الأنشطة المنظمة في هذه المراكز. تعرف على أقرب الأنشطة لك بالاتصال على الخطوط الساخنة في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

س 2: ما هي الأنشطة والخدمات التي يمكنني أن أجدها في هذه المراكز؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

توفر هذه المساحات للنساء والفتيات مجموعة متنوعة من الخدمات، بما في ذلك التدريب على المهارات والأنشطة المهاراتية الحياتية، والاستماع والإرشاد والدعم، والأنشطة الترفيهية. اعتماداً على الاحتياجات التي يعربون عنها، يمكن للعاملين في هذه المراكز أيضاً تقديم المساعدات الطبية والقانونية أو غيرها من المساعدات. تتم جميع الأنشطة للنساء والفتيات تحت مبدأ احترام خيارات كل فرد، ومن دون تمييز.

س 3: إذا كنت أرغب المشاركة بالأنشطة، هل النقل مؤمن؟

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللجانين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

حسب المنظمة، قد يتم توفير وسائل النقل إلى هذه المراكز للمشاركة في الأنشطة. إذا كنت بحاجة إلى معلومات دقيقة أكثر، راجع المنظمات في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

س 4: هل يتوجب على أن أرفع لدخول مركز النساء والفتيات ؟

لا، مراكز النساء والفتيات مجانية وليس عليك دفع أي شيء.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 5: هل يمكنني إصطحاب أولادي إلى مراكز الأنشطة للنساء والفتيات؟

نعم، يمكنك إحضار أطفالك معك فالمراكز مجهزة لرعاية الأطفال. حسب للمنظمة، قد يكون هناك بعض الاختلافات في الأعمار المسموحة في هذه المراكز. على سبيل المثال، في البعض، الحد الأقصى هو ٦ سنوات للذكور، بينما في حالات أخرى قد يكون ١٢. لا حدود لعمر الفتيات. تأكد بالاتصال مسبقاً على الخطوط الساخنة للمراكز في منطقتك (راجع المرفق ١ لطرابلس ل ٢ عكار ٣ و ٤ للبقاع والجنوب).

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 6: نعرف بعض النساء والفتيات اللذين يواجهن مشاكل في لبنان. من يمكن أن يساعدهن؟

في المراكز المخصصة للنساء والفتيات، في الأنشطة المتنقلة، وغير الخطوط الساخنة تتمكن النساء والفتيات اللاتي تعرضن للعنف أن يجدن بعض الأخصائيين الاجتماعيين مستعدين للاستماع اليهم ومساعدتهم في العثور على أنسب الخدمات حسب احتياجاتهم. ولن يتم تقاسم أي من المعلومات مع أي أحد من دون موافقتهم المسبقة. اختيارات النساء والفتيات تحترم دائماً.

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 7: ماذا يمكن أن أفعل إذا التقيت بنساء قد وقعوا ضحايا العنف؟

من المهم جداً أن تحافظ على السرية وعدم مشاركتك قصصهم مع أشخاص آخرين، لمساعدة الناجين من العنف - فهذا قد يضرهم. هناك منظمات متخصصة يمكنها أن توفر الدعم للنساء والفتيات اللاتي تعرضن للعنف. ما يمكنك القيام به للمساعدة، هو احترامهم من دون الحكم عليهم. مهم أيضاً أن تكون على علم بالجمعيات و المنظمات المتخصصة بدعم النساء في كل منطقة إذا التقيت بأحد الناجين

المكان				
عكار	طرابلس	المنية - الضنية	زغرتا	
✓	✓	✓	✓	
البترون	الكورة	بيروت وجبل لبنان	البقاع	الجنوب
✓	✓	✓	✓	✓
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



الملحق - طرابلس

	<p>المجلس الدماركي للاجئين طرابلس وجميع الأقسام الخط الساخن: 76 45 85 78</p>	
	<p>منظمة الإغاثة والتنمية الدولية طرابلس وجميع الأقسام الخط الساخن: 06 41 13 05</p>	
	<p>الهيئة اللبنانية لمناهضة العنف ضد المرأة هارتلاند أليانس طرابلس شارع أمين مقدم بنهاية عبد الوهاب الطابق الثاني الخط الساخن: 79 13 36 36</p>	
	<p>مستشفى هيكل - التخصص طرابلس رقم الهاتف: 71 80 25 75</p>	<p>إذا كنت بحاجة إلى مساعدة صحية طارئة، من الممكن أن تساعدك المنظمات المذكورة أعلاه على الوصول إلى الخدمات الصحية أو بإمكانك الذهاب مباشرة إلى:</p>

يمكنك أن تلتمس هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإصغاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصل على الرعاية الطبية التي تتلام مع حالة العنف التي تعرضت لها.



يمكنك أن تطلمي استشارة محام بشأن حقوقك وأن تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لانتهاك إجراءات قانونية.



إحالة حالات العنف القائم على النوع الاجتماعي

ساعدوا الناجين والنساء والفتيات المعرضين لخطر العنف على الوصول إلى الخدمات المختصة. من مسؤولية الجميع منع العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي والتصدي له.

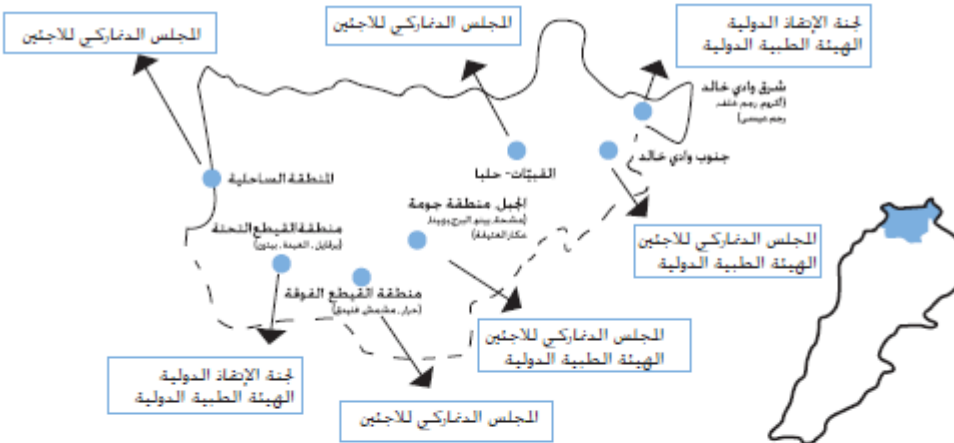


دليل العمل للتعرف بالعنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي

مهاجر عكار لبنان

<ul style="list-style-type: none"> • سيليما جوت: 71 45 84 94, Selina.yamout@rescue.org • زمان الحسن: 03 62 61 12, zaman.hassan@rescue.org 	<ul style="list-style-type: none"> • هاني حيدر: 71 80 25 98, hhaidar@internationalmedicalcorps.org • دوحه صالح: 71 08 85 70, dosaleh@internationalmedicalcorps.org
<ul style="list-style-type: none"> • سحرين خوري: 70 67 73 94, niszrine.khoury@drclibanon.dk • إيلسا معراوي: 79 10 16 33, Elsa.maarawi@drclibanon.dk 	<ul style="list-style-type: none"> • طاهر طاهر: 71 80 25 59, ttaher@InternationalMedicalCorps.org • سنى خضر: 70 22 22 39, skhodr@internationalmedicalcorps.org
• رقم الهاتف: 06 69 06 76	

		لجنة الإنقاذ الدولية
		الهيئة الطبية الدولية
		المجلس الدنماركي للاجئين
		مستشفى سيدة السلام في القبيات + الهيئة الطبية الدولية
		المركز الصحي ملحا



جميع المحاور	مستشفى سيدة السلام في القبيات الهيئة الطبية الدولية
--------------	---

• إن جميع الخدمات الخاصة بالناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي مجانية. بإمكان المنظمات المذكورة أعلاه أن يؤمن النقل للناجين إلى أقرب مركز للخدمات.

• عند الحاجة، من الممكن الاتصال بالمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في القبيات:
 | فرح حنون: 70 57 22 88, hammoudf@unhcr.org
 | إيلينا غوسيفا: 71 91 07 68, guseva@unhcr.org

		بإمكان الناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي الحصول على الخدمات النفسية والاجتماعية.	بإمكان الناجين من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي الحصول على الرعاية الطبية الطارئة الثلاثة مع حالة العنف التي تعرّضوا لها.
--	--	--	--

الملحق - البقاع

	<p>المجلس الدئاري لللاجئين</p> <p>بعلبك (شرق وغرب بعلبك والمدينة) الهرمل – القاع (زحلة، زحلة، سعد نابل، وصولاً إلى بعلبك ولكن باستثناءه، جدد العنجر، البقاع الغربي بما فيه راسيا جب جنين، المرج وقرى البقاع الغربي (البقاع الغربي، مشقرة، ميدون)</p> <p>رقم الهاتف: 78 87 30 17</p> <p>(مركز التوزيع في شمال البقاع)</p> <p>(مكتب الحماية في مركز التسجيل في زحلة)</p> <p>(المركز المجتمعي في جب جنين)</p>	
	<p>لجنة الانقاذ الدولية</p> <p>عرسال، العين، الفاكهة، البوقة، بزالياس، جدد العنجر</p> <p>رقم الهاتف: 76 78 49 78 البقاع الشمالي (عرسال، العين، البوقة، الفاكهة)</p> <p>رقم الهاتف: 71 49 14 17 البقاع الأوسط (بزالياس، جدد عنجر، المرج)</p>	
	<p>الهيئة الطبية الدولية</p> <p>بعلبك (بعلبك الغربية والمدينة) زحلة (زحلة، زحلة، سعد نابل، وصولاً إلى بعلبك ولكن باستثناءها)، بزالياس</p> <p>رقم الهاتف: 71 85 63 05</p> <p>بعلبك: المركز المجتمعي في داري – مركز التنمية الاجتماعية التابع لوزارة الشؤون الاجتماعية</p> <p>عنابر: مستوصف رفيق الحريري</p> <p>البوقة: مركز الرعاية الصحية الأولية</p> <p>الهرمل: مركز التنمية الاجتماعية التابع لوزارة الشؤون الاجتماعية</p> <p>عرسال: جمعية عامل</p> <p>البقاع الغربي: جمعية عامل في مشقرة</p>	
	<p>المنظمة الدولية للمعوقين هانديكاب انترناشيونال</p> <p>البقاع الغربي بما فيه راسيا جب جنين، المرج وقرى البقاع الغربي (البقاع الغربي، مشقرة، ميدون)</p> <p>رقم الهاتف: 71 80 48 20</p>	

يمكنك أن تلتقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإسقاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصلي على الرعاية الطبية التي تتلدم مع حالة العنف التي تعرضت لها.



الملحق – جبل لبنان

	كاريتاس سنّ القيل الخط الساخن: 03 31 04 71	 كاريتاس لبنان مركز الأمان
	كاريتاس ضبيّة الخط الساخن: 70 19 11 82	 كاريتاس لبنان مركز الأمان
	كاريتاس الدكوانة الخط الساخن: 70 16 82 03	 كاريتاس لبنان مركز الأمان
	كاريتاس المريجة الخط الساخن: 70 15 77 89	 كاريتاس لبنان مركز الأمان
	مؤسسة مخزومي بيروت الخط الساخن: 78 98 55 46	 مؤسسة مخزومي Mouassassa Khazoumi
	المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بيروت وجبل لبنان الخط الساخن: 71 91 03 49	 UNHCR The UN Refugee Agency

يمكنك أن تلتقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة
تشبه تجربتك ونجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص
متوفر للإصغاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تطلبي استشارة محام بشأن حقوقك وأن
تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لاتخاذ
إجراءات قانونية.





الملحق - الجنوب

	<p>كاريتاس الزهراني (بمصرفية الصرند بقية) صيدا (الغازية)، مقدوشة، بنتون، جزين الخط الساخن: 03 55 91 07</p>	
	<p>المجلس الدنماركي للاجئين صيدا والمناطق المجاورة، الزهراني (الصرند بقية) جزين الخط الساخن: 76 74 89 84</p>	
	<p>بيوند / هارتلاند أليس التيطية، حاصبية، مرجعون، بنت جبيل، صور الخط الساخن: 03 16 82 51 أو 07 76 51 95</p>	
	<p>إنترسوس جزين، صور، حاصبية، مرجعون، التيطية، بنت جبيل الخط الساخن: 76 14 81 42</p>	
	<p>أرض البشر لوزان الخط الساخن: (صور) 78 82 00 56 (صيدا) 76 96 93 48</p>	

يمكنك أن تلتقي هنا بأشخاص يعيشون تجربة تشبه تجربتك ولجوا من حالة عنف معينة.



يمكنك أن تجتمعي بمسؤول عن الحالات وهو شخص متوفر للإصغاء إلى قصتك ومساعدتك.



يمكنك أن تحصل على الرعاية الطبية التي تتلام مع حالة العنف التي تعرضت لها.



يمكنك أن تطليبي استشارة عام بشأن حقوقك وأن تعلمي ما هي الخيارات المطروحة أمامك لاتخاذ إجراءات قانونية.



بإمكانك إسقاطك بطلبك إلى هذه المنظمة في حال تعرض للأذى على يد أحد ما أو في حال كنت تشكين بأنه تعرض للأذى.





الغذاء

جدول المحتويات

- بطاقة المساعدات الإنسانية (المعروفة أيضاً باسم بطاقة الأمم الالكترونية أو البطاقة الزرقاء) 115
- س 1: ما هو برنامج الأغذية العالمي (WFP)؟ 115
- س 2: ما هو الهدف من بطاقة الأمم الإلكترونية؟ 115
- س 3: ما هي قيمة المساعدات المقدمة من خلال هذه البطاقة؟ 115
- س 4: متى تتم تعبئة هذه البطاقة؟ 116
- س 5: هل نحن ملزمون بصرف | استخدام المبلغ الكامل دفعة واحدة؟ 116
- س 6: هل يمكنني أن أحتفظ أو أحول المبلغ المتبقي للشهر التالي؟ 116
- س 7: هل يمكنني استخدام البطاقة الالكترونية في أي متجر أو مركز تسوق؟ 117
- س 8: أين يمكنني استعمال البطاقة الالكترونية؟ 117
- س 9: ما هي المستندات المطلوب ابرازها عند استخدام البطاقة الالكترونية؟ 117
- س 10: هل يمكن لأي فرد من أفراد العائلة استعمال هذه البطاقة؟ 118
- س 11: ما هي السلع المسموح شراؤها باستخدام بطاقة الأمم الالكترونية؟ 118
- س 12: ماذا يحدث إذا ضاعت البطاقة الالكترونية؟ 119
- س 13: في حال كانت لدي شكوى أو اعتراض، إلى من أرفعها؟ | مع من يجب أن اتكلم؟ 119
- س 14: لماذا تنحصر البطاقة بالزوجة وأو الأولاد، والأب والأم وليست تشمل كل العائلة؟ ... 120
- س 15: من من عائلتي مؤهل للحصول على مساعدة غذائية فردية؟ 120
- س 16: ما هو نوع المساعدة الذي يتلقاها هؤلاء الأشخاص في هذه الحال؟ 120
- س 17: لقد تقدمت عائلتي بطلب لإعادة شملهم - ماذا سيحصل في حال نجحوا في ذلك؟ 121
- س 18: في عائلتي أفراد تنطبق عليهم هذه المواصفات، ماذا علي أن أفعل؟ 121



- س 19: في حال قدّمت كل المستندات المطلوبة متى سيتم إضافة الشخص الذي تنطبق عليه المواصفات؟ 121
- س 20: ماذا لو كانت المرأة حامل بتوأم؟ 122
- س 21: ماذا لو حملت المرأة مرّة ثانية خلال عامين؟ 122
- س 22: ماذا لو كانت المرأة حامل ومرضعة معاً؟ هل ستحصل على القيمة التموينية مرّتين؟. 122
- س 23: والدي ١ والدتي (أو فرد آخر من أفراد العائلة) سيبلغ الستين من عمره العام المقبل فهل يمكنني إضافته حينها؟ 123
- س 24: سيبلغ ابني العامين خلال ستة أشهر، ماذا سيحصل عندها؟ 123
- س 25: المرأة تحصل على المساعدة لأنها حامل، هل ستحصل تلقائياً على المساعدة لطفلها فور ولادته وتسجيله؟ 123
- الملحق أ - لائحة بأرقام الطوارئ ١ الخطوط الساخنة التابعة (للمساعدة الغذائية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي) 124
- الملحق ب - لائحة بأسماء المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي 125
- الملحق ج - كيفية استخدام القسائم الشرائية من أجل الحفاظ على نظام غذائي سليم وصحة جيدة 149

بطاقة المساعدات الإنسانية (المعروفة أيضاً باسم بطاقة الأمم الإلكترونية أو البطاقة الزرقاء)



س 1: ما هو برنامج الأغذية العالمي (WFP)؟

برنامج الأغذية العالمي هو منظمة تابعة للأمم المتحدة وهو أكبر منظمة للإغاثة الإنسانية متخصصة في مكافحة المجاعة في كافة أنحاء العالم. في عام 2012، أطلق برنامج الأغذية العالمي حملته في لبنان لدعم النازحين السوريين وكان هدفه تحسين تأمين الغذاء للأشخاص الأكثر تضرراً من هذه الأزمة. سيقوم برنامج الأغذية العالمي بمتابعة المساعدات الغذائية من خلال نظام بطاقة الأمم الإلكترونية وهي بطاقة خاصة لتوفير المساعدات الإنسانية للنازحين من سوريا والذين يلبون المعايير المتفق عليها من قبل منظمات الأمم المتحدة والمسجلة على لائحة الأشخاص المستفيدين. هذه الطريقة ستسمح للأشخاص المستفيدين اختيار العينات الغذائية التي تلبي احتياجاتهم اليومية وفي الأوقات الملائمة لهم.

س 2: ما هو الهدف من بطاقة الأمم الإلكترونية؟

حالياً تساعد بطاقة الأمم الإلكترونية في دعم العائلات السورية المحتاجة المقيمة في لبنان على إمكانية حصولها على المواد الغذائية الأولية التي تلبي احتياجاتهم الأساسية. كما تساهم هذه البطاقة في تحسين الوضع الغذائي لهذه العائلات. في المستقبل من الممكن أن نلجأ لاعتماد البطاقة نفسها لتلبية احتياجاتهم الأخرى.

تعتبر البطاقة الإلكترونية وسيلة فعالة من حيث التكلفة وفعالية تقديم المساعدات بالإضافة إلى دعم الإقتصاد المحلي. وقبل كل شيء، تتيح هذه البطاقة الفرصة أمام العائلات لشراء المواد الغذائية وتحضير الأطعمة المفضلة لديهم بأنفسهم وعلى طريقتهم.

س 3: ما هي قيمة المساعدات المقدمة من خلال هذه البطاقة؟

في الوقت الحالي، يحصل كل فرد على مبلغ ثلاثون دولاراً أميركياً شهرياً لشراء المواد الغذائية. ستحصل كل عائلة على بطاقة واحدة يتم تعبئتها بـ 30 دولار لكل فرد منها. هذا المبلغ يكفي لشراء المواد الأساسية لنظام غذائي متوازن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 4: متى تتم تعبئة هذه البطاقة؟

في اليوم الاول من كل شهر تتم تعبئة البطاقات تلقائياً (لا يشارك حامل البطاقة بهذا الإجراء).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 5: هل نحن ملزمون بصرف \ استخدام المبلغ الكامل دفعة واحدة؟

الأمر يعود للأشخاص المستفيدين , فيمكنهم صرف المبلغ كله دفعة واحدة أو على دفعات مختلفة. لكن تجدر الإشارة إلى أنه لا بدّ لحامل البطاقة استخدام المبلغ كاملاً قبل نهاية كل شهر, إذ سيتم حذف أي مبالغ متبقية في آخر الشهر.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 6: هل يمكنني أن أحتفظ أو أحول المبلغ المتبقي للشهر التالي؟

كلا, لا يمكنك الاحتفاظ بالمبلغ المتبقي أو مقايضته نقداً. ممنوع بيع أو شراء أو مقايضة البطاقة الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 7: هل يمكنني استخدام البطاقة الالكترونية في أي متجر أو مركز تسوق؟

كلا، يمكنك استعمال هذه البطاقة في المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي فقط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 8: أين يمكنني استعمال البطاقة الالكترونية؟

لا يمكن استخدام بطاقة الأمم الالكترونية في جميع المتاجر. تستعمل هذه البطاقة في المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي فقط. يمكنكم الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي أو بالمنظمات الشريكة للحصول على لائحة بأسماء المتاجر المجاورة. تم اختيار هذه المتاجر من قبل برنامج الأغذية العالمي لأنها تغطي الحد الأدنى من المتطلبات الأساسية من حيث الكميات والوفرة وأسعار السلع الغذائية. سيساعدنا هذا البرنامج على مراقبة المتاجر والتأكد من أنها تلتزم بالقواعد المتفق عليها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 9: ما هي المستندات المطلوب ابرازها عند استخدام البطاقة الالكترونية؟

على حامل البطاقة أن يبرز مع بطاقته الالكترونية وثيقة الأمم العائدة له ولعائلته. يجب أن يتطابق رقم ملف الأمم المطبوع على البطاقة مع الرقم المسجل على وثيقة الأمم. بعد استعمال البطاقة يتم إصدار فاتورة بقيمة المشتريات وعلى المستفيد توقيع نسخة منها للبائع.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 10: هل يمكن لأي فرد من أفراد العائلة استعمال هذه البطاقة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

نعم، إذا كان اسم رب العائلة مسجل على وثيقة الأمم يمكن لأي فرد من أفراد العائلة مسجل في الوثيقة، وعمره 18 سنة وما فوق، التوجه إلى أحد المتاجر واستعمال البطاقة الالكترونية. يتوجب على أي فرد إبراز وثيقة الأمم الأصلية لمطابقة الرقم المسجل على البطاقة الالكترونية مع رقم ملف الأمم في الوثيقة. لن يتمكن المستفيد \ المشتري من استعمال البطاقة الالكترونية من دون اظهار وثيقة الأمم الأصلية.

س 11: ما هي السلع المسموح شراؤها باستخدام بطاقة الأمم الالكترونية؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

إن ميزانية البطاقة مخصصة لشراء السلع \ المواد الغذائية حصراً. يمكنك استخدام البطاقة لشراء أي سلعة غذائية. لكن تجدر الإشارة إلى أنك لا تستطيع استعمال البطاقة الالكترونية لشراء مواد غير-غذائية كموايد التنظيف وأدوات المطبخ والأواني البلاستيكية. كما يمنع منعاً باتاً شراء الكحول والسجائر. وسوف نقوم بمراقبة المتاجر والمبيعات والعائلات بشكل منتظم للحفاظ على بعض المعايير.

السلع الموصى بها \ المسموحة	
1	الحبوب، المعكرونة والخبز
2	البقوليات، الفول والخضار
3	الزيوت والسمن
4	الخضار والفواكه الطازجة
5	الفواكه المجففة والمكسرات
6	حليب، جبن، بيض
7	لحم، دجاج، سمك
8	طعام للأطفال بين ال 6 أشهر وعامين
9	قهوة \ شاي
10	البهارات والتوابل
11	الملح الميود
12	سكر، عسل وحلويات
السلع الممنوعة	
1	السجائر
2	الكحول
3	الأدوات المنزلية

س 12: ماذا يحدث إذا ضاعت البطاقة الالكترونية؟

بعد استلام البطاقة الالكترونية، يتحمل حامل البطاقة مسؤولية المحافظة عليها في مكان آمن لتفادي خسارتها وحمايتها من السرقة. في حال ضاعت البطاقة الالكترونية أو سُرقت عليك الاتصال بالبنك لإيقافها فوراً وإلا ستكون مسؤول عن خسارة المبلغ المتبقي فيها. في هذه الحالة سيتم إيقاف البطاقة واستبدالها بأخرى تحمل رقم جديد. يتم تسليمك البطاقة الالكترونية الجديدة فور جهازها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 13: في حال كانت لدى شكوى أو اعتراض، إلى من أرفعها؟ | مع من يجب أن اتكلم؟

إذا كان لديكم أي اعتراض أو شكوى، أو في حال تعرضتم لسوء المعاملة من صاحب المتجر أو في حال لم تكن السلع المطلوبة متوفرة في المتجر نرجو منكم الاتصال بالمنظمة الانسانية التي حصلتم على رقمها في موقع التوزيع وإعلامها بشكواكم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

تحذير

- يتحمل حامل البطاقة | المستفيد من البطاقة مسؤولية فحص تاريخ انتهاء صلاحية المواد الغذائية والتأكد من أنها في حالة جيدة
- إذا كانت قيمة المشتريات تفوق قيمة الرصيد الموجود في البطاقة يمكنكم دفع بعض النقود من مالكم الخاص ولكن لا يمكن سحب الرصيد المتبقي في البطاقة نقداً إذا كانت قيمة المشتريات أقل من ميزانية البطاقة.
- نرجو منكم الانتباه إلى تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة وإلى الشريحة المعدنية الموجودة عليها لتفادي أي ضرر.
- لا تنسوا إحضار البطاقة الالكترونية ووثيقة الأمم عند توجهكم لأي متجر.
- يمكنكم في أي وقت الاستعانة بأي متجر متعاقد مع برنامج الأغذية العالمي للتأكد من رصيد البطاقة مجاناً.

خلال فترة تنفيذ المشروع سيكون موظفو برنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة موجودون معكم في المتاجر من أجل مساعدتكم، كما سيقوم موظفو الأمم بزيارات منزلية للأشخاص المستفيدين للتأكد من فعالية استخدام البطاقات الالكترونية وتأثيرها على الوضع الغذائي للعائلة وكذلك لمراقبة وتقييم عدد الأشخاص المستفيدين من هذه المساعدة. نرجو منكم التعامل معهم بلياقة والإجابة عن أسئلتهم بوضوح وشفافية من أجل خدمتكم بشكل أفضل.

شبكة المساعدة الوقائية

س 14: لماذا تنحصر البطاقة بالزوجة وأو الأولاد، والأب والأم وليست تشمل كل العائلة؟

يعدّ بعض الأشخاص بحاجة إلى الدعم الغذائي أكثر من غيرهم لذا تعمل المنظمات الإنسانية مثل برنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة على تأمين الغذاء الكافي لهؤلاء الأشخاص بالتحديد.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 15: من من عائلتي مؤهل للحصول على مساعدة غذائية فردية؟

الأشخاص الذين تجاوز عمرهم ال 60 سنة، المرأة الحامل او المرضعة، الأولاد تحت سن السنتين والأشخاص العاجزين عن قضاء احتياجاتهم الخاصة بنفسيهم (مثلاً: الدخول إلى الحمام).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 16: ما هو نوع المساعدة التي يتلقاها هؤلاء الأشخاص في هذه الحال؟

يتلقى الأشخاص الذين تنطبق عليهم هذه المواصفات مبلغ ثلاثون دولار في الشهر طالما تنطبق هذه المواصفات عليهم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 17: لقد تقدّمت عائلتي بطلب لإعادة تشميلهم - ماذا سيحصل في حال نجحوا في ذلك؟

في حال تقدّمت إحدى العائلات بطلب إعادة تشميلها بالتوزيع وحصلت على الموافقة عندها تتوقف الحصة التموينية للفرد ويتم استبدالها بحصة تشمل كل العائلة ضمن برنامج بطاقة المساعدة الإنسانية (الالكترونية أو البطاقة الزرقاء).

حاليًا لا يوجد أي نظام فعال يخولكم تقديم أي طلبات من هذا النوع إذ ان هناك توصية داخلية بالأشخاص المصنفين أشد حاجة للغذاء. ولكن برنامج الأغذية العالمي يعمل مع الأمم على خلق نظام "إعادة النظر" الذي سوف يخولكم تقديم طلبات لإعادة النظر بملفكم.

المكان				
في كل لبنان				
<input checked="" type="checkbox"/>				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
<input checked="" type="checkbox"/>				

س 18: في عائلتي أفراد تنطبق عليهم هذه المواصفات، ماذا عليّ أن أفعل؟

عليك الاتصال بالمنظمة الشريكة لبرنامج الأغذية العالمي العاملة في منطقتك وطلب إضافة هؤلاء الأشخاص الذين تنطبق عليهم المواصفات إلى ملف عائلتك من أجل الحصول على هذه المساعدة. للأشخاص فوق ال 60 عاماً والأطفال تحت السنتين عليك إحضار وثيقة التسجيل في الأمم للتأكيد. أما بالنسبة للمرأة الحامل أو المرضعة عليك إحضار تقرير طبي ونسخة أخرى عنه لتأكيد الحمل. على التقرير أن يشمل اسم المريض، تاريخ الزيارة، التاريخ المحتمل للولادة، أشهر الحمل، تاريخ الولادة وختم الطبيب وتوقيعه. تعتبر مرفوعة كل صورة صوتية (إيكو) أو وصفة طبية أو فحوصات مخبرية غير مرفقة بتقرير الطبيب.

كما يرفض أي طلب لشمّل أي امرأة حامل لم يتجاوز حملها الثلاثة أشهر.

في حالة الأشخاص العاجزين أو غير المستقلين عليكم شرح تفاصيل الحالة وسوف يقوم موظف الأمم بزيارة مكان إقامتكم. كما عليكم تقديم وثيقة طبية تفيد بأن الشخص المستفيد يعاني عجزاً دائماً (أي أنه بحاجة للمساعدة في تلبية احتياجاته اليومية). في حال كان الشخص يعاني عجزاً مؤقتاً يجب أن تتضمن الوثيقة الطبية تاريخ احتمال انتهاء عجزه.

س 19: في حال قدّمت كل المستندات المطلوبة متى سيتم إضافة الشخص الذي تنطبق عليه المواصفات؟

عندما يتم تأكيد الحالة، يُضاف الفرد المستوفي الشروط إلى دورة التوزيع التالية للبطاقات الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
<input checked="" type="checkbox"/>				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
<input checked="" type="checkbox"/>				

س 20: ماذا لو كانت المرأة حامل بتوأم؟

في هذه الحال تحصل المرأة على مبلغ 30 دولار شهرياً على البطاقة الالكترونية طوال فترة حملها، وبعد الولادة يحصل كل من التوأمين على مبلغ 30 دولار على البطاقة الالكترونية بعد تسجيلهم في المفوضية وحتى بلوغهم العامين.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 21: ماذا لو حملت المرأة مرّة ثانية خلال عامين؟

على المرأة إحضار وثيقة طبية من الطبيب المعين تتضمن التاريخ المحتمل للولادة الجديدة وستستمر بالحصول على مبلغ 30 دولار كمساعدة تموينية فردية (على بطاقة الأم). يؤخذ الطلب بعين الاعتبار فقط إذا كانت مدة الحمل تتجاوز الثلاثة أشهر (الرجاء العودة إلى السؤال السابق عن المستندات المطلوبة).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 22: ماذا لو كانت المرأة حامل ومرضعة معاً؟ هل ستحصل على القيمة التموينية مرتين؟

كلا، لكنها ستستمر بالحصول على هذه المساعدة طوال مدة حاجتها لها. لا يمكن لأي فرد أن يحصل على أكثر من حصة تموينية واحدة مهما كانت الظروف. ستحصل المرأة الحامل على المساعدة حتى الشهر الأول بعد الولادة، أما المرأة المرضعة فتحصل على الحصة التموينية حتى يبلغ ولدها السنتين. في حال كانت المرأة حامل ومرضعة في آن معاً تحصل على المساعدة حتى انتهاء فترة كلتا الحالتين.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 23: والدي ١ والدتي (أو فرد آخر من أفراد العائلة) سبلغ الستين من عمره العام المقبل فهل يمكنني إضافته

حينها؟

عندما يبلغ أي شخص الستين من عمره يمكن إضافته بعد إحضار وثيقة الأمم للتأكد من عمره وتاريخ ميلاده. بعدها، سيحصل على حصة تموينية غذائية شهرية بقيمة 30 دولار على البطاقة الالكترونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 24: سيبلغ ابني العامين خلال ستة أشهر، ماذا سيحصل عندها؟

يحق لك الحصول على الدعم لطفلك حتى يبلغ عامه الثاني. بعد السنين تتوقف المساعدات التي تتلقاها لطفلك تلقائياً.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				

س 25: المرأة تحصل على المساعدة لأنها حامل، هل ستحصل تلقائياً على المساعدة لطفلها فور ولادته

وتسجيله؟

على المرأة الحامل أن تقدم طلباً آخر بعد ولادة طفلها وتسجيله وذلك كي تستفيد من المساعدة المقدمة لها كمرضعة والمساعدة المقدمة لطفلها حتى يبلغ عامه الثاني.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓				



الملحق أ - لائحة بأرقام الطوارئ \ الخطوط الساخنة التابعة (للمساعدة الغذائية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي)

Partner	Hotline number
North Lebanon	
Save the Children (Akkar)	76-485635
	01-370189
Danish Refugee Council (DRC) (Tripoli)	76-183299
Bekaa	
Mercy Corps (Britel, Baalbeck, Ain, Fakeha and Laboue) operating starting August 2014	76-126437
	76-723716
Action Contre La Faim (ACF) (Aarsal, Hermel and Qaa) operating starting August 2014	71-553131
INTERSOS (West Bekaa - Rashaya)	78-975251
World Vision (Central Bekaa)	70-156482
	76-892282
	71-515112
South/Beirut/Mount Lebanon	
PU-AMI (Beirut, Mount Lebanon)	70-215900
	03-105294
Action Contre La Faim (ACF) (Saida + Jezzine)	76-363431
	78-885162
Action Contre La Faim (ACF) (South excluding Saida)	76-147916
	78-889085



الملحق ب - لائحة بأسماء المتاجر المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي

#	Shop Name	IP	Governorate	Kazaa	Location
1	Al Safa Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, Hamad Street, facing Bank Audi
2	Alban w Ajban Al Cheikh	PU	Beirut	Beirut	Al Nweyri Exit, Abdel Ghani Al Oreysi Street
3	AM-PM	PU	Beirut	Beirut	Hamra, Lyon Street
4	Fakahani Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Mar Elias, Bashir Junblat Street facing Thakanat Al Helou
5	Sabra Popular Shopping Centre	PU	Beirut	Beirut	Sabra Square, Grocery Market
6	Sabra Popular Shopping Centre	PU	Beirut	Beirut	Sabra Square, Grocery Market
7	Shoppers Itani - Internationals	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, behind Al Makassed Hospital
8	Shoppers Itani - Internationals	PU	Beirut	Beirut	Tarik Al Jdideh, behind Al Makassed Hospital
9	Syoufi Supermarket	PU	Beirut	Beirut	Ashrafiyeh, Syoufi, Athena Street, near Jbara Pharmacy
10	Abdel Raheem Establiment	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias Main Road, beginning of Deir Zanoun
11	Al-Amany Market	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, Main Road
12	Al-Baraka Mini Market	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, adjacent to Naser Centre
13	Al-Basheer	WVL	Bekaa	Zahle	Majdal Anjar, al-Akrameyyeh, entrance of Majdal Anjar
14	Al-Ta'awouneyya al-Ahliyya	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Hayy al-Sheikh Habib
15	Bedros Makholian Market	WVL	Bekaa	Zahle	Anjar, Al-Nada'a Street
16	Jaber Brothers	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Sheikh Habib Street
17	Mahames F. M.	WVL	Bekaa	Zahle	Anjar, Main Road
18	Makhazen al-Ea'atemad al-Koubra	WVL	Bekaa	Zahle	el-Marj, near al-Marj High School
19	Markaz al-Mais al-Tejary	WVL	Bekaa	Zahle	Deir Zanoun Turn, Rayyak



					Road
20	Mini Market A'aesam Moustafa	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Mid-Village, near the mosque
21	Mini Market Abdul Salam Rheemy	WVL	Bekaa	Zahle	Saadnayel, al-Sahl Area, near a car repairs shop
22	Mini Market al-Sa'adeh	WVI	Bekaa	Zahle	Mekseh village centre, 100 meters west of the Mekseh roundabout
23	Mini Market al-Safa'	WVI	Bekaa	Zahle	Mekseh Main Road, facing al-Barq Station
24	Mini Market Bassam Saleh	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road Sawiri-Rashay'ya
25	Mini Market Elie Khoury	WVL	Bekaa	Zahle	Zahlah, Sehet Ma'alaqa
26	Mini Market Hasan Krinbi	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Hayy al-Janouby, Tareq al Rouaayan, near Ziad al-Rifae Fuel Station
27	Mini Market Imad Issa	WVI	Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Behind the Municipality
28	Mini Market Jeber	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, al-Nahreyye neighborhood
29	Mini Market Mahmoud Bahlaq	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Hayy Al Bahlaq
30	Mini Market Osta	WVL	Bekaa	Zahle	Zahlah, Haoush Al Omara, Hrawi Street
31	Mini Market Yousef Hjezy	INTERS OS	Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road, before the road leading to the village
32	Mini-Market A'ammam	WVL	Bekaa	Zahle	al-Marj Main Road, near Ghoutmy Pharmacy
33	Supermarket Abou Nassif	WVI	Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Near the new community Palace
34	Supermarket al Saleh	DRC	Bekaa	Baalbeck	Baalback, Ras el-Ain Street
35	Supermarket Hamze	WVL	Bekaa	Zahle	Majdal Anjar, centre of the town
36	Supermarket Meral	WVL	Bekaa	Zahle	Bar Elias, adjacent to Bar Elias High School



37	Taawneyet Al-Mahata	DRC	Bekaa	Baalbeck	A'arsal, Tabak Al-Ward
38	Abo Fadi Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel
39	Al Salam Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Qab Elias, Hay Al bayader main road
40	Al Takamol Al khayri Association	WVI	Central Bekaa	Zahle	Taalabeya, next to Tuesday market
41	Ali al-Sahili Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Dalhameyye/Faour Road, near LAF check-point
42	Bilal Shimali Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Al Sahl Hay Al Safsafi
43	Hyper Market	WVL	Central Bekaa	Zahle	Riyak, Hawch Hala
44	Michel Bou Zeidan Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Ablah, main road
45	Michel Obeid Francis Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Madina Sina'ayat
46	Mini market Al Zomar	WVL	Central Bekaa	Zahle	Taalbeya, Al Sahl next to Sindibad CS
47	Mini market Almadina	WVL	Central Bekaa	Zahle	Madina Sina'ayat, main road
48	Mini market Borji	WVL	Central Bekaa	Zahle	Riyak, New Riyak Street
49	Mini market Choukr	WVL	Central Bekaa	Zahle	Kfarzabad
50	Minimarket Husien Rhimi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, next to the secondary school
51	Mouassasset Fady Mourada al-Tejareyya	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh
52	Msaed Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Fourzoul Main Road, facing al-Zammar Bakery
53	Saloum Shop	WVL	Central Bekaa	Zahle	Taanayel main Street Fain Rafik Hariri Medical Centre
54	Save More	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh, near Salhab Station, al-Rihab Road
55	Supermarket Al Hayek	WVL	Central Bekaa	Zahle	Qab Elias, main Road Al bayade
56	Supermarket Al Tarek	WVL	Central Bekaa	Zahle	Faour, main road
57	Supermarket Khaled Ahmad	WVL	Central Bekaa	West Beqaa	Hawech Harimi



58	Supermarket Omar Shokr	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Main Road
59	Supermarket Shokr	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Main Road
60	Bilal El-Hindi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel-Mafra2 El Mata7en El Kubra
61	Brahim Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Madina Sinaaiyya
62	Bravo Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Rayak, Autaustad Baalbeck
63	Daaybes shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Taalabaya, Taalabaya-In front of Sabra Station
64	Janoum for Food items	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias Main Road, facing credit bank
65	Mahalat Abbas Al Tijariyyi	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Qabb Elias main road
66	Mahamis El-Shark	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, Majdal Anjar- Masnaa Road
67	Mini market Abou Khalil	WVI	Central Bekaa	Zahle	Mekseh Main Road
68	Mini market Al Hashem	WVI	Central Bekaa	Zahle	Jdita, Jdita- main road
69	Mini market Bar Elias	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias, Bar-Elias-Behind Bank Al E'timad
70	Mini market Bourjes	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, Qabb Elias main road
71	Mini market Georges Obeidy	WVI	Central Bekaa	Zahle	Ain Kfar Zabad, Ain Kfar Zabad- Main road
72	Mini market Hamze	WVI	Central Bekaa	Zahle	Karak Nouh, Karak-Near AUST
73	Mini market Hattoum	WVI	Central Bekaa	Zahle	Qabb Elias, in front of the municipality
74	Mini market Hmeimes	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, Terbol-Near official school
75	Mini market Issa Al Sheikh	WVI	Central Bekaa	Zahle	Al Faour, flower road
76	Mini market Mohammad Malek Darwich	WVI	Central Bekaa	Zahle	El Marj, El Marj-Main Street
77	Mini market Naseeb Zaarour	WVI	Central Bekaa	Zahle	El Marj, El Marj-in the town
78	Mini market Saghbini	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, near civil defense



79	Mini market Wissam Sabri	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, Majdal Anjar- in the centre of the town
80	Mini market Yassine	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, near bilal bin rabah mosque
81	Minimarket Hammoud	WVI	Central Bekaa	Zahle	Majdel Anjar, near rashaya crossing
82	Minimarket Lalo	WVI	Central Bekaa	Zahle	Zahle, Zahle near Maalaka public school
83	Minimarket Rehim	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel-El Saha
84	Moassasset Youssef Tannoury	WVI	Central Bekaa	Zahle	Chtaura Main Road
85	Mohammad al-Asa'ad Shop	WVI	Central Bekaa	Zahle	Omarey'ye Main Road
86	Mohammad al-Hsheimy	WVI	Central Bekaa	Zahle	Bar Elias, Nahreyye area, near Abou Nabeel Restaurant
87	Msaaed Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, main road
88	Nassar Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Terbol, main road
89	Nmeir Market	WVI	Central Bekaa	Zahle	Zahle, Zahle-Hosh El Omara- Near Turquoise
90	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
91	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
92	Supermarket Al Radwan	WVI	Central Bekaa	Zahle	Saadnayel, Saadnayel -internal road behind the secondary public school
93	Supermarket Hashem	WVI	Central Bekaa	Zahle	Jdita, Jdita - internal road
94	9 to 9	PU	Mount Lebanon	Aley	Dawhet Aramoun
95	Abou Charif COOP	PU	Mount Lebanon	Aley	Hay El Seloum, Al Huseiniyyah street
96	Abou Hasan Al Sbaai	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj Al Barajneh, Zarif Street, near the municipality
97	Abou Rami Supermarket (SPGC)	PU	Mount	Baabda	Sainte Thérèse Street. Near Sainte Thérèse Hospital –



			Lebanon		Hadath
98	Al Malak Market	PU	Mount Lebanon	Chouf	Ketermaya, main road
99	Al Sayed Supermarket	PU	Mount Lebanon	Chouf	Barja, Al Taamir Neighborhood, Al Ayn Street, Al Sayed Station's Building
100	Al Shark Supermarket	PU	Mount Lebanon	Baabda	Ouzaii, Mdawara, next to Salim Station
101	Antoun Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Bwar, Sain Therese Street
102	Aoun Cooperation	PU	Mount Lebanon	Baabda	Bourj Al Barajne, Hussein Ali Naser Street, Behind Husseiniyet Al Raml
103	Awad Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Sin El Fil, Al Ghazal Street
104	Azra Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Azra, Centre Azurama
105	Baydoun market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bchamoun, Kreideh street, Jazira centre
106	Bloom Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Khalde, Dawhet Al hoss Exit, After the Army checkpoint go right 100 meters on the left
107	Broumana Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Broumana, facing Bank Audi next to the Wardieh gas station
108	Broumana Market	PU-AMI	Mount Lebanon	El Metn	Broumana, facing Bank Audi next to the Wardieh gas station
109	Cash Less	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Aamshit, main road
110	Claude Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	New Rawda, Mobilitop Street
111	Coin Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Al Bouchriyeh, Maguy El Hajj Street
112	Coop notre Dame	PU	Mount Lebanon	Baabda	Hadath, facing Notre Dame church



11 3	Dawoud market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Naccache, Red zone, Lion Hotel street
11 4	Estehlakiet Maamoura	PU	Mount Lebanon	Baabda	Maamoura, main road
11 5	Food Good Trading SARL	PU	Mount Lebanon	El Metn	Dbayé, Zouk el Khrab, tiro street, 50m before Medifar (medicine company)
11 6	Fran City	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Kartaba, Roundabout
11 7	Fresh Harvest Market	PU	Mount Lebanon	Beirut	Saa'yet al Janzir, Riyad Street, Itani building
11 8	Gaby's Dekkene	PU	Mount Lebanon	El Metn	Sad el bawshriye, Mar Takla Ettihad Street, centre Abdul masih facing Pharmacie mar takla
11 9	Gilbert market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Bikfayya, main road facing bank Audi
12 0	Happy Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk Mosbeh, Adonis, tal'it la morena, near george youssef (khardawat), after the Total station first road on the left
12 1	Harb Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Jéj bridge, Edde
12 2	Harbig Junior	PU	Mount Lebanon	El Metn	Burj Hammoud, facing Armenian Red Cross
12 3	Hbayter Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Byblos, next to Freres Marist School
12 4	Hbayter Market	PU	Mount Lebanon	Jbeil	Byblos, next to Freres Marist School
12 5	Home's Market	PU	Mount Lebanon	chouf	Chwayfat, after Naim food mart facing Fransabank
12 6	Jadra COOP	PU	Mount Lebanon	Chouf	Jadra, main road, facing Georges Hawi Palace
12 7	JVS	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Harisa, Saydit Lebnen road
12	Kaddoura Supermarket	PU	Mount	Chouf	Wadi El Zeyni, Seblin Street, Behing Al Yamani Restaurant,



8			Lebanon		Majd Building 2
129	Kahoul	PU	Mount Lebanon	Chouf	Barja, Near makhfar
130	Kebbe Market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bchamoun, Madares Street, Near BIS school (Beirut international school)
131	Kevork Kazanjian Mini Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Burj Hammoud, Trad Street, Police Station Road, Next to Paloma Perfumes
132	La Market	PU	Mount Lebanon	El Metn	Zalka, Facing Saydet Al najat Church
133	Matahen Al Makawi	PU	Mount Lebanon	Chouf	Damour, Baa'warta
134	Mini market Nehme	PU	Mount Lebanon	Jbeil	gherfine main road
135	Moins Prix	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Adonis, Main road
136	Mouhammad Balhas	PU	Mount Lebanon	Baabda	Nazlit Rasoul A3zam, behind Wala2 bakery, next to the Bourj camp
137	Naim Food Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Choueifat, main road
138	Naim Food Mart	PU	Mount Lebanon	Aley	Choueifat, main road
139	Obeid Supermarket	PU	Mount Lebanon	Aley	Bshara El Khoury Street
140	Obeid Supermarket	PU	Mount Lebanon	Aley	Bshara El Khoury Street
141	Saad Market	PU	Mount Lebanon	Chouf	Eklm al kharoub moukabel nasb al shouhada (Moughayriye)
142	Saint Simon Supermarket	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk Mikael, Sannine Street
143	Sayegh Centre	PU	Mount Lebanon	Chouf	Bikaata, main road, Ain W Zein turn



14 4	Square Mart	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Faraya, Main Road, round about
14 5	Supermarket al Arz	PU	Mount Lebanon	Aley	Azoumiyeh, main road
14 6	Supermarket Kentar	PU	Mount Lebanon	Aley	Bhamdoun
14 7	Supermarket Rammal 1	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj al Barajneh, Hussein Ali Nasser Street, Next to Mansour Centre
14 8	Tarhini Supermarket	PU	Mount Lebanon	Baabda	Burj Al Barajneh, Abdel Nasser Street, Khreis Building, near bus station
14 9	Titi Market	PU	Mount Lebanon	Kesrouan	Zouk, Hay el Makaber, near presidency
15 0	Trad pour la commerce	ACF	Mount Lebanon	Baabda	Aramoun, near Ghana water company
15 1	Wajdi Kabboul Lil Tijara	PU	Mount Lebanon	Chouf	Ain Zhalta, Main road, 500m before the restaurants
15 2	Yehya Market	PU	Mount Lebanon	Aley	Bhmoun - Al Beniye Street
15 3	Z-Mart	PU	Mount Lebanon	Chouf	Saadiyet, main road on the right
15 4	24	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Markaba, near the lake
15 5	Atweh Supermarket	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Chebaa, main road
15 6	Coop	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Deir Alzahrane, main road
15 7	Estehlakeiet Zad Lel Tamween	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, Borj Alaway , main road
15 8	Estehlakiet Al Shams	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	El Nabatieh, Bir Al Kandeel
15 9	Estehlakiet Al Shams	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	El Nabatieh, Bir Al Kandeel
16	Maher Adel Diab	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Hasbaya, Zaghla, Facing the



0					hospital
16 1	Makhazen Aljanoub	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, main road , Ainata Street
16 2	Max Mart	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Roummane
16 3	Max Mart	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Roummane
16 4	Mini Mall	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Zebdine, main road
16 5	Mini Mall	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Zebdine, main road
16 6	Mini Market Abou Sherif Tarhini	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Aabba, main road
16 7	Royal Supermarket	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Qlaiaa, main road
16 8	Souk Marjaayoun El Markazi	ACF	Nabatiyeh	Marjayoun	Marjaayoun, main road, facing Antonine School
16 9	Supermarket Al Saiid	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Remman, main road
17 0	Supermarket Bilal Akel	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Alhebareye, main road
17 1	Supermarket Kamil Nammour	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Hasbaya , centre Abou Ghaida
17 2	Supermarket Mohamad Nabaa	ACF	Nabatiyeh	Hasbaya	Chebaa, main road, next to Red Cross
17 3	Supermarket Mroueh	ACF	Nabatiyeh	Bint Jbeil	Bint Jbeil, main road
17 4	Supermarket Oleik	ACF	Nabatiyeh	Nabatiyeh	Kfar Tebnit, main road
17 5	Abou Fady Mini-Market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Majdaloun village, at the Baalbeck Main Road/Majdaloun intersection
17 6	Al Mokhtar Abo Ali	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
17	Al Zaaem Shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road



7					
17 8	Al-Fakesh	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Municipality
17 9	Al-Furat Market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback, Ras Baalbak Main Road
18 0	Ali Tfaili Shop	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Chmistar, Hay Al Hamar
18 1	Al-Labweh Supermarket	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Labweh, Labwe main road fronting Franca bank
18 2	Al-Samra	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, beside Josour Alnour
18 3	Al-Shami	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
18 4	Al-Shami	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Main Road
18 5	Awad Al Atrash	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Alshafak
18 6	Fadi Wakeem	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback, Ras Baalbak Arena
18 7	Hussein Sit Al-kell	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Babin
18 8	Kamal Solh shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
18 9	Khedr Houjairie	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Wady Ataa
19 0	Marwa Supermarket	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Talia, Zahle-Baalbeck Main Road, near the "4th point" LAF intersection
19 1	Michel Nasrallah Market	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
19 2	Mini Market Al Walaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Naby Osman Borderline
19 3	Mini market Al Yahfofi	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Hya Al Lakkis
19	Minimarket Aoun	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Fakiha, Al Jadieda main road



4					
19 5	Minimarket Mahfouz	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Sabri Hamada
19 6	Minimarket Mansour Sukareye	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Fakiha, Al Fakiha main Road
19 7	Nabil Khazaal shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
19 8	Naji Jamil Solh shop	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Nahle street
19 9	Red City market	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Deir Al-Ahmar, Deir El Ahmar main Road
20 0	Shop Abou Abdo Al Sayyed	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Hay al shafak
20 1	Shop Bilal Salhab	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Old Shop
20 2	Shop Haroun Al- Fleiti	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, Juban Road
20 3	Shop Hussein El-Dine	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Mafrak Al tall
20 4	Shop Saker	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Hay Al Marah
20 5	Supermarket Abou Anwar	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Britel main road
20 6	Supermarket Al Dayaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Hay al masnaa
20 7	Supermarket Al Jadeed	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Nabi Chit, Nabi sheet
20 8	Supermarket Al Kanaa	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Douris, Douris Main road
20 9	Supermarket Al Madina	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Laat main road
21 0	Supermarket Al Madina	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Laat main road
21 1	Supermarket Al Nour	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Douris main road



21 2	Supermarket Al Nour	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Baalbeck, Douris main road
21 3	Supermarket Al Qaa	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
21 4	Supermarket Al Shaalan	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Ain main road
21 5	Supermarket Al Shaalan	DRC	North Bekaa	Baalbeck	El Ain, Ain main road
21 6	Supermarket Al Wady	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Brital, Hay Al wadi
21 7	Supermarket Ali Ziedan	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Al Ain, Al Saha
21 8	Supermarket Bednayel Leltawfir	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Bednayel, Bednayel main road
21 9	Supermarket Farhat	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Beit Shema-Shmoustar Main Road, after Housh el-Refaa intersection
22 0	Supermarket Francis	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Ras Baalback , Ras Baalbak
22 1	Supermarket George Makhoul	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
22 2	Supermarket Kassem Al-Zoaaby	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Aadous, Aadous
22 3	Supermarket Nadour Nadour	DRC	North Bekaa	Hermel	Qaa Baalbeck, Qaa
22 4	Taawneyet Al Noor	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Al Mansora
22 5	Taawneyet Al-Balad	DRC	North Bekaa	Hermel	Hermel, Al Dawra
22 6	Tawfik Haj Moussa Shop	Mercy Corps	North Bekaa	Baalbeck	Chmistar, Al Saha Al Tahta Next to Haj Hassan Pharmacy
22 7	Zaarour organization	DRC	North Bekaa	Baalbeck	Arsal, behind head of saraj
22 8	Abou El Nemer Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Khirbet Daoud



229	Market Al Maamoun	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
230	Supermarket Ahmad Al Sayyah	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Bqaa Safrin
231	Supermarket Al Malek	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
232	Supermarket Al Sahal	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
233	Supermarket Saad	DRC	North Lebanon	Batroun	Kfar Helda
234	Supermarket Sammy Assaad	DRC	North Lebanon	Batroun	Mrah Shdeid
235	Supermarket Akkar	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
236	Supermarket aljinan	SCI	North Lebanon	Akkar	Alkaws
237	Supermarket Al Abras	DRC	North Lebanon	Zgharta	Rachiin
238	Supermarket Altakwa	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Minyeh
239	Adel Dayoob Neman	SCI	North Lebanon	Akkar	Kfartoon
240	Ahmad al asaad market	SCI	North Lebanon	Akkar	Jandoule
241	Supermarket Al Abyad	DRC	North Lebanon	Tripoli	Moharram Street
242	Supermarket Bakkour	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Sir Denniye
243	Market Jamal Khodor	SCI	North Lebanon	Akkar	Machha
244	Supermarket Al Amanah	SCI	North Lebanon	Akkar	Arkaa, near Boj Al Arab, heading towards Halba
245	Supermarket Al Kweshra	SCI	North Lebanon	Akkar	Kweshra
24	Ahmad Dandal	SCI	North	Akkar	Machta Hammoud



6			Lebanon		
24 7	Supermarket Stop & Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Tikrit
24 8	Top dan	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
24 9	Ahmad Yagi Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Kousha
25 0	Top line group supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
25 1	Al Aela Supermarket	DRC	North Lebanon	Batroun	Batroun
25 2	Al bourak	SCI	North Lebanon	Akkar	Majdal
25 3	Al cheikh market	SCI	North Lebanon	Akkar	Rama
25 4	Al khamis Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Al Fared
25 5	Market Moussa	SCI	North Lebanon	Akkar	Chadra
25 6	Supermarket Food Land	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
25 7	Market Nabil El Masri	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel, Moharram street
25 8	Supermarket Ma'arad Khayrat Lobnan	DRC	North Lebanon	Tripoli	Qoubbe
25 9	Supermarket Mohamad al Ghourani	DRC	North Lebanon	Zgharta	Meryata
26 0	Mini Market Abou ragheb	SCI	North Lebanon	Akkar	Machha
26 1	Al Malaki shop	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (highway near Al Ridani bakery)
26 2	Al Moetaz shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Knaysseh
26 3	Mini market Al Amoudi	DRC	North Lebanon	Tripoli	Zahriye - Tripoli



26 4	Al Qoubeitri supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (Al Ayrouniyi street near Al Qoubeitri station)
26 5	Mini Market Al Houdoum	SCI	North Lebanon	Akkar	Berquael, Al Houdoum
26 6	Supermarket Naher Al Estwan	SCI	North Lebanon	Akkar	Kosha
26 7	Mini market Al Mir	DRC	North Lebanon	Tripoli	Al Tall
26 8	Mini market al Rif	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Assoun
26 9	Mini market Saab	SCI	North Lebanon	Akkar	Tleil
27 0	Minimarket Al Nada	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
27 1	Misak market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Tebbane, Souk El Kameh
27 2	Mkahal shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Rojm Khallaf
27 3	Muslimani Supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
27 4	Naji Mhammad Ramadan	SCI	North Lebanon	Akkar	Machta Hammoud
27 5	Nakhle Supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Shok-Abo Samra
27 6	Nayef Market	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Seer Danniyeh
27 7	Nour Al Batoul coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
27 8	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
27 9	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
28 0	Kadisha coop - Kobe Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
28	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North	Tripoli	Bahsas



1			Lebanon		
28 2	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bahsas
28 3	Ladkani Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
28 4	Market Nabil El Masri	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel, Moharram street
28 5	Riva coop supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
28 6	Supermarket Al Malek	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
28 7	Al Qoubetri supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Beddawi (al Ayrouniyi street near al Qoubetri station)
28 8	Top line group supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
28 9	Walid Zahraman	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel
29 0	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Deir Amar
29 1	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh-Dannieh	Deir Amar
29 2	Aamer Ali Mhammad	SCI	North Lebanon	Akkar	Aawada
29 3	Abdel malek shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Wadi Khalid
29 4	Al Rakwe market	SCI	North Lebanon	Akkar	Aandaket, near the petrol station
29 5	Al Waha market	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba
29 6	Amir Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Rajm Hussein
29 7	Asaad hammadh	SCI	North Lebanon	Akkar	Hishe
29 8	Auxilia Coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Halba



29 9	Bassam Mohammad El-Sawan	SCI	North Lebanon	Akkar	Bani Sakhr
30 0	Beauty Life Supermarket	DRC	North Lebanon	Akkar	Halba
30 1	Berri Faysal Al Jassem	SCI	North Lebanon	Akkar	Boqayaa
30 2	Best Choice Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
30 3	Bilal Aldhaybi shop	DRC	North Lebanon	Tripoli	Tebeneh
30 4	Cheikh Tawfic Abdo Shop	DRC	North Lebanon	Akkar	Qobayat
30 5	Chekka Market	DRC	North Lebanon	Batroun	Chekka
30 6	City Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Meeten Street - Mina
30 7	daher market	SCI	North Lebanon	Akkar	borj el arabe
30 8	Darazi Market	DRC	North Lebanon	Koura	Amyoun-Koura
30 9	Deir Amar coop	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Deir Amar
31 0	Dream shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bebnine
31 1	El Sheikh Market	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Minyeh
31 2	El-Chaar	SCI	North Lebanon	Akkar	Akkar Atika
31 3	ETS Tabara for Trading	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kalamoun
31 4	Fatfat shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Abde
31 5	Fnaydik Coop	SCI	North Lebanon	Akkar	Fnaydik
31	Fresh food	SCI	North	Akkar	Kwechra



6			Lebanon		
31 7	Hasan awad	SCI	North Lebanon	Akkar	Talmeeyan
31 8	Hassan Abo Kassem	SCI	North Lebanon	Akkar	Akroum, Al Shaqeik, near Ahmad Khalid restaurant
31 9	Hazem Ali Saiid Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel, main road towards Bzel road
32 0	Hishi shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Hishe
32 1	Hoz - Koura Branch	DRC	North Lebanon	Koura	Koura
32 2	Hoz supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra
32 3	Jana supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bab El Ramel - Tripoli
32 4	Jean Youness shops	DRC	North Lebanon	Koura	Kousba
32 5	Jebril Supermarket	SCI	North Lebanon	Akkar	Rajm Issa
32 6	Kadisha coop - Kobe Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
32 7	Kadisha Coop - Bahsas Branch	DRC	North Lebanon	Tripoli	Bahsas
32 8	Khaled Abdulhamid	SCI	North Lebanon	Akkar	A'mar albaykat
32 9	La Princesse	DRC	North Lebanon	Zgharta	Zgharta
33 0	Ladkani Market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Mina
33 1	Market Adib Salloum	SCI	North Lebanon	Akkar	Qobayat
33 2	Market Ahmad Merhi	SCI	North Lebanon	Akkar	Sindianet
33 3	Moudy market	DRC	North Lebanon	Tripoli	Abu Samra



33 4	Obeid Market	SCI	North Lebanon	Akkar	Aamayer
33 5	Riva Coop supermarket	DRC	North Lebanon	Tripoli	Kobe
33 6	ROC Market	DRC	North Lebanon	Bechare	Bechare
33 7	Samad Group	DRC	North Lebanon	Tripoli	Al Tall
33 8	Smart Shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Daouse
33 9	Supermarket Afif Al Ghoul	DRC	North Lebanon	Minieh- Dannieh	Bakhoun
34 0	Walid Zahraman	SCI	North Lebanon	Akkar	Berqayel
34 1	Wissam Shop	DRC	North Lebanon	Batroun	Chekka
34 2	Zaher Khodor shop	SCI	North Lebanon	Akkar	Bire
34 3	Ahmad Al Kawwam Shop	ACF	South Lebanon	Saida	Kayyaa, Hlaliyeh, near Al Hariri Compound
34 4	Al Awfar	ACF	South Lebanon	Saida	Hilaliyeh main road
34 5	Al Bekai Market - Taamir El Hara	ACF	South Lebanon	Saida	Taamir El Hara, facing Hussein library
34 6	Al Habib market	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Nabatiye, Sir al Gharbiyeh, near the football court
34 7	Al Hanan Super Market	ACF	South Lebanon	Sour	Entrance of Abbasiyeh, main road
34 8	Al Wassim	ACF	South Lebanon	Saida	American roundabout
34 9	Bakri supermarket	ACF	South Lebanon	Sour	Sadikine main road, near mostawsif imam sader
35 0	Baltaji Supermarket	ACF	South Lebanon	Saida	Saida, Ghassan Hammoud Street
35	Baltaji Supermarket	ACF	South	Saida	Saida, Ghassan Hammoud



1			Lebanon		Street
35 2	Beit Setti	ACF	South Lebanon	Sour	Deir Qanan, main road
35 3	Estehlakiet Jaafar Lel Tamween	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Maaraka Street, Al Bus
35 4	Estehlakiet Jaafar Lel Tamween	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Maaraka Street, Al Bus
35 5	Estehlakiyat Farah	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bass, Main Road, Next to Wajih Saad import and export company
35 6	Estehlakiyat Farah	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bass, Main Road, Next to Wajih Saad import and export company
35 7	Habli lil Tamween	ACF	South Lebanon	Saida	Near Hammoud Hospital
35 8	Habli Market	ACF	South Lebanon	Saida	Abra
35 9	Mini market Abdallah	ACF	South Lebanon	Saida	Saida, Share3 njasa
36 0	Mini Market Ain Al Kantara	ACF	South Lebanon	Saida	Sarafand, main road, next to Kawsar Station
36 1	Mini Market Al Malek	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Bus, next to Al Athar Pharmacy
36 2	Mini market Zayat	ACF	South Lebanon	Sour	Tayr Debba, next to Football Stadium
36 3	Prima Pri Market	ACF	South Lebanon	Jezzine	Jezzine, main road, Patriarch Maouchi Building
36 4	Rammal	ACF	South Lebanon	Marjayoun	Adayse
36 5	Rosa Riviera	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Habboush old road, Tapline Roundabout
36 6	Shamseddine COOP	ACF	South Lebanon	Saida	Ghazieh, Al Reejeh, Al Saaha, besides Al Ghadir Pharmacy
36 7	Shamseddine COOP	ACF	South Lebanon	Saida	Ghazieh, Al Reejeh, Al Saaha, besides Al Ghadir Pharmacy



368	Star Mall	ACF	South Lebanon	Sour	Abbasiyyeh, crossroad Deir Anoun Al Nahr
369	Supermarket Abou Youssef	ACF	South Lebanon	Saida	Sarafand, main street, near Alaa Eddine Hospital
370	Supermarket Al Mahatta	ACF	South Lebanon	Sour	Bazouriyeh, main road
371	Supermarket Al Moukhtar	ACF	South Lebanon	Sour	Jouayya, main road, near Fuel Station
372	Supermarket Ezzedine	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, behind the Roman stadium
373	Taawouniyat Al Eklm	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Jbaa, Hounin al fawqa
374	Taawouniyat al Majed	ACF	South Lebanon	Saida	Ankoun, main road, 100m before the municipality
375	Taawouniyat Al rida	ACF	South Lebanon	Saida	Ansariye, Near Salloub Football court
376	Tamwin al A2ili	ACF	South Lebanon	Bint Jbeil	Tebnine, Haret al Fawqa, near Tebnine hospital
377	Zeydan Super Market	ACF	South Lebanon	Sour	Sour, Al Qods Street
378	Coop Abou Foud	ACF	South Lebanon	Nabatiyeh	Habboush main road, facing the Eurpean expo
379	Al-Halabi Establishment	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Dahr Al-Ahmar, Dahr El-Ahmar main road
380	Afif Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Marj, Near Gaz Najjar
381	Ahmad Ali Abou Taha Shop	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ham'mara village northern entrance, right before the "Ateb'a Hospital"
382	Al Hoda Association	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Janine, Main road
383	Al-Adawy	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Hawsh el-Hareemy Main Road, al-Adawy Fuel Station
384	Al-Faysal Establishment	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Aaqaba-Rashay'ya Main Road, Jeb farah / Hasbaya main road



38 5	Al-Ray'yan Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH-Loussi Intersection, by Merai Hendi Shop
38 6	Bassam Abdul-Razzaq	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Sawiri, Main Road
38 7	Centre Swayed	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, main road
38 8	Kassis Shopping Centre	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kherbet Qanafar, main road by the German Shneler school
38 9	Khaled Abbas Shop	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Marj, Jirahiyyi Neighborhood
39 0	Maemoun Mart	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, Al Saha
39 1	Magi Market	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kamed el-Lawz Main Road, near Ali al-Malt Shop
39 2	Market al-Saha	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Qaraoun, adjacent to the new mosque - Joub Janine
39 3	Mini market Al- Majzoub	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, near the municipality
39 4	Mini market Abou Salim	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannie, Joubjanine-Main Street
39 5	Mini market Ahmad Ajram	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannie, Main Road
39 6	Mini Market Al Malak	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Souhmor village centre, on the road leding to the village hospital
39 7	Mini market Ayman Bouraot	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Mdoukha, Mdoukha-Al Saha- Near the municipality
39 8	Mini market Issa	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ba'aloul Main Road
39 9	Mini market Merhe Al Hindi	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	GhazzeH, main road Loussi crossing
40 0	Mini market Mohammad Hajar	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Kherbet Rouha, Kherbet Rouha -Main road
40 1	Mini market Saad Jabbour	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Mansoura, near church



40 2	Minimarket Abou Omar	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Kherbet Rouha, Kherbet Rouha main road
40 3	Minimarket Al Doha	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kamed el Lawz, Kamed El-Lawz main road
40 4	Supermarket Al Masry	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Kefrayya Main Road before LAF check point
40 5	Supermarket al Nada	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Qaraoun, Central Square, near the clock
40 6	Supermarket Aladin	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Ghazze, main road
40 7	Supermarket Bassam Hamze	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Rafid, Al Rafid- Main Street
40 8	Supermarket K.N.	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannine, Al Nahr road
40 9	Supermarket Naser	Intersos	West Bekaa	West Beqaa	Joub Jannine, al-Boustan Street next to the clock
41 0	Supermarket Rabih Al Halabi	Intersos	West Bekaa	Rashaya	Rashay'ya main road

الملحق ج - كيفية استخدام القسائم الشرائية من أجل الحفاظ على نظام غذائي سليم وصحة جيدة

إن المحافظة على نظام غذائي متوازن تتم من خلال:

- تناول الخبز والنشويات كالأرز والمعكرونة والبطاطا أو البرغل في كل وجبة
- تناول خمس حصص من الخضار والفاكهة يومياً
- تناول اللحوم والسمك والبيض والحبوب (كالحمص والعدس والبقول والفاصوليا..) مرة أو مرتين في اليوم
- تناول الحليب ومشتقاته كاللبنه واللبن والجبن مرتين أو ثلاثة يومياً
- تجنب تناول كميات كبيرة من السكر والملح والدهون والزيوت

كيف تتسوق بذكاء؟

- فكر بالمواد الغذائية الممكن تخزينها والتي تريد تحضيرها. ثم ضع لائحة بالمكونات الغذائية التي ستحتاجها قبل الذهاب إلى المتجر.
- استخدم القسائم الشرائية لشراء السلع التي تحتاجها وتجنب فساد الأطعمة في حال عدم توفر مكان لتخزينها.
- تجنب شراء كميات كبيرة من المنتج نفسه وتأكد من التنوع في شراء السلع الغذائية من أجل نظام غذائي متوازن.
- اشترِ المواد الغذائية التي يمكنك استعمالها وبأسعار منخفضة.
- قارن بين أنواع السلع والعلامات التجارية واشترِ الأرخص كي تتمكن من شراء منتجات أخرى
- ضع خطة \ برنامج قبل الذهاب للتسوق من أجل توفير المال والوقت.
- لا تشتري السلع الممنوعة كالدخان والكحول والمواد غير الغذائية.

النظافة من أجل سلامة الغذاء:

- اغسل الخضار والفاكهة بمياه نظيفة قبل الأكل
- قم بتخزين الحليب ومشتقاته واللحوم والأسماك في الثلاجة وفي حال عدم توفر الثلاجة اشترِ كميات قليلة فقط من هذه السلع.
- لا تترك الأكل المطبوخ على الطاولة لأكثر من ساعتين
- قم بتخزين الطعام في أواني مغطاة وضعهم في الثلاجة في حال توفرت.

إن الالتزام الصحيح بسلامة الغذاء مهم جداً لتفادي الأمراض التي تسببها الأطعمة الفاسدة

كيفية استخدام القسائم الغذائية بهدف تأمين حماية متوازنة وصحة جيدة



الحصول على طعام متوازن ومغذي يتم من خلال

- تناول الخبز أو النشويات كالأرز، والمعكرونة، والبطاطا والبرغل على كل وجبة.
- تناول الخضار والفاكهة بما يعادل ال-5 حصص يومياً.
- تناول اللحوم أو الأسماك أو البيض أو الحبوب (القول، العدس، الفاصوليا، الحمص ...) مرة أو مرتين يومياً.
- تناول الحليب ومشتقاته كاللبننة، والأجبان مرتين أو ثلاث يومياً.
- تجنب تناول كميات كبيرة من السكر، الملح والمواد الدسمة كالسمنة والزيت.



النظافة لتناول أغذية سليمة



- اغسل الفاكهة والخضار بمياه نظيفة قبل تناولها.
- احفظ منتجات الحليب واللحوم والأسماك في البراد وفي حال عدم توفر البراد إشتري كمية قليلة.
- لا تترك الطعام المطهو على الطاولة لأكثر من ساعتين.
- خزن الطعام المتبقي في أوعية مغطاة وضعها في البراد إذا توفر.

إن نظافة وحفظ الطعام بطريقة سليمة يؤمن لك تفادي الأمراض التي يسببها الطعام الفاسد

التسوق بذكاء

- فكر في الأطعمة التي نفذت لديك والتي تريد طهيها وقم بوضع قائمة بالمواد التي تريد شراءها قبل الذهاب إلى الدكان.
- استعمل القسائم للمواد التي تحتاج إليها ، وذلك لتجنب فساد الأغذية في حال عدم توفر أساليب التخزين اللازمة (أي البراد).
- تجنب شراء كميات كبيرة من نوع واحد ، واحرص على شراء أطعمة متنوعة للحصول على حماية متوازنة.
- قارن بين أنواع الطعام والأسماء وقم بشراء الأرخص ثمناً لتوفير مالك وذلك لإمكانية شراء منتجات أخرى.
- خطط قبل الشراء لتوفير المال والوقت.
- إمتنع عن شراء المأكولات المدرجة تحت قائمة المأكولات الممنوعة : المشروبات الروحية ، التبغ ، والمواد غير الغذائية.



Canada



CENTRAL
EMERGENCY
RESPONSE FUND

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF DENMARK
DANIDA | INTERNATIONAL
DEVELOPMENT COOPERATION



Humanitarian Aid
and Civil Protection



MINISTRY FOR FOREIGN
AFFAIRS OF FINLAND



MULTILATERAL



Government of the Netherlands





الغذاء والأهلية

جدول المحتويات

- س 1: لماذا لم أحصل على البطاقة التموينية الالكترونية؟ 154
- س 2: لقد علمت أن العائلات السورية تلقت المساعدات حتى نوفمبر 2013 فما الذي تغير؟ . 154
- س 3: لماذا ستقدم المساعدات للبعض وليس للجميع كما في السابق؟ 154
- س 4: ما هو الهدف من التسجيل الآن؟ 155
- س 5: هل تعتبر وثيقة التسجيل في الأمم وثيقة قانونية؟ 155
- س 6: من الذي يتلقى المساعدة ومن لا يتلقاها؟ 155
- س 7: لقد علمت أنني إذا كنت حامل سائل أتلقي القسائم الشرائية. هل هذا صحيح؟ 156
- س 8: في حال عدم توفر الموارد الكافية لماذا لا تقدّمون الحد الأدنى من المساعدات الأساسية للجميع؟ 156
- س 9: إذا دفعت المال لأحدهم، هل بإمكانه مساعدتي كي أكون مشمولاً بالمعونات؟ 156
- س 10: كيف يمكنني أن أعرف إذا كنت سأحصل على بطاقة الكترونية؟ 157
- س 11: كيف تتم عملية توزيع الغذاء؟ 157
- س 12: لقد علمت أنني غير مشمول بالمساعدة وعائلتي غير قادرة على إعالة نفسها. أريد أن أطلب إعادة النظر بملفي | بوضعي؟ 157
- س 13: متى وكيف يمكنني أن أعرف إذا تم شمل ملفي بالمساعدات بعد زيارة عائلتي؟ متى سأتلقي حصتي من التوزيع في حال كنت مشمولاً؟ 158
- س 14: ماذا سيحدث للاجئين القادمين حديثاً؟ هل سيتم اختيارهم بنفس الطريقة؟ 158
- س 15: هل سيتم إيقاف أنواع أخرى من المساعدات؟ 158
- س 16: لقد غيرت رقمي وعنواني وأخشى أنكم لا تستطيعون الاتصال بي فماذا علي أن أفعل؟ 159
- س 17: هل تتعلق عملية إلغاء التسجيل بعملية الاختيار؟ 159
- س 18: متى سينتهي توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال؟ 159



- س 19: هل هناك استثناءات؟ 160
- س 20: هل ينطبق ذلك على المبالغ النقدية للوازم النظافة الشخصية والأطفال من خلال البطاقة البيضاء؟ 160
- س 21: لماذا تتوقف المساعدة؟ 160
- الملحق أ – منظمات الغذاء والأهلية 161
- الملحق ب – نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف 162

س 1: لماذا لم أحصل على البطاقة التموينية الالكترونية؟

لقد قرر برنامج الأغذية العالمي والمفوضية تحديد الأشخاص المؤهلين لتلقي المساعدات الغذائية ولوازم الأطفال والنظافة الصحية الأساسية ارتكازاً على مجموعة من العوامل منها العمر وتكوين الأسرة وبعض الظروف الأخرى التي تعكس قدرتك على إعالة نفسك وعائلتك. لست أنا من اتخذ هذا القرار لذا لا أملك أية معلومات عن وضعك الخاص.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 2: لقد علمت أن العائلات السورية تلقت المساعدات حتى نوفمبر 2013 فما الذي تغير؟

سيقوم برنامج الأغذية العالمي والمفوضية بتقديم المساعدات الغذائية للاجئين السوريين المسجلين والمصنّفين ضمن فئة الأشهد حاجة لهذه المساعدات وليس لكل اللاجئين المسجلين كما في السابق.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 3: لماذا ستقدم المساعدات للبعض وليس للجميع كما في السابق؟

إن استخدام الموارد المالية المحدودة بطريقة فعالة هو واجب مفروض على جميع المنظمات الإنسانية. لذا فقد أعطى برنامج الأغذية العالمي والمفوضية الأولوية لتأمين وصول هذه الموارد، المحدودة، إلى الأشخاص الأكثر حاجة للدعم، فتكون المساعدات محصورة بالأشخاص غير القادرين على توفير احتياجاتهم الخاصة. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المساعدات ستكون مؤقتة إلى أن يتمكن هؤلاء الأشخاص من إعالة أنفسهم.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 4: ما هو الهدف من التسجيل الآن؟

من المهم أن تقوم بالتسجيل في المفوضية وأن تجدد وثيقة تسجيلك قبل انتهاء صلاحيتها كي تتمكن من الحصول على الخدمات الأخرى التي تقدّمها المفوضية والمنظمات الشريكة لها في لبنان.

إن اللاجئين المسجلين في المفوضية سيستمرّون في تلقي خدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفّضة، بالإضافة إلى اللقاحات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما سيتمكنون من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي (دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً. وسيحصلون على معلومات حول الفرص التعليمية وذلك اعتماداً على الخدمات والبرامج المتوفرة في كل منطقة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفّر الموارد المادية لذلك.

س 5: هل تعتبر وثيقة التسجيل في الأمم وثيقة قانونية؟

على الرغم من عدم كونها وثيقة قانونية وعدم امكانية استخدامها كهوية شخصية، فإن وثيقة الأمم التي تمنحك إياها المفوضية عند التسجيل تخولكم الحصول على المساعدة والدعم.

س 6: من الذي يتلقى المساعدة ومن لا يتلقاها؟

وحدهم اللاجئين المسجلون المصنفون ضمن فئة الأكثر حاجة للدعم، هم الذين يتلقون المساعدات المؤقتة وفقاً لتوفر الموارد المادية لذلك. لقد أجرى برنامج الأغذية العالمي والمفوضية والمنظمات الشريكة دراسة دقيقة لتصنيف اللاجئين الأكثر حساسية في وضعهم واحتياجاتهم لتحديد من سيستمر أو لا في تلقي المساعدات الغذائية بالمستوى ذاته. لقد قرر برنامج الأغذية العالمي والمفوضية تحديد الأشخاص المؤهلين لتلقي المساعدات الغذائية ولوازم الأطفال والنظافة الصحية الأساسية ارتكازاً على مجموعة من العوامل منها العمر وتكوين الأسرة وبعض الظروف الأخرى التي تعكس قدرتك على إعالة نفسك وعائلتك.

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

منطقة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

المكان				
في كل لبنان				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 7: لقد علمت أنني إذا كنت حاملاً سأظل أتلقى القسائم الشرائية هل هذا صحيح؟

نعم حتى ولو توقفت عائلتك عن تلقي المساعدات لا يزال بإمكانك تقديم طلب للحصول على مساعدة لطفلك إذا كان عمره أقل من سنتين، أو الزوجة إذا كانت حاملاً أو مرضعة، أو الأشخاص الذين تجاوزوا عمر السنتين والأفراد ذوي الاحتياجات الجسدية الخاصة أو من هم بحاجة للمساعدة لقضاء احتياجاتهم اليومية الخاصة، كالدخول إلى الحمام والاستحمام... الرجاء الاتصال بالخطوط الساخنة المذكورة في الملحق أ من أجل تقديم الطلبات (ابحث عن المنظمات التي تدعم مشروع "الشبكة الوقائية").

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 8: في حال عدم توفر الموارد الكافية لماذا لا تقدّمون الحد الأدنى من المساعدات الأساسية للجميع؟

لا تملك كل العائلات اللاجئة الإمكانات والموارد نفسها. فبعض العائلات تستطيع أن تؤمن احتياجاتها المعيشية الأساسية بنفسها بينما لا تملك العائلات الأخرى القدرة على ذلك. لذا فإن تقديم المساعدة للجميع على حد سواء قد يؤدي للعائلات التي لا تملك القدرة على إعالة أنفسهم بينما ستتلقى العائلات ذات الإمكانات المعيشية الأساسية مساعدات هي بغنى عنها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 9: إذا دفعت المال لأحدهم، هل بإمكانه مساعدتي كي أكون مشمولاً بالمعونات؟

كلا. لا تصدقوا أي أحد يقول لكم أنه يستطيع مساعدتكم إذا أعطيتهم المال. فالمال لن يسرع الرد على طلبكم ولن يضمن لكم تلقي المساعدة. إن الخدمات التي يقدمها برنامج الغذاء العالمي والمفوضية هي خدمات مجانية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 10: كيف يمكنني أن أعرف إذا كنت سأحصل على بطاقة الكترونية؟

لقد وضعت المفوضية بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي نظام الرسائل النصية القصيرة، بحيث تتمكن من خلاله كل عائلة من معرفة ما إذا كانت ستتلقى المعونة الغذائية. وقد تلقت كل العائلات المؤهلة للحصول على المساعدة الغذائية رسائل نصية قصيرة تعلمهم بذلك. أما في حال لم تتلق أية رسالة نصية نرجو منك أن تتأكد من رقم هاتفك المسجل لدى المفوضية. انظر الملحق ب لمعرفة كيفية القيام بذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 11: كيف تتم عملية توزيع الغذاء؟

يقوم برنامج الأغذية العالمي بتوزيع الحصص الغذائية من خلال البطاقة التموينية الالكترونية (أو بطاقة المساعدة أو البطاقة الزرقاء) التي يمكن لبعض اللاجئين المسجلين استخدامها في بعض المتاجر والمحلات التجارية لشراء المواد الغذائية. سيستمر برنامج الأغذية العالمي بدفع مبلغ 30 دولار للفرد شهرياً ما دامت الموارد متوفرة لذلك. يمكنكم شراء أي سلعة غذائية بموجب هذه البطاقة ما عدا الكحول والسجائر. نرجو منكم عدم الضغط على موظفي المتاجر لشراء هذه السلع أو لمقايسة رصيد البطاقة بالمبالغ النقدية لأن هذه العمليات تعد غير قانونية.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 12: لقد علمت أنني غير مشمول بالمساعدة وعائلتي غير قادرة على إعالة نفسها. أريد أن أطلب إعادة النظر بملفي | بوضعي؟

تعمل المفوضية بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي على تأمين الدعم للأفراد أو العائلات ذوي الاحتياجات الطارئة والذين هم غير مؤهلين حالياً لتلقي المعونات الغذائية (عبر البطاقة الزرقاء) وذلك من خلال زيارتهم في منازلهم والتأكد من ظروفهم. سيقوم موظفو المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي والمنظمات الشريكة بالاتصال بكم في حال واجهتم هذه المشكلة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓



س 13: متى وكيف يمكنني ان أعرف إذا تم شمل ملفي بالمساعدات بعد زيارة عائلتي؟ متى سأتلقي حصتي من التوزيع في حال كنت مشمولاً؟

لديك خياران:

- 1- استخدام نظام الرسائل النصية القصيرة (انظر الملحق ب لمعرفة التفاصيل حول ذلك)
- 2- الانتظار لتتلقى رسالة نصية توضيحية من المفوضية أو المنظمات الشريكة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 14: ماذا سيحدث للاجئين القادمين حديثاً؟ هل سيتم اختيارهم بنفس الطريقة؟

سيخضع جميع اللاجئين المسجلين حديثاً لنفس شروط التصنيف لتحديد أهليتهم لتلقي المساعدة الغذائية.

أيّة مساعدة يجب أن تصل أولاً للأفراد الذين لا يستطيعون توفير احتياجاتهم المعيشية الأساسية وتكون هذه المساعدة مؤقتة اعتماداً على الموارد المالية المتوفرة لذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 15: هل سيتم إيقاف أنواع أخرى من المساعدات؟

لم يتم إلغاء، إيقاف أو إيقاف تسجيلك في المفوضية فأنت لا تزال مسجلاً لدى الأمم وتستمر بتلقي خدمات الرعاية الصحية بأسعار مخفضة، بالإضافة إلى اللقاحات المجانية للأطفال والاستشارة القانونية المجانية والأنشطة النفسية والاجتماعية المجانية كما سيتمكنون من المشاركة في أنشطة مراكز التطوير الاجتماعي (دورات كمبيوتر، لغات وغيرها) مجاناً أيضاً وسيحصلون على معلومات حول الفرص التعليمية المتوفرة. ستتلقى بعض العائلات المسجلة أيضاً المساعدة لإيجاد مأوى كما ستزود بإمدادات المياه النظيفة والصرف الصحي (المواد وأعمال إعادة التأهيل) حسب احتياجاتها وتوفر الموارد المادية لذلك.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓			✓	✓

س 16: لقد غيرت رقمي وعنواني وأخشى أنكم لا تستطيعون الاتصال بي فماذا علي أن أفعل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

نرجو منك استخدام نظام الرسائل النصية القصيرة. أرسل رسالة على الرقم (70262656) تتضمن رقم الملف + الرقم السري لورقة الأمم + رقم الهاتف الجديد (انظر الملحق ب لمعرفة كيف تتم العملية).

س 17: هل تتعلق عملية إلغاء التسجيل بعملية الاختيار؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا لم تكن مؤهلاً لتلقي المساعدة الغذائية هذا لا يعني أن ملف تسجيلك لدى الأمم يعتبر ملغى أو مقفل أو توقف. لا يتأثر تسجيلك بنوع المساعدة التي تتلقاها. من جهة أخرى، إذا تم إلغاء ملفك لأي سبب من الأسباب فلن تتلقى المساعدات الغذائية بعدها.

س 18: متى سينتهي توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

انتهى آخر توزيع في حزيران 2014.

س 19: هل هناك استثناءات؟

ليس هناك أي استثناءات فقد تم توزيع لوازم النظافة الصحية والأطفال على جميع اللاجئين لكن التوزيع انتهى في حزيران 2014.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓			✓

س 20: هل ينطبق ذلك على المبالغ النقدية للوازم النظافة الشخصية والأطفال من خلال البطاقة البيضاء؟

عليك الاحتفاظ بالبطاقة البيضاء (والرمز أو الرقم السري) في حال استخدامها في المستقبل لمساعدات أخرى. ليس لهذه البطاقات أي قيمة مالية وهي بطاقات شخصية، لا يجب بيعها أو إعطاؤها للآخرين.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓			✓

س 21: لماذا تتوقف المساعدة؟

إن الموارد المالية \ التمويلات لا تزيد مع ارتفاع عدد اللاجئين الموجودين في لبنان حالياً. لذا يجب أن تعطى المساعدة لتأمين الاحتياجات الأساسية كالصحة والسكن والمياه والنظافة الصحية الأولية الكبرى.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓			✓

الملحق أ - منظمات الغذاء والأهلية

NAME	LOCATION	ADDRESS	COMMENTS
Action Contre la Faim (ACF)	Saida, Jezzine	76-363431	Safety Net assistance and Verification requests
		78-885162	Humanitarian Assistance Card and distributions
	South (exluding Saida)	76-147916	Safety Net assistance and Verification requests
		78-889085	Humanitarian Assistance Card and distributions
Danish Refugee Council (DRC)	Qobayat	76-129720	Safety Net assistance requests
	Tripoli	76-129720	Safety Net assistance requests
	Bekaa	North Bekaa 76-951288	General Information on Humanitarian Assistance Card
		North Bekaa 76-723716	Distributions and complaints about shops
		North Bekaa 76-126437	Safety Net assistance requests
		North Bekaa 76-183291	National Response mechanism hotline
INTERSOS	West Bekaa - Rashaya	78-975251	Humanitarian Assistance Card and distributions
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	Beirut, Mount Lebanon	70-215900	General
Save the Children	Akkar	79-130293	General
	Akkar	01-370189	Humanitarian Assistance Card and shop complaints
World Vision	Central Bekaa	70-156482	General Information Helpline, Humanitarian Assistance Card, distributions and complaints
		71-515112	Safety Net assistance requests
		70-156482	Distributions and complaints about shops
		76-892282	General Information Helpline, Humanitarian Assistance Card, distributions and complaints



الملحق ب – نظام الرسائل النصية القصيرة لتغيير رقم الهاتف



أرسل رسالة قصيرة واحدة على 70262656 تتضمن رقم ملفك + الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك + رقم هاتفك الجديد كما هو موضح في الرسم:

يمكنك أن تجد الرقم التسلسلي لورقة الأمم المتحدة الخاصة بك على الجهة الخلفية من شهادة التسجيل لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (ورقة الأمم المتحدة) في الأسفل وهو يشبه 123456 (هذا الرقم هو مجرد مثال)

Secure Paper Serial No: AD 123456

هكذا يجب أن يكون شكل رسالتك القصيرة ولكن بالأرقام الخاصة بك!!
الرجاء التأكد من إرسال الأرقام الصحيحة!

إن الواصلة والحرف الكبير مهمان أيضاً هناك خمسة أرقام بالضبط بعد الحرف الكبير.





المياه، الصرف الصحي والنظافة

جدول المحتويات

- س 1: ما هي خدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ 165
- س 2: ما هي خصائص إمدادات المياه؟ 165
- س 3: ما هي الجوانب الأخرى لخدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة "؟ 165
- س 4: من هو الموفر أو المنظمات المعنية بخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ 166
- س 5: كيف يمكنني الاتصال ب الموفر أو المنظمات المعنية بخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ 166
- س 6: ما هي لجنة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟ 166
- س 7: أين يمكنني أن أشتكي إن كانت لجنة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة "في منطقتي غير ناشطة أو منحازة في التمثيل؟ 167
- الصرف الصحي 167
- س 8: ما هي خصائص المراحيض؟ 167
- س 9: ماذا أفعل إذا امتلأ خزان الصرف الصحي ؟ 167
- س 10: من هو المسؤول عن جمع النفايات؟ 168
- س 11: بمن اتصل إن كنت لا أملك مرحاض؟ 168
- النظافة 168
- س 12: ما هو دور متطوع تعزيز النظافة ؟ 168
- س 13: أي شخص يمكن أن يكون متطوعا ؟ 169
- س 14: متطوعو تعزيز النظافة يقدمون المعلومات إلى المستفيدين فقط من خلال جلسات منظمة؟ 169
- س 15: ما هي الرسائل الأساسية لتعزيز النظافة بما يخص الإسهال الحاد؟ 169
- س 16: كيف يمكنني تجنب الإسهال؟ 170
- س 17: ماذا أفعل إذا كان طفلي مصابا بالإسهال؟ 170
- س 19: التغيير السلوكي يتطلب وقتا طويلا، فهل تعزيز النظافة فعال في حالات الطوارئ؟ ... 171



الملحق - المياه، الصرف الصحي

والنظافة.....166

س 1: ما هي خدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

خدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" هي الدعم المقدم للسكان المحتاجين، بما فيه إمدادات المياه ومرافق الصرف الصحي والتوعية على النظافة. وتهدف هذه الأنشطة للحد من انتشار الأمراض المعدية، مثل الإسهال أو الأمراض الأخرى المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، الظروف أو الممارسات الصحية السيئة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	لاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 2: ما هي خصائص إمدادات المياه؟

يجب أن تكون إمدادات المياه :

- متوفرة وفي متناول الجميع
- توفر كمية كافية بالنسبة لك ولعائلتك
- موجودة في مكان آمن

الظروف المحلية تؤثر على كمية المياه التي يمكن توفيرها وينبغي على وكالات المياه والصرف الصحي أن توفر لك المعلومات حول الكميات المتاحة وإمكانية توفيرها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	لاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 3: ما هي الجوانب الأخرى لخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" ؟

الجوانب الأخرى تشمل :

- عمل مروجي النظافة المجتمعية
- التخلص الآمن من القمامة
- توفير الصرف
- تشغيل وصيانة البنية التحتية للمياه والصرف الصحي
- جميع جوانب "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" تتطلب إشراك السكان في التخطيط والتركيب والتشغيل والصيانة . ينبغي على الجمعيات المختصة بمشاريع "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أن تأخذ وجهة نظركم بعين الاعتبار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	لاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 4: من هو الموفر أو المنظمات المعنية بخدمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

يمكن أن يكون وكالة أو منظمة غير حكومية تساعد المجتمع المحلي أو اللاجئين واللبنانيين في :

-إمدادات المياه الصالحة للشرب ومراحيض آمنة وملائمة ، أماكن الاستحمام، أماكن الغسيل ووسائل آمنة للتخلص من النفايات الصلبة .
-التأكد من دعم النظافة من خلال تدريب المتطوعين المحليين على قضايا الصحة العامة .

-دعم المجتمع في تشغيل وصيانة البنية التحتية للمياه والصرف الصحي والنظافة العامة.

س 5: كيف يمكنني الاتصال ب الموفر أو المنظمات المعنية بخدمات " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

تجد تفاصيل موفر الخدمة مع اللجنة المحلية ل" المياه والصرف الصحي والنظافة العامة "أو يمكنك الرجوع إلى الملحق 1 .

س 6: ما هي لجنة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

هي مجموعة تمثيلية مكونة من أفراد المجتمع، سواء كانوا منتخبيين أو معينين من قبل المجتمع .وهي المسؤولة عن الإشراف وتشغيل وصيانة مرافق المياه والصرف الصحي والآبار وغيرها من القضايا التي تتعلق بمشروع "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة " في مجتمعك.

س 7: أين يمكنني أن أشتكى إن كانت لجنة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" في منطقتي غير ناشطة أو منحازة في التمثيل؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

بإمكانك الإبلاغ عن ذلك إلى قادة المجتمع المحلي، أو إلى لجنة تسوية النزاعات المحلية في منطقتك. في حال كنت غير راض عن الحل الذي اقترحتته لجنة تسوية النزاعات، يمكنك إحالة القضية إلى مزود خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"، أو إلى الوكالة الجماعية لإدارة الموقع.

الصرف الصحي

س 8: ما هي خصائص المراحيض؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يجب أن تكون المراحيض :

- ملائمة للجميع
- خاصة
- آمنة للاستخدام
- مبنية في مكان قد وافق عليه الجميع بعد المناقشة مع كافة مستخدميها
- والأخذ بعين الاعتبار جميع القيود البدنية.

س 9: ماذا أفعل إذا إمتلأ خزان الصرف الصحي ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يجب عليك الاتصال بموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" لمنطقتك الذي من شأنه تسهيل العثور على المقاول المعني بإزالة الحمأة. أو اتصل بالبلدية.

س 10: من هو المسؤول عن جمع النفايات؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

البلدية المحلية هي المسؤولة عن جمع النفايات في لبنان . إذا لم تكن تلك الحال، يمكن لموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاصة بك أن يساعد في إنشاء مجموعة خاصة لجمعها . يجب عليك التأكد من أن القمامة الخاص بك تجمع في مكان آمن واحد، موافق عليه من قبل البلدية، لتسهيل وتسريع جمعها .

إذا كانت البلدية غير قادرة على جمع النفايات سوف يقوم موفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاص بك بدعم مجتمعك على التخلص من النفايات الصلبة بشكل آمن من خلال توفير التدريب والمواد اللازمة.

س 11: بمن اتصل إن كنت لا أملك مرحاض؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

يجب عليك الاتصال بموفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" الخاصة بك ، أو بمتطوع لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أو اللجنة المحلية ل "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة".

النظافة

س 12: ما هو دور متطوع تعزيز النظافة ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

متطوع تعزيز النظافة أو المتطوع المحلي لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" هو صلة الوصل بين مجتمعك ومنظمات "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" أو موفر خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة".

المتطوع المحلي لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" مسؤول عن تقديم تقارير بالقضايا المتعلقة ب "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة" في مجتمعك .ومساعدة المنظمات على التوعية، ورصد الأنشطة، ويضمن بقاء المجتمع آمن بيئياً .

س 13: أي شخص يمكن أن يكون متطوعاً ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

- شروط التطوع هي التالية :
- أن يعيش المتطوع في المساكن غير الرسمية (مأوى جماعي) ويستخدم خدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"
 - لديه الوقت الكافي لتمثيل المجتمع وتحريكه .
 - يمكن الوثوق به من قبل المجتمع .
 - لا يخطط للانتقال في الشهرين المقبلين .
 - يمثل مجموعات مختلفة / مستخدمين مختلفين لخدمة "المياه والصرف الصحي والنظافة العام (بما في ذلك النساء والفئات الضعيفة) .
 - ديناميكي ونشط، لديه الدافع والقدرة على تحفيز الآخرين
 - يمكن الاعتماد عليه
 - بإمكانه التواصل بفعالية مع المجتمع وموفر خدمة " المياه والصرف الصحي والنظافة العامة"،
 - أن يكون لديه المهارات الفنية المطلوبة لهذا المنصب أي الصيانة أو تعزيز النظافة الصحية تبعاً لمواصفات عمله
 - أن يكون على استعداد للتطوع لفترة معينة
 - أن يكون قدوة جيدة

س 14: متطوعو تعزيز النظافة يقدمون المعلومات إلى المستفيدين فقط من خلال جلسات منظمة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

- تعزيز النظافة هو أكثر من إعطاء الرسائل على السلوكيات الصحية للمستفيدين :
- الأساليب التشاركية التي تركز على التفاعل مع المجتمع المتأثر، غالباً ما تكون الأكثر نجاحاً في تحقيق تغييرات في الممارسة والسلوك . ومع ذلك، هناك مفاضلة بين التوعية والفعالية، فاتباع منهج تشاركي أكثر غالباً ما يستغرق وقتاً طويلاً وعمالة كثيفة في حين نشر رسائل عبر وسائل الإعلام تصل إلى عدد أكبر من الناس، بسرعة أكبر، ولكنها قد تكون أقل فعالية في تحقيق النتائج المطلوبة.

س 15: ما هي الرسائل الأساسية لتعزيز النظافة بما يخص الإسهال الحاد؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

- رسالة ١ : شرب المياه النقية : قبل شرب المياه، عالجه : استخدم الكلور، أو اغلها .
- رسالة ٢ : نظف يديك - كشط الأوساخ من كلتا اليدين قبل تناول الطعام أو وضع أي شيء في فمك .
- رسالة ٣ : استبدال السوائل المفقودة في الإسهال أو القيء (أملاح الإماهة الفموية)
- رسالة ٤ : البحث عن العلاج في أقرب وقت ممكن في المرافق الطبية (٨٠ ٪ من الحالات يمكن علاجها بأملاح الإماهة الفموية)

س 16: كيف يمكنني تجنب الإسهال؟

اغسل يديك بالماء والصابون في الأوقات الحرجة - قبل تناول الطعام أو إعداد الطعام، قبل تغذية الرضع والأطفال الرضع، وبعد استخدام المراض.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 17: ماذا أفعل إذا كان طفلي مصاباً بالإسهال؟

تأكد من حصول طفلك على الكثير من السوائل ليظل رطباً . يجب أن يحصل على أملاح الإماهة الفموية . يمكن أن تحضر في المنزل أو أن يتم شراؤها من الصيدلية المحلية . لا توقف الرضاعة الطبيعية لطفلك إذا كان لديه إسهال. الرضاعة الطبيعية هي أفضل طريقة لإبقاء طفلك رطباً . اتصل بأقرب مركز طبي متاح.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 18: متى نغسل اليدين؟

غسل اليدين بالصابون والماء النظيفة (إن وجدت) :

- قبل وبعد إعداد الطعام
- قبل تناول الطعام
- قبل وبعد رعاية شخص مريض
- قبل وبعد معالجة جرح
- بعد استخدام المراض
- بعد تغيير الحفاضات أو تنظيف الطفل الذي يستخدم المراض
- بعد لمس الحيوانات والأعلاف الحيوانية، أو فضلات الحيوانات
- بعد لمس طعام أو الحيوانات الأليفة
- بعد لمس القمامة

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 19: التغيير السلوكي يتطلب وقتاً طويلاً، فهل تعزيز النظافة فعال في حالات الطوارئ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

خلافًا للاعتقاد الشائع، التغييرات في الممارسات أو السلوك لا يستغرق وقتاً طويلاً. حتى التغييرات على المدى القصير قد تكون هامة حيث المخاطر على الصحة العامة مرتفعة. إذا تم تمكين التغيير، يمكنه أن يحدث بسرعة كبيرة. مثلاً في حال توفر مرافق غسل اليدين يصبح أسهل للأشخاص غسل يديهم. إذا شعر الناس بالخطر يمكن أن يغيروا سلوكهم بسرعة.

س 20: ما هو دور المتطوع في المجتمع في مشاريع المياه والصرف الصحي والنظافة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

ينبغي إشراك المجتمع في التقسيم والاتفاق على أدوار ومسؤوليات أعضاء اللجنة، ولكن تشمل المهام:

•التقارير:

الحالات المتعلقة بالمياه والصرف الصحي و النظافة والأمراض المنقولة بما فيها ذلك الإسهال والقمل والجرب.

الاحتياجات الخاصة - الأشخاص الذين يعانون من الإعاقة (كبار السن، الإعاقة الجسدية) في حاجة إلى مرافق المياه والصرف الصحي بحسب حالتهم

• رصد مرافق المياه والصرف الصحي واستخدامها من قبل المجتمع (نظافة، وتوافر المياه، الأضرار المتعلقة بالمرافق)

• رفع تقييم لمزود خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة على الممارسات الصحية، وخاصة تلك المتعلقة بالأطفال (غسل اليدين في الأوقات الرئيسية، والتبرز في العراء)، الحاجة إلى تجديد مواد التنظيف المراحيض / لوازم الصرف الصحي

• إجراء إصلاحات صغيرة: التسربات الطفيفة، وإصلاح الحنفيات

• دعم الفرق التي تهتم بالصحة العامة والنظافة وتعززها في المجتمع ووكالات إدارة الموقع الجماعية في تنظيم وتنفيذ أنشطة التوعية في المجتمعات بتعزيز صحة الطفل و نوادي الصحة ، ودعم الأطفال للقيام بالمهام المنوطة بهم. مراقبة المجتمع ونظافة المراحيض، وأنشطة الأطفال.

س 21: ماذا أفعل إذا كانت إمدادات المياه لا تعمل؟ مكسورة؟ هناك تسرب؟

يجب عليك الاتصال بلجنة المياه والصرف الصحي الخاصة بك على الفور . لجنة المياه والصرف الصحي ستؤمن متخصصين لإصلاح التسرب.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 22: ما هي ندرة المياه؟

ندرة المياه هي عدم كفاية المياه المتاحة مقابل الطلب. نتيجة ذلك، تقنين المياه يؤثر على جميع الناس في لبنان وأسعار المياه والوقود قد ترتفع.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدون من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدون من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓



الملحق - المياه، الصرف الصحي والنظافة

الخدمات الرئيسية	رقم الهاتف	الموقع	المنظمات
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (الأسرة/المجتمع)، وتعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	76 975315	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة، صيدا	منظمة العمل ضد الجوع (Action Contre La Faim - ACF)
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (الأسرة/المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، الحصول على حاويات التخزين	71 912345	بيروت، بعبدا، جبيل، الشوف، كسروان، المتن، عاليه، عكار	ACTED مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (اكتيد)
تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة	01 382590	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة، بيروت، بعبدا، الشوف، عاليه، الكورة	المؤسسة الأمريكية لإغاثة اللاجئين في الشرق الأدنى (ANERA)
إمدادات المياه تعزيز النظافة	07 830760	مرجعيون، حاصبيا	AVSI Foundation جمعية المتطوعين للخدمة الدولية
تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي - إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	01 381775	الشوف، المنية - الضنية، طرابلس، زغرتا	CARE منظمة كير
إمدادات المراحيض - إمدادات المياه، تعزيز النظافة، الحصول على حاويات التخزين	01 853780	الشوف وعاليه	CHF International مؤسسة الإسكان التعاوني الدولية
إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (المجتمع)، وتعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين	03 280792 / 70 462943	حاصبيا والبترون والنبطية وصور، الكورة، المنية - الضنية، طرابلس، زغرتا، مرجعيون	Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli (CISP) (اللجنة الدولية لتنمية الشعوب)
مستلزمات النظافة	01 502550	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وبعيدا وطرابلس	Caritas Lebanon Migrant Centre مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين

والمتمن			
Concern منظمات كونسيرن العالمية	عكار	70 786379	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
Gruppo di Volontariato Civile (GVC) المجموعة المدنية التطوعية الإيطالية	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	03 935773	إمدادات المراحيض، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	بيروت	71 802915	دعم التنسيق وبناء القدرات
الجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية International Orthodox Christian Charities (IOCC)	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وعكار	01 687354	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
International Relief and Development (IRD)	طرابلس	06 411300	التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، إمدادات المياه (للمجتمع)
إنترسوس INTERSOS	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، صور ومرجعيون وبننت جبيل وحاصبيا	71 106586	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
Lebanese Red Cross الصليب الأحمر اللبناني	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	71 076450	التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
Lebanese Red Cross الصليب الأحمر اللبناني	بعلبك، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	03 773136	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) لتخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، الحصول على حاويات التخزين
Mercy Corps	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، المنية - الضنية، النبطية، جزين، صيدا وصور، مرجعيون،	01 425466	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)،

	بنت جبيل، حاصبيا		الحصول على حاويات التخزين
مؤسسة مخزومي Makhzoumi Foundation	بيروت	01 663898	تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ،
MERCY - USA	المنية - الضنية، عكار	78 956126	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للمجتمع) مستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
المجلس النرويجي للاجئين Norwegian Refugee Council (NRC)	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، الزبادي، المنية - الضنية، عكار، بنت جبيل، حاصبيا	76 881880	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة)، الحصول على حاويات التخزين
OXFAM أو كسفام	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، بشري، البترون، الكورة، طرابلس، صيدا، صور	76 904326	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU – AMI) الإغاثة الأوليّة – مساعدة طبية دولية (لبنان)	جبيل، المتن، بيروت، عاليه، بعبدا، الشوف وصيدا وعكار وجزين	70 215900 79 105528	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين
منظمة الإغاثة الدولية Relief International	كسروان والبترون وزغرتا والمتن والكورة، بيروت، بعبدا، عاليه، المنية - الضنية	70 014979	تعزيز النظافة
Save the Children هيئة إنقاذ الطفولة	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة، الكورة، طرابلس، عكار	01 370189	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة ، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين

Soldiarites Internationales مؤسسات التضامن الدولية	زغرتا، المنية الضنية، وعكار	70 066 589	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه ، نوعية المياه، الحصول على حاويات التخزين
Solidar Suisse منظمة سوليدار سويس	النبطية، جزين، صيدا	70 349991	مستلزمات النظافة على أساس ظرفي (لا منتظم)
Terre des Hommes (TDH) منظمة أرض الانسان	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	07 740939	تعزيز النظافة
UNDP برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الجنوب والبقاع وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية	01 962493	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
UN-HABITAT الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	بيروت، جبل لبنان، الجنوب	01 850013	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع) ، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع) ، تعزيز النظافة ، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
UNICEF يونيسيف	البقاع، القبيات وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية، زحلة	01 756101	إمدادات الصرف الصحي - للمجتمع
UNRWA	بيروت، جبل لبنان،	01 840490	إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)

الأونروا	البقاع وطرابلس والكورة والبترون وبشري وزغرتا والمنية - الضنية، جنوب		، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للمجتمع)
URDA	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة عاليه	70 711316	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)
World Vision منظمة الرؤية العالمية	بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي وزحلة وصيدا وصور وبنت جبيل	76 892282 / 70 156482	إمدادات المراحيض، إمدادات الصرف الصحي (للمجتمع)، التخلص من النفايات الصلبة (للأسرة أو المجتمع)، تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة، إمدادات المياه (للأسرة أو المجتمع)، الحصول على حاويات التخزين

الوقاية

جدول المحتويات

- س 1: أنا وصلت للتو من سوريا و بحاجة إلى مسكن، من يستطيع مساعدتي؟.....176
- س 2: هل يجب علي أن أدفع مقابل خدمات المساعدة على إيجاد مسكن؟.....176
- س 3: هل يجب علي التسجيل لدى المفوضية؟..... 176
- س 4: ما هو نوع المساعدات التي توفرها المنظمات لإيجاد مسكن؟..... 177
- س 5: هل أتلقي تلقائياً المساعدة عند وصولي؟..... 177
- س 6: هل تشمل المساعدة في السكن وجبات الطعام، والأثاث؟..... 177
- س 7: هل يجب علي أن أدفع مبلغ معين لتقوم المنظمات الإنسانية بزيارتي أو تقييم حالتي؟ 178
- س 8: كم من الوقت يمكنني البقاء في هذا المسكن؟..... 178
- س 9: هل يمكن لأي مشاركتي المسكن؟..... 178
- س 10: إذا كان المسكن تشاركه أكثر من أسرة واحدة (سواء كان خيمة، منزل غير مكتمل أو مرآب، كيف يتم توزيع المساعدات والإمدادات وتقاسمها؟..... 179
- س 11: ما هي الإمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن؟ وما هي لوازم وإمدادات المسكن المؤمنة للقادمين الجدد؟..... 179
- س 12: لدينا مشاكل في إمدادات المياه والصرف الصحي؟ ما نوع المساعدة التي تقدمونها في هذه الحالة؟ 179
- س 13: هناك خطر الفيضان في المأوى / المسكن حيث نعيش، ما نوع المساعدات التي تقدمونها في هذه الحالة؟..... 180
- س 14: لدينا أشخاص ذوو احتياجات خاصة في مسكننا. هل تقدمون أي تأهيل معين؟ هل هناك منظمة إنسانية أخرى يمكننا الاتصال بها؟..... 180
- س 15: نحن نستأجر منازل لنسكن بها لكن الأسعار تتزايد يوماً بعد آخر. هل يمكنك مساعدتنا لتغطية الإيجار؟..... 180
- س 16: كيف يمكنني الحصول على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟..... 181

- س 17: في حالة تم اخلائي من المنزل ، هل بإمكانكم توفير مسكن آخر لي؟ 181
- س 18: ما هي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ ما هو المبلغ الذي يمكنني الحصول عليه لتأمين مسكن لعائلتي؟ 181
- س 19: متى سأحصل على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ أنا لم أحصل عليه الشهر الماضي. 182
- س 20: كيف يمكننا الحصول على مساعدة في اليد العاملة إذا لم نكن قادرين على بناء المسكن بأنفسنا ؟ 182
- س 21: إذا كنت قد حصلت على مساعدات خاصة بالمسكن من إحدى المنظمات الإنسانية، هل يؤثر ذلك على فرصتي وأهليتي للحصول على مساعدات أخرى من منظمات أخرى؟ 182
- س 22: لماذا تطرحون علينا الكثير من الأسئلة التي لا ترتبط بظروف سكننا؟ لماذا المنظمات الإنسانية التي تزورنا تلتقط الصور وتساءل العديد من الأسئلة من دون معاودة الزيارة ؟ 183
- س 23: فائتي التوزيع، كيف يمكنني الحصول على المساعدات الموزعة الخاصة بي؟ 183
- س 24: هل تعود إمدادات المسكن إلى أصحاب الملك أو إلى أسرتي؟ 183
- س 25: ليس بامكاني و عائلتي أن ندفع حتى أدنى حد من الإيجار، كيف يمكنكم مساعدتي؟ 184
- س 26: قد منحت عائلتي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " لكن في الآونة الأخيرة خفضت المنظمة المبلغ. 184
- س 27: ابنتي (أو قريبي) وعائلتها، قادمين من سوريا في الشهر المقبل . هل يمكننا أن نحجز المساعدات لهم؟ 184
- س 28: في حال كانت البنية التحتية تتطلب الصيانة في مسكني، إلى من أبلغ عن ذلك؟ 185
- س 29: في حالة وجود أي نزاع بين السكان، إلى من يمكنني الإبلاغ عن هذا؟ 185
- الملحق ١ – منظمات الوقاية 186

س 1: أنا وصلت للتو من سوريا و بحاجة إلى مسكن، من يستطيع مساعدتي؟

القدرة الحالية محدودة للغاية، عائلات قليلة فقط في أشد الحاجة قد تحصل على مسكن من المنظمات (انظر المرفق 1 للخطوط الساخنة للمنظمات التي تعنى بتأمين المسكن)؛ أما الأسر التي لم تتلقى مساعدة في إيجاد مسكن سوف تتلقى نوع آخر من الدعم بعد أن تكون قد وجدت مسكن بمفردها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 2: هل يجب على أن أدفع مقابل خدمات المساعدة على إيجاد مسكن؟

الخدمات التي تقدمها المنظمات الإنسانية الدولية هي مجانية. يجب عليك التأكد من أنك تفهم شروط أي مسكن قد تحصل عليه، والاتصال بالمنظمات الإنسانية إذا كنت تواجه أي مشكلة في الشروط.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 3: هل يجب على التسجيل لدى المفوضية؟

التسجيل مع المفوضية موصى به لكن ليس إلزامياً. بل هو خيار لكل شخص. بعض الدعم والمساعدات الإنسانية متاحة فقط للأشخاص المسجلين. بعض المساعدات الأخرى ممكن الحصول عليها دون الحاجة للتسجيل.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 4: ما هو نوع المساعدات التي توفرها المنظمات لإيجاد مسكن؟

تختلف أنواع الدعم حسب المنظمات (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة للمنظمات التي تعنى بتأمين المسكن) يمكن أن توفر لك المنظمات مسكن مؤقت أو غرفة في مبنى أو قد تساعدك لتنتقل إلى مسكن جماعي ، أو بتأمين نوع آخر من المساعدات والإمدادات الخاصة بالمسكن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 5: هل اتلقى تلقائياً المساعدة عند وصولي؟

ليس بالضرورة أن تحصل تلقائياً و فور وصولك على مساعدات السكن، كما أنها تتطلب بعض الوقت .ذلك يعتمد على ظروف وإجراءات المنظمات . سرعة الاستجابة / المساعدة تعتمد أيضاً على قدرة المنظمات الشريكة التي تعنى بالمأوى . بشكل عام العائلات من الفئات الأكثر حاجة لها الأولوية في الحصول على المساعدة .إذا كنت قد وصلت للتو إلى لبنان يجب عليك الاتصال بأقرب منظمة إنسانية : منظمات للتسجيل، واللوازم الصحية، والمسكن.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 6: هل تشمل المساعدة في السكن وجبات الطعام، والأثاث؟

لا.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 7: هل يجب على أن أدفع مبلغ معين لتقوم المنظمات الإنسانية بزيارتي أو تقييم حالتي؟

جميع الخدمات التي توفرها المنظمات الإنسانية هي مجانية. لا تعطي المال مقابل الخدمات التي تقدمها المنظمات الإنسانية إلى أي شخص.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓

س 8: كم من الوقت يمكنني البقاء في هذا المسكن؟

ذلك يعتمد على ظروف المشروع. إقامتك في المسكن تعتمد على العديد من العوامل المختلفة مثل نوع المأوى، وضعك العائلي، قدرة المنظمات و الاتفاقية مع مالكي العقار.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓		✓	✓	✓

س 9: هل يمكن لأي كان مشاركتي المسكن؟

من المحتمل، فذلك يعتمد على حجم عائلتك وتكوينها، وعلى نوع المسكن. تحاول المنظمات الإنسانية إعطاء الأسرة مسكن مناسب لهم كلما أمكن ذلك، مع مراعاة خصوصيتها وسلامتها. قد يطلب منك مشاركة المرحاض والحمامات، والمطابخ.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
لللاجئين المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيين العائدين من سوريا
✓	✓	✓	✓	✓



س 10: إذا كان المسكن تتشاركه أكثر من أسرة واحدة (سواء كان خيمة، منزل غير مكتمل أو مرآب، كيف يتم توزيع المساعدات والإمدادات وتقاسمها؟

ذلك يعتمد على حالة المسكن؛ إذا كانت المساعدات والإمدادات غير كافية، يمكننا أن نصل إلى إتفاق مع العائلتين على كيفية توزيعها وتقاسمها.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 11: ما هي الإمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن ؟ وما هي لوازم وإمدادات المسكن المؤمنة للقادمين الجدد؟

إمدادات المسكن هي:

الأخشاب، الدعامات الخشبية، القماش المشمع، الأغطية البلاستيكية و عدة إصلاح المسكن . الكمية المقدمة كافية لدعم الخيم الموجودة. تتكون مساعدات المسكن للقادمين الجدد إلى لبنان من إمدادات لمقاومة الظروف الجوية و عزل المسكن، ولكن الكمية تكفي لإقامة مأوى مؤقت.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 12: لدينا مشاكل في إمدادات المياه والصرف الصحي؟ ما نوع المساعدة التي تقدمونها في هذه الحالة ؟

إذا كنت تعيش في مسكن غير رسمي أو خيمة، يمكن أن نساعدك بالطرق التالية :

- نقل المياه إلى المسكن، إمدادات المياه من الآبار وتوصيلات البلدية
- معالجة المياه بإمدادك بأقراص لتطهير المياه aquatabs ، فلاتر مياه، وفحص المياه

أما بما يخص الصرف الصحي فيمكن مساعدتك ببناء المراحيض، توزيع اللوازم الصحية ولوازم الطفل، توزيع صناديق للقمامة، و دعم البلدية في خدمات جمع القمامة .

(انظر المرفق 1 في قطاع المياه والصرف الصحي للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 13: هناك خطر الفيضان في المأوى / المسكن حيث نعيش، ما نوع المساعدات التي تقدمونها في هذه الحالة؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا كان قد فاض المأوى أو المسكن حيث تعيش بسبب السيول المائية إتصل بالمفوضية أو المنظمات الشريكة التي تعنى بمساعدات المسكن، قد تتمكن من تأمين مأوى بديل مؤقت، حسب توفره، حتى يتم معالجة مشكلة الفيضانات والسيول المائية (راجع المرفق ١ في قطاع المياه والصرف الصحي للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية). من الممكن رفع مستوى الأرضية أيضاً، لكن ذلك يعتمد على توافر الموارد المالية.

س 14: لدينا أشخاص ذوو إحتياجات خاصة في مسكننا. هل تقدمون أي تأهيل معين؟ هل هناك منظمة إنسانية أخرى يمكننا الاتصال بها؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

تأخذ المنظمات الإنسانية الأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة في عين الاعتبار. بحسب المنظمات، تتلائم مواصفات المسكن المقدم عامة، مع إحتياجات أفراد العائلة. يمكنك أيضاً الاتصال بمنظمات أخرى تقدم المساعدات الخاصة بحالات الإعاقة (راجع المرفق ١ لخدمات إعادة التأهيل).

س 15: نحن نستأجر منازل لنسكن بها لكن الأسعار تتزايد يوماً بعد آخر. هل يمكننا مساعدتنا لتغطية الإيجار؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا كانت عائلتك مدعومة من قبل منظمة إنسانية تغطي كل أو جزء من الإيجار وقد وقعت عقد معين مع مالك العقار، عليك أن تتصل بممثل هذه المنظمة (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالمأوى ودفع للإيجار). يرجى الملاحظة أن هذا النوع من المساعدات هو للأسر التي تنتمي للفئات الأكثر حاجة.

س 16: كيف يمكنني الحصول على مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟

ننصحك بالتسجيل في البلديات و / أو المفوضية ليتمكنوا من زيارة مسكنك وتقييم احتياجاتك (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالماوى ودفع للإيجار).

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 17: في حالة تم اخلائي من المنزل ، هل بإمكانكم توفير مسكن آخر لي؟

إذا كانت عائلتك مدعومة من قبل منظمة تغطي كل أو جزء من الإيجار وقد وقعت عقدا مع مالك العقار، عليك أن تتصل بممثل هذه المنظمة (راجع المرفق ١ للخطوط الساخنة الخاصة بالمنظمات المعنية بالماوى). يرجى الملاحظة أن هذا النوع من المساعدات هو للأسر التي تنتمي للفئات الأكثر حاجة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 18: ما هي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار "؟ ما هو المبلغ الذي يمكنني الحصول عليه لتأمين مسكن لعائلتي؟

المساعدات تختلف من جمعية إلى أخرى . المنظمات الإنسانية التي تقدم مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " هي ذات قدرة محدودة . إذا كنت بحاجة للمساعدة النقدية للمسكن اتصل بالمنظمات وتأكد من المساعدات التي توفرها كل من المنظمات.

المكان				
وطني				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 19: متى سأحصل على مساعدات "المبالغ النقدية للإيجار"؟ أنا لم أحصل عليها الشهر الماضي.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓		✓

راجع المنظمات الإنسانية التي تقدم لك هذه الخدمة .
تستند المساعدات المقدمة على عدة عوامل، كشروط الاختيار، التقييمات، مناطق التغطية، والموارد المالية المحدودة. سوف تبلغك المنظمة التي تساعدك في حال قررت إيقاف المساعدات .
أحياناً تعطى الإيجارات في الأشهر التالية. مثلاً إذا كانت الأسرة لم تحصل على مساعدات "المبالغ النقدية للإيجار" في شهر شباط، وسوف تحصل في آذار على مبلغ يغطي شهري شباط و آذار.

س 20: كيف يمكننا الحصول على مساعدة في اليد العاملة إذا لم نكن قادرين على بناء المسكن بأنفسنا ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

الرجاء مراجعة المنظمات التي توفر لك هذه المساعدات.

س 21: إذا كنت قد حصلت على مساعدات خاصة بالمسكن من إحدى المنظمات الإنسانية، هل يؤثر ذلك على فرصتي وأهليتي للحصول على مساعدات أخرى من منظمات أخرى؟

ليس بالضرورة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓		✓	✓	✓

س 22: لماذا تطرحون علينا الكثير من الأسئلة التي لا ترتبط بظروف سكننا؟ لماذا المنظمات الإنسانية التي تزورنا

تلتقط الصور وتساءل العديد من الأسئلة من دون معاودة الزيارة ؟

نحن نحاول أن نفهم احتياجاتك لنتمكن من مساعدتك في أفضل طريقة ممكنة .
لذلك نحاول إحالتك إلى قطاع مساعدات أخرى أو إلى منظمات إنسانية
أخرى في حال وجدنا أنك بحاجة إلى أي نوع آخر من المساعدة .
بشكل عام، القدرات محدودة، والمساعدات هي للفئات الأكثر حاجة.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 23: فائتي التوزيع، كيف يمكنني الحصول على المساعدات الموزعة الخاصة بي؟

اتصل مباشرة بالمنظمة التي توزع لك تلك المساعدات.

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 24: هل تعود إمدادات المسكن إلى أصحاب الملك أو إلى أسرتي؟

ملكية الإمدادات تختلف وفقا لإجراءات وقواعد المنظمات .
عادة، الأدوات المنزلية مثل الفرش والبطانيات هي خاصة بالعائلة . إذا كانت
الإمدادات جزء من إعادة تأهيل المسكن يتم منحها للمالك فقط إن تم استخدامها
من قبل الأسرة وفقا لإتفاق الذي تم التوصل إليه مع صاحب الملك.

المكان				
وطني				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

س 25: ليس بإمكانك وعائلتي أن ندفع حتى أدنى حد من الإيجار، كيف يمكنك مساعدتي؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

إذا لم تكن قادراً على دفع الإيجار يمكنك تقديم طلب للحصول على مساعدات المفوضية أو المنظمات الإنسانية التي تقدم هذا النوع من الدعم. ينبغي أن تكون قادرة إما على دعمك وعائلتك ، أو تنصحك بالطرق المتوفرة لإيجاد مأوى آمن لك ولعائلتك. أيضاً هناك خيارات أخرى مثل نقل مسكنك إلى مسكن يكون إيجاره أرخص، مسكن جماعي ، أو مسكن غير رسمي (خيم).

س 26: قد منحت عائلتي مساعدات " المبالغ النقدية للإيجار " لكن في الآونة الأخيرة خفضت المنظمة المبلغ؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

هناك أسباب مختلفة لاتخاذ المنظمة مثل هذا القرار الصعب . منها، أن المنظمات الإنسانية غالباً ما تواجه نقص بالتمويل لمساعدة جميع الأسر المحتاجة. لتعرف بدقة أكثر ماذا حصل، إتصل بالمنظمات التي تؤمن لك هذه المساعدات.

س 27: ابنتي (أو قريبي) وعائلتها، قادمين من سوريا في الشهر المقبل. هل يمكننا أن نحجز المساعدات لهم؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين المسجلين
✓	✓	✓	✓	✓

للأسف هذا غير ممكن. لا يمكن إعطاء أي مساعدة دون إثبات عن وجود الأسرة، وبدون تقييم احتياجاتهم. ولكن يمكنهم الإتصال بالمنظمات التي تقدم مساعدات المأوى فور وصولهم.

س 28: في حال كانت البنية التحتية تتطلب الصيانة في مسكني، إلى من أبلغ عن ذلك؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

من أجل تحسين نوعية المساعدة، ومعرفة مخاوفك وأخذها بعين الاعتبار، تم إنشاء لجان في المنطقة حيث تسكن. ممثلي هذه اللجان هم أشخاص يعيشون معك في نفس المنطقة. أبلغ اللجنة المعنية عن أي حاجة لصيانة البنية التحتية، وهي من شأنها التنسيق مع وكالة إدارة الموقع الجماعية لاتخاذ الإجراءات اللازمة.

س 29: في حالة وجود أي نزاع بين السكان، من يمكنني الإبلاغ عن هذا؟

المكان				
في كل لبنان				
✓				
ينطبق على				
اللبنانيون المسجلين	اللاجئين غير المسجلين	اللاجئين الفلسطينيين العائدين من سوريا	المجتمع اللبناني المستضيف	اللبنانيون العائدين من سوريا
✓	✓	✓		✓

إذا كانوا المتورطين في النزاع غير قادرين على إيجاد حل، بلغ لجنة النزاعات. وكالة إدارة الموقع الجماعية بالتعاون مع الشاويش وقادة المجتمع، يعملون على إنشاء هذه اللجان لحل النزاعات.

الملحق ١ – منظمات الوقاية

NAME	LOCATION	ADDRESS	COMMENTS
ABBAD	Akkar	76-060602	Midway shelter
Comitato Internazionale Per Lo Sviluppo Dei Popoli (CISP)	Marjaayoun, Sour, Nabatieh, Hasbaya	76-683387	Distribution sealing off supplies, urgent shelter repair (individual shelters), rehabilitation collective shelters and small shelter units
INTERSOS	Tyre, Nabatieh, Bint Jbeil, Marjayoun, Jezzine, Hasbaya	76-806952	Rehabilitation of shelter units and protecting them from weather factors
International Organisation for Migration (IOM)	Saida		Cash for rent, Weatherproofing in Zahrani only
Islamic Relief Worldwide (IRW)	Saida	07-721966	Rehabilitation Collective Shelters
Norwegian Refugee Council (NRC)	Central and North Bekaa	76-884474 76-171402	
Norwegian Refugee Council (NRC)	Sour	78-920700	Rehabilitation of small shelter units
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	Jezzine	76-442383	Cash for rent
Première Urgence - Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	Saida	76-442383	Rehabilitation Collective Shelters, Cash for Rent, School Rehabilitation
Save the Children	Tripoli	01-370189	
SHEILD	Bent Jbeil, Marjaayoun, Sour, Nabatieh, Hasbaya,	76-841231	Cash for rent
SOLIDAR	Jezzine; , Nabatieh, Saida	70-349991	Rehabilitation of small shelter units, cash for rent, weather proofing buildings
UN-HABITAT	Nabatieh		Rehabilitation Public Collective Shelters and Small Shelter Units

الملحق الأول 1 – خطوط الطوارئ الإنسانية في لبنان

عكار			
رقم الهاتف	موقع	الخدمات	اسم المنظمة
المساعدات الإنسانية			
79-100373 76-129720		بطاقات المساعدات الإنسانية ات العامة والاسد تفسار	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)
01-370189			هيئة انقاذ الطفولة هيئة انقاذ الطفولة
التعليم			
70-096318			كونسرين
70-907868			المجلس النرويجي للاجئين
01-370189			هيئة انقاذ الطفولة هيئة انقاذ الطفولة
الغذاء			
01-370189			هيئة انقاذ الطفولة
الغذاء والأهلية			
76-129720		Safety Net assistance requests	المجلس النرويجي للاجئين
01-370189		اعدات الإنسانيات المس والشكاوى، الاسد تفسارات العامة على المتاجر المتعاقد	هيئة انقاذ الطفولة
الصحة			
76-426676			لمنظمة الدولية لمعوقين
71-802559		الرعاية الصحية الأولية	الهيئة الطبية الدولية
70-884463		التثقيف الصحي	الهيئة الطبية الدولية
71-802589		الصحة العقلية	الهيئة الطبية الدولية
المساعدة القانونية			
71-802335		بحث عن المفقودين في الأسرة لاحتجاز، الرصد، ادعاء القبض في سوريا والمفقودين في سوريا	لجنة الدولية الأحمر للصليب (ICRC)



International Relief and Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولي (DRI)	الخدمات القانونية		76-591029
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين	الخدمات القانونية	Wadi Khaled	03-820164 78- 801313
UNHCR	مفوضية شؤون اللاجئين	الخط الساخن للحماية: الاحتراس الاحتياط والاحتياط		76-421605
سدبل العيش				
IRC Livelihood Centre	مركز سدبل العيش لجنة الإندقاذ - الدولية			03-343282
UNHCR Al Majmoua Livelihood Centre	مركز سدبل مفوضية -العيش شؤون اللاجئين			71-515183
Household Items	الأدوات المنزلية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس النرويجي للاجئين			70-087678 03- 087678
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة			01-370189
الحماية				
Arcenciel	منظمة -اركاند سدبل اركاند سدبل	حماية الطفل، وخدمات إعادة التأهيل		06- 693030/2
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين	لمعلومات والاشراف والمساعدة القانونية		06-415086
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولي (DRI)	لمعلومات والاشراف والمساعدة القانونية		76-591029
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين	لمعلومات والاشراف والمساعدة القانونية		78-801313
UNHCR	مفوضية شؤون اللاجئين			76-411605
العنف الجنسي				
ABAAD Resource Centre for Gender Equality	أباعد مركز الموارد للمساواة بين الجنسين	العنف الجنسي والنساء المعرضات للخطر		76-060602
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRD)	العنف الجنسي		70-213284
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	عنف الجنسين		71-802598
International Rescue	لجنة الدولية للاندقاذ (CRI)	العنف الجنسي	نساء وبنات مركز وادي	70-354917 76- 861761



Committee (IRC)				76-784468 76-862555
الأموي/ الم سكن				
ABBA Resource Centre for Gender Equality	مركز -أب عا الموارد ل مساواة ب بين الجنسين	Midway shelter		76-060602
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي لللاجئين	الم سكن		03-006634
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الاولوية الإغاثية مساعدات طبية دولية (لبنان)	إعادة تأهيل الم سكن	رادي خالد ومشتى حسن، مشتى حمود، رجم عيسى	79-105528
المياه والصرف الصحي والنظافة				
ACTED	مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (اكتيد)	المراد يض وت تعزيز النظافة إمدادات المياه ومسد ت لزمات النظافة، وإمدادات يزد تلا تاياوح دلع لوصحلا ،		71-912345
Concern	منظمة كوند سيرن	إمدادات المراد يض، إمدادات الصرف ال تلص من الصحي (ل لمج تمع) ، ال نفايات الصلبة، تعزيز النظافة ومسد ت لزمات النظافة ، إمدادات المياه ، الحصول على حاويات التخزين		76-998781
International Christian Orthodox Charities (IOCC)	الجمعيات الخيرية المسيحية الأرثوذكسية الدولية (CCOI)	إمدادات المراد يض، إمدادات الصرف ال تلص من الصحي (ل لمج تمع) ، ال نفايات الصلبة، تعزيز النظافة ومسد ت لزمات النظافة ، إمدادات المياه ، الحصول على حاويات التخزين		01-687354
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة			01-370189
BEKAA				
ال دفاع				
	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
التعليم				
Amel Association	مؤسسة عامل	الرعاية الصحية الأولية والتعليم	عرسال شمس طار كامدالوز العين مشغرة	08-240413 08-330138 08-814903 08-325141 08-651703
Joussour Al Nour	جسور النور			76 -789080



				71-118815
Save The Children	هيئة إنقاذ الطفولة			01-370189
Terre des Hommes (TDH)	منظمة أرض الإنسان (TDH)			03-157642
الغذاء				
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	معلومات عامة والشكاوى على التوزيع والمحتلات التجارية	عمر سال، لهرمل، القاع شمال / وسط / القاع الغربي	08-806950 71-553131 76-975315
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)			03-537371
INTERSOS	إنتر سوس			78-975251
Joussour Al Nour	جسور النور			70-015620
Mercy Corps	ميرسي كوربس			76-126437 76-723716
World Vision	منظمة الرؤية العالمية			70-156482 76-892282 71-515112
الغذاء والأهلية				
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	معلومات عامة عن بطاقة المساعدة الإنسانية		76-951288
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	الشكاوى على التوزيع والمحتلات التجارية		76-723716
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	Safety Net assistance requests		76-126437
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	الالية الاستجابة الخط الساخن الوطنية		76-183291
INTERSOS	إنتر سوس	بطاقات المساعدات الإنسانية وتوزيعها		78-975251
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	بطاقات المساعدات الإنسانية والشكاوى على المتاجر وتوزيعها المتعاقد ومعلومات عامة		70-156482 76-892282
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	Safety Net assistance requests		71-515112
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	بطاقات المساعدات الإنسانية والشكاوى على المتاجر وتوزيعها		70-156482
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	الزيارات المنزلية		71-515112
المساعدة العامة				
General				
ActionAid Denmark	أكشن إيد الدنمارك	خدمة المجتمع		71-442641
الصحة				
Handicap	المنظمة الدولية	المعوقين		71-204820



International	ل لمعوقين			
International Medical Corps (IMC)	للهيئة الطبية الدولية (CMI)	ولية الرعاية الصحية الأولية		76-469551
International Medical Corps (IMC)	للهيئة الطبية الدولية (CMI)	الصحة العقلية		71-910793
International Medical Corps (IMC)	للهيئة الطبية الدولية (CMI)	لتوعية الصحية		71-234247
Medair	مؤسسة ميدير			79 109 863
Médecins Sans Frontières (MSF)	طباء بلا حدود (FSM)	الرعاية الصحية الأولية		76-138197
المساعدة القانونية				
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)			76-884474 76-171402
سبل العيش				
UNHCR Al Majmoua Livelihood Centre	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين Majmoua Livelihood Centre			76-888032
الأدوات المنزلية				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	لقادمين الجدد والأكثر حاجة	لبقاع الشمالي، لبقاع الأوسط، راشيا	79-306150
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (DRC)	لقادمين الجدد والأكثر حاجة	لبقاع الشمالي، لبقاع الأوسط، راشيا	76-437251 79-100371
Handicap International	لمنظمة الدولية للمعوقين	لأشخاص ذوي الإعاقة، ومساعدة القادمين الجدد	لبقاع الأوسط	79-101563 71-804820
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة	القادمين الجدد	لبقاع الشمالي، لبقاع الأوسط	01-370189
World Vision	منظمة الرؤية العالمية	لتوزيع		70-156482, 78-828179, 76-892282
الحماية				
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	لمعلومات والمشورة والمساعدة الانونية	لبلوك لبلوك لخا لحالة لناراشن	70-828849 03-537371 79-115334 08-805123



قانونية				
76-171402 76-897789 76-000613	عرسال بعلبك البقاع الشمال	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	Norwegian Refugee Council (NRC)
78-801201 76-000614	سعدنايل البقاع الأوسط	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	Norwegian Refugee Council (NRC)
76-898121	البقاع الغربي	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	Norwegian Refugee Council (NRC)
01-370189		الغذاء والأهلية	هيئة إنقاذ الطفولة	Save the Children
03-157642		الغذاء والأهلية	منظمة أرض الإنسان (TDH)	Terre des Hommes (TDH)
76-611811		لاجئين في: بعلبك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة	مفوضية الأمم المتحدة شؤون اللاجئين	UNHCR
01-756101		الغذاء والأهلية	اليونسيف	UNICEF
التسجيل				
08-800513		تسجيل	مفوضية الأمم المتحدة شؤون اللاجئين	UNHCR
الجنس				
76-060602 76-784978			مركز -أبعاد الموارد لمساواة بين الجنسين	ABBAD Resource Centre for Gender Equality
71-409378	البقاع الشمال		المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	Danish Refugee Council (DRC)
79-101563 71-804820	البقاع الغربي		المنظمة الدولية للمعوقين	Handicap International
71-910793			الهيئة الطبية الدولية (CMI)	International Medical Corps (IMC)
76-784978 71-491417 76-862444 76-849166	عرسال الرياس الخالدة حوش الحريم وقباليا		اللجنة الدولية لإنقاذ (CRI)	International Rescue Committee (IRC)
المأوى/المسكن				
79-109683			مؤسسة ميدير	Medair
76-884474 76-171402			المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	Norwegian Refugee Council (NRC)
خدمات اللاجئين				
70- 107905 03-537371	زحلة بعلبك		مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين	Caritas Lebanon



Migrant Centre (CLMC)	(CLMC)		بعلبك	70-828849
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	الأدوات المنزلية		03-537371
المياه والصرف الصحي والنظافة				
UNICEF	اليونيسيف			01-756101
Action Contre la Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)		عرسال، لهرمل، القاع شمال / وسط / القاع الغربي	08-806950 71-553131 76-975315
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة			01-370189
BEIRUT-MOUNT LEBANON جبل لبنان - بيروت				
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
التعليم				
ACTED	مؤسسة العون والتعاون التقني والتنمية (أك تيد)			01-360846
Amel Association	مؤسسة عامل			01-317293
AVSI Foundation	AVSI Foundation			01- 985279/80
British Council	المجلس الثقافي البريطاني			01-428900
Hilfswerk Austria International (HWA)	Hilfswerk Austria International (HWA)			04-718621
Iqra' Association	Iqra' Association			01-365149 01-365159
Joussour Al Nour	جسور النور			76-789080 71-118815
Ministry of Education and Higher Education of Lebanon	وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان			01-789611
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)			01-363200
Rescue Me	منظمة رسكومي			70-863423 70-845243
Right To Play	حق في منظمة اللعب			05-952943 /4



	ب ل ا ي			
Save The Children	ه د ي نة ا ن ق ا ذ ال ط ف و لة			01-370189
UNESCO	ال ي و ن س ك و			01-850013
UNICEF	ال ي و ن ي س د ي ف			01-756101
UNRWA	ال ا و ن ر و ا			01-840490
War Child Holland	مؤ س سة أ ط ف ال ال ح ر ب ه و ل ن د ا			01-801725
ل غ ذ اء				
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	–الإغاثة الأوليّة م س ا ع دة ط ب ية د و ل ية (ل ب ن ا ن)			70-215900 03-105294
ل غ ذ اء و الأ ه ل ية				
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	–الإغاثة الأوليّة م س ا ع دة ط ب ية د و ل ية (ل ب ن ا ن)	ال م س ا ع دة ال ع ا مة		70-215900
ال م س ا ع دة ال ع ا مة				
Amel Association	مؤ س سة ع ا م ل	ت ر و س ت ق و ية و ال ت س ج ي ل ف ي ال م د ر سة		01-278675
Makhzoumi Foundation	مؤ س سة م خ ز و م ي			03-243255
Norwegian Refugee Council (NRC)	ال م ج ل س ال ن ر و ي ج ي ل ل ا ج ئ ي ن (CRN)			03-002767
Relief International	ي تة الإغاثة الدول			78-817858
Terre des Hommes (TdH)	م ن ظ مة أ ر ض ال ا ن س ا ن (TdH)			70-411238
War Child Holland	مؤ س سة أ ط ف ال ال ح ر ب ه و ل ن د ا	ت ر و س ت ق و ية و ال ت س ج ي ل ف ي ال م د ر سة		01-801725
ل ص حة				
Al Kayan Medical Centre (supported by PU-AMI)	م ر ك ز ال ك ي ا ن ال ط ب ي (ب د ع م م ن PU-AMI)		ل ب ن ا ن ج ب ل	01-455055
Al Maamoura Medical Centre (supported by PU-AMI)	م ر ك ز الم ع م و رة ال ط ب ي (ب د ع م م ن PU-AMI)		ج ب ل ل ب ن ا ن	01-473338
Al Manasfeh	ال م ن ا س ف ه	ع ل ا ج م ر ض س ل		01-377905
Arcenciel	ا ر ك ا ن س ي ا ل	ال ن ظ ا ر ا ت ال ط ب ية، ال س م ا ع ا ت و الأ ط ر ا ف		01-564630



		الإصطناعية . لا توفر النظارات تساعد الطدية. الأشخاص ذوي الإعاقة لجسدية (كرسي متحرك)		
The Awareness and Consolation Association (supported by PU-AMI)	The Awareness and Consolation Association (supported by PU-AMI)		جبل لبنان	07-971983
Carantina	كرنتينة	علاج مرض سل		01-443550
Dar el Fatwa (supported by PU-AMI)	دار الفتوى (بدعم من PU-AMI)		بيروت	01-797400
Dispansary Prince Majid Arslan (supported by PU-AMI)	مستوصف الأمير مجد أرسلان (بدعم من AMI-UP)		جبل لبنان	05-431551
Farah Social Centre (supported by PU-AMI)	مركز فرح اجتماعي (بدعم ال من AMI-UP)		جبل لبنان	05-720561
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الصحة العقلية		71-383097
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية		70-973248
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	التوعية الصحية		3393677
International Orthodox Christian Charities (IOCC)	الجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية (CCOI)			01-687354
Jbeil Governmental Centre (supported by PU-AMI)	مركز جبيل الحكومي (بدعم من PU-AMI)		سروانك	09-540218
Karagheusian Centre for Child (supported by PU-AMI)	مركز كركزيان للأطفال (بدعم من PU-AMI)		جبل لبنان	01-263030
Makhzoumi Foundation	مؤسسة مخزومي	الرعاية الصحية الأولية	جبل لبنان	01-660890
Mr. Butrus Hubaika	السيد بطرس حبيقة	بصيرة، النظارات الط السماعات والأطراف الإصطناعية		03-964226
Première Urgence – Aide	الإغاثة الأولية مساعدات طبية		بيروت	70-215900 03- 105294



Médicale Internationale (PU-AMI)	دولية (لبنان)			
Primary Health Care Centre	مركز الرعاية الصحية الأولية	علاج مرض سل		05-500048
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري - DHSS (نم معذب PU-AMI)		بيروت	01-663409
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري - DHSS (نم معذب PU-AMI)		جنوب لبنان	05-802549
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري - DHSS (نم معذب PU-AMI)		جنوب لبنان	05-290495
Rafik el Hariri Foundation – DHSS (supported by PU-AMI)	مؤسسة رفيق الحريري - DHSS (نم معذب PU-AMI)		جنوب لبنان	07-972144
Restart Centre for Rehabilitation of Victims of Torture and Violence Restart Centre	مركز ريد ستارت لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب والعنف	الصحة العقلية		76-708083
Voix de la Femme Libanaise (supported by PU-AMI)	صوت المرأة اللبنانية (بدعم من PU-AMI)	مركز الرعاية الصحية الأولية	جنوب لبنان	01-684362
World Health Organisation (WHO)	منظمة الصحة العالمية (OHW)	حالات الإجهاض		01-612970
المساعدة القانونية				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والمشورة القانونية		70-326651
Norwegian Refugee Council (NRC)	مجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والمشورة القانونية		76-666950
Household items	الأدوات المنزلية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل الدكوانة المرجة رج حمود	03-310471 70 168203 70-157789 76-412088



			ضدية لونة (كسروان) الرميلة	70-191182 76-374951 07-990496
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (TdH)			71-579696
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (TdH)			71-577386
Protection	الحماية			
Association Justice et Miséricorde (AJEM)	العدالة جمعية والرحمة (MEJA)	زيارة المحجوزين ، وتعمل في جميع سجون قوى الأمن الداخلي في لبنان	نظرياً رومية	01-901560/70 01- 901570
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية	سن الفيل ات راشاتسا قانونية الروضة رج حمود الدكوانة الرميلة	03-310471 70-157789 01-254103 01- 681942 70-251290 01-990496
International Committee of the Red Cross (ICRC)	الجنة الدولية لصليب الأحمر (ICRC)	الاع تقال وال بحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة		01- 739297/8/9
International Rescue Committee (IRC)	الجنة الدولية للائقاز (CRI)	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		76-020061 طقف) خلال ساعات العمل)
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	لمعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		المعلومات 05966667 المعلومات والمشورة بشأن الحصول على الخدمات: 63277767
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (TdH)	النقل إلى مراكز التسجيل	جديل كسروان، حراجل لمتن، المروج بعداء، رويسة البلوط عاليه، بياصور الشوف، الباروك	71- 360077 71- 359777 71- 579595 71-360096 71-577386 71- 579696
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	العنف الجنسي، امرأة عزباء أو دون زوج، المقاتلين الأطفال، الخ	جبل لبنان	71-910349
Social Services	الخدمات الاجتماعية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	الرعاية الصحية الطارئة فقط		70-168203 70- 157789
Caritas Lebanon Migrant Centre	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل	01- 502550/1/2/3/4



(CLMC)				
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		ضد بية	70-191182
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		الدكوانة	01-681942
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		المرجة	01-466470
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		برج حمود	01-243834
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)		سن الفيل الدكوانة برج حمود ضد بية ريد فون - كسروان المرجة الرميلة	03-310471 70-168203 76-412088 70-191182 09-958471 70-157789 70-251290
SOUTH الجنوب				
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
Cash	المساعدات النقدية			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	معلومات عامة والشكاوى على التوزيع والمحلات التجارية التعاقدية	صور، النبطية	76-870898-76-812660
التعليم				
Amel Association	مؤسسة عامل	الأشقة التعليمية، والسجلات في المدرسة		07-343108
Amel Association	مؤسسة عامل	تروس قوية والسجلات في المدرسة		70-249248
INTERSOS	انترسوس	الأشقة الترفيحية		76-806952
	انترسوس	الأشقة التعليمية،		76-806952
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	تروس قوية والأشقة الترفيحية		03-002278
SHEILD	شيلد	تروس اللغة الإندونيسية والأشقة الترفيحية		76-841231
SHEILD	شيلد	إدارة الحالات، الاستشارة		03-559107



Terre des Hommes (TDH)	منظمة أرض الإنسان (TDH)			70-180979
Food	الغذاء			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	قائد الطعام		76-147916
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)		Saida and Jezzine	76-363431 78-885162
	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)		South excluding Saida	76-147916 78-889085
Food and Eligibility	الغذاء والأهلية			
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	Safety Net assistance and Verification requests		76-363431
Action Contre La Faim (ACF)	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	بطاقة المساعدات الإنسانية والتوزيعات		78-885162
	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	Safety Net assistance and Verification requests		76-147916
	منظمة العمل ضد الجوع (FCA)	بطاقة المساعدات الإنسانية والتوزيعات		78-889085
General	المساعدة العامة			
SHEILD	شيلد			76-841231
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين			76-500370
Health	الصحة			
Amel Association	مؤسسة عامل	الرعاية الصحية الأولية (بدم CMI)		07-840052
Amel Association	مؤسسة عامل	مراكز الرعاية الصحية الأولية في دلتا ورف رديس		70-249248
Bent Jbeil PHC	Bent Jbeil PHC	الرعاية الصحية الأولية (بدم CMI)		03-277167
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية		76-748984
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية العقلية		71-373813
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية		76-172618
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	التوعية الصحية		03-093521
Médecins Sans	طباء بلا حدود	تكون الخامسة عشرة		03-773516



Frontières (MSF) Belgium	(MSF) Belgium	سدنات ، الأمراض ة وحالات الحمل المزم		
Médecins Sans Frontières (MSF) CH	طباء بلا حدود (FSM) HC	ل العناية بال صحة العقلية		70-169787
Legal Assistance	المساعدة القانونية			
International Committee of the Red Cross (ICRC)	الجنة الدولية لصليب الأحمر (ICRC)	خدمات البحث عن مفقودين ولم شمل الأسر		03-416 568 07-349 711/921 70- 129560
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	تسجيل المواليد، والوثائق، والإسكان، ملكية الأراضي، وتقديم المشورة		بالنسبة للأشخاص الموسرين الذين الرجاء سد تخدام الخط الساخن: 87915907 جهات الفاعلة ل اس تخدام: 35310030
Household Items	الأدوات المنزلية			
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	الجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	الفرش والبطانيات والحصائر، أدوات المطبخ، ومواقد التدفئة، وقسائم شراء الوقود، وجراكن		76-683387
SHEILD	شيلد	مدادات للاقاميين لجدد		76-841231
	شيلد	مدادات للاقاميين لجدد		76-841231
SOLIDAR	سوليدار	عزل المسكن من المياه والطقس البارد		70-349991
Protection	الحماية			
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	معلومات والمشورة والمساعدة القانونية		07-739607
International Committee of the Red Cross (ICRC)	الجنة الدولية لصليب الأحمر (ICRC)	الاعتراف والبحث عن المفقودين ولم شمل الأسر		07- 349711/912
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	معلومات والمشورة والمساعدة القانونية	صور الذبطية بنت جبيل	70-951978 70- 888265 78-885883
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	(دليش)	النقل إلى مراكز التسجيل	صور بنت جبيل	07-350924 07-325537
UNHCR	مفوضية الأمم م المتحدة شؤون ال اللاجئين	الاجئين في: بنت جبيل، حاصبيا، جزين، مرجعيون،		76-500370



		الذبيطة، صيدا، صور		
Psycho-Social services	الدعم النفسي والاجتماعي			
INTERSOS	انترسوس	الدعم النفسي والاجتماعي		76-806952 70-933709
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيلد	إدارة القضايا، وتقديم المشورة		76-841231
Terre des Hommes (TDH) Lausanne	منظمة أرض الانسان (TDH) Lausanne	إدارة القضايا		78-820056
Registration	التسجيل			
UNHCR	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	التسجيل والتجديد		76-500380
SGBV	العنف الجنسي			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)			76-748984
INTERSOS	انترسوس			76-806952
Terre des Hommes (TDH) Lausanne	منظمة أرض الانسان (TDH) Lausanne		صور صيدا	78-820056 76-969348
Shelter	المأوى/المسكن			
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	اللجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	توزيع وعزل الإمدادات، إصلاح المأوى في الحالات الطارئة (الطارئة)، وإعادة تأهيل الملاجئ الجماعية ووحدات الملاجئ الصغيرة		76-683387
INTERSOS	انترسوس	إعادة تأهيل وحدت المأوى وحمايتهم من العوامل الجوية	Tyre; Nabatiyeh; Bint Jbeil; Marjoyoun; Jezzine; Hasbaya	76-637758
Islamic Relief Worldwide (IRW)	الإغاثة الإسلامية العالمية (WRI)	إعادة تأهيل الملاجئ الجماعية		07-721966
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المبالغ النقدية للإيجار		78-920700
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية - مساعدة طبية دولية (لبنان)	المبالغ النقدية للإيجار		76-442383



Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	الإغاثة الأولية - مساعدة طوعية دولية (لبنان)	عادة ت أهيل الملاحي لجماعية، المبالغ النقدية للإيجار، يف ليحسنتا، المدرسة	76-442383
SOLIDAR	شيدل	المبالغ النقدية للإيجار	76-841231
	سوليدار	عزل المساكن من المياه والطقس البارد	70-349991
Social Services	الخدمات الاجتماعية		
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	برنامج التعليم الميسر	03-559107
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	دروس تقوية، وبرنامج التعليم السريع، تسجيل رسميًا	03-559108
	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	الإحالة بما يخص الرعاية الصحية الأولية والتأهيلية، التوعية الصحية	03-559107
	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	إدارة القضايا، وتقديم المشورة والتأهيل المهنية	03-559107
INTERSOS	انترسوس	عينة أنشطة وتمتد لرفاهية النساء والأطفال	76-806952 صور والنزوح وبرنامج بيل ومرجع يون وجزي وحصا بيا
Vocational Training	التدريب المهني		
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	لمشورة النساء والتدريب	76-748984
INTERSOS	انترسوس	للشباب	76-806952 76-073812
WASH	المياه والصرف الصحي والنظافة		
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	اللجنة الدولية لتنمية الشعوب (CISP)	تعزيز النظافة الصحية والتدريب مرافق الصرف الصحي وأريوطو (ITS) بناء نظام المياه (تيكون راباخ) المياه، ونظافة المياه (المياه)	07-835886
INTERSOS	انترسوس	مشايخ المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية	76-806952 صور والنزوح وبرنامج بيل ومرجع يون وجزي وحصا بيا



Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية – مساعدة طبية دولية (لبنان)	تطوير مرافق صرف الصحي (الفرديّة الملاجئ والجماعيّة). الإصحاح البيئي، وتعزيز النظافة	76-442383
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيدل	تقديم مساعدات تلزمات النظافة وإمدادات لأطفال	76-841231
Social Humanitarian Economical Intervention for Local Development (SHEILD)	شيدل	تقديم مساعدات تلزمات النظافة وإمدادات لأطفال لقدامين الجدد	76-841231
Solidar Suisse	منظمة سوليدارس سويس		70 349 991
طرابلس			
Cash Assistance	للمساعدات النقدية		
Danish Refugee Council (DRC)	المركزي المجلس الدانماركي للاجئين (CRD)	للمساعدات النقدية (بطاقات المساعدات الإنسانيّة)	76-183299 70-577319 إلى نينثالا (نم) 03:8-الجمعة 16:30
Education	التعليم		
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتا لبنان للمهاجرين (CLMC)		78-911738 (نم) لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)		03-009236
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة		01-370189
Food	الغذاء		
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانماركي للاجئين (CRD)	برنامج الأغذية العالمية - الزرقاء	76-183299
Food and Eligibility	هوية الغذاء والأهلية		
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانماركي للاجئين (CRD)	Safety Net assistance requests	76-129720
Health	الصحة		
	للمنظمة الدولية للمعوقين	المعوقين	76-426676 (نم) لاثنين إلى



			ال ب ترون، الكورة وب شري	(16:30- الجمعة 9:00)
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الرعاية الصحية الأولية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، ال ب ترون، الكورة وب شري	71-787205
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	الصحة العقلية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، ال ب ترون، الكورة وب شري	71-802598 (24/7)
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	التوعية الصحية		03-869156
International Orthodox Christian Charities (IOCC)	الجمعية الخيرية الأرثوذكسية الدولية (CCOI)	سوء التغذية		03-831108
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	الصحة العقلية		79-133636
Médecins Sans Frontières (MSF)	طباء بلا حدود (FSM)	الرعاية الصحية الأولية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، كورة ال ب ترون، الكورة وب شري	78-808353
Restart Centre for Rehabilitation of Victims of Torture and Violence Restart Centre	مركز ريس تارت لتأهيل ضحايا التعذيب والعنف	الصحة العقلية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، ال ب ترون، الكورة وب شري	76-944114, 06-411451
Legal Assistance	مساعدة القانونية			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)	المشورة القانونية	طرابلس، المذنية الضنية، زغرتا، ال ب ترون، الكورة وب شري	نم 70174934 لاثنين إلى الجمعة 13:00-17:00)
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي اجئين (CRD)	إدارة القضايا، وتقديم المشورة الفردية، دعم لمجموعات		76-458578
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	لمشورة القانونية والمساعدة		06-411300/304/305
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	المشورة القانونية		79-133636
Norwegian	المجلس النرويجي	المشورة القانونية		76-700525



Refugee Council (NRC)	للاجئين (CRN)			
Household Items	الأدوات المنزلية			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	القادمون الجدد وزيرات والقدامى رناماج الأغذية ومفوضية العالمي للأمم المتحدة شؤون اللاجئين		76-458578
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	القادمون الجدد		78-848483
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	القادمون الجدد	المنذية ف قطفي المسد توطنات غير الرسمية	نم) 70-066589 لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
Protection	الحماية			
Caritas Lebanon Migrants Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبناني للمهاجرين (CLMC)	المعلومات والا س تشارة والمساعدة القانونية	طرابلس، المنذية الضدية، زغرثا، البترون، الكورة وبشري	06-437357 71-656794
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)	الحماية	طرابلس، المنذية الضدية، زغرثا، البترون، الكورة	76-458578
International Committee of the Red Cross (ICRC)	لجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)	الاع تقال وال بحث عن المفقودين ولم شمل الأسرة	طرابلس، المنذية الضدية، زغرثا، البترون، الكورة وبشري	نم) 06-412407 لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
International Relief & Development (IRD)	الإغاثة والتنمية الدولية (DRI)	المعلومات والا س تشارة مساعدة القانوني	طرابلس، المنذية الضدية، زغرثا، البترون، الكورة	06- 411300/304/305
Norwegian Refugee Council (NRC)	المجلس النرويجي للاجئين (CRN)	المعلومات والا س تشارة والمساعدة القانونية		76-700525
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة	الغذاء والأهلية	كورة وزغرثا وطرابلس والضدية، البدوي	01-370189
SGBV	العنف الجنسي			
Danish Refugee Council (DRC)	المجلس الدانمركي للاجئين (CRD)		كل طرابلس المناطق	76-458578
International Medical Corps (IMC)	الهيئة الطبية الدولية (CMI)	إدارة حالات العنف الجنسي	شري، الكورة، ب زغرثا، البترون	نم) 76-999058 لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
International Rescue Committee (IRC)	لجنة الدولية للإنقاذ (CRI)	إدارة حالات العنف الجنسي	الكورة، بشري، زغرثا،	نم) 76-999058 لاثنين إلى الجمعة 9:00-16:00)
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	مشورة حالات العنف الجنسي	طرابلس	79-133636



(LECORVAW)				
Shelter	المأوى/المسكن			
Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	مركز كاريتاس لبنان للمهاجرين (CLMC)			71-656794
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة		الكورة، البترون	01-730189
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية		المنمية الضمنية، وزغرتا	نم) 70-066589 لاثنين إلى الجمعة 8:30 17:30)
Psycho-Social Services	الدعم النفسي والاجتماعي			
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	الإرشاد الفردي، ودعم المجموعة والدعم الاجتماعي النفسي	طرابلس	79-133636
Livelihood	سدبل العيش			
The Lebanese Council To Resist Violence Against Women (LECORVAW)	الهيئة اللبنانية مناهضة العنف ضد المرأة (LECORVAW)	المهارات الحياتية والتدريب المهني	طرابلس	79-133636
Save the Children	هيئة إنقاذ الطفولة		البدوي الكورة	01-370189
WASH	المياه والصرف الصحي والنظافة			
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية		المنمية الضمنية، وزغرتا	نم) 70-066589 لاثنين إلى الجمعة 8:30 to 17:30)
وطني				
Name of Organisation	اسم المنظمة	الخدمات	موقع	رقم الهاتف
Cash	المساعدات النقدية			
CSC BANK	CSC BANK (for مفضية الأمم المتحدة شؤون اللاجئين dna other organisation cards (White Card)	خدمات النقدية المسددة (مطلوب الإيداع)		01-734808
Food	الغذاء			
Banque Libano-Francaise	البنك اللبناني الفرنسي	أي خدمة تتعلق برنامح الأغذية العالمية بطاقات المساعدة الإنسانية / الإلكتروليتات أو البطاقات الزرقاء		01-242477
Health	الصحة			



GlobeMed	غلوب ميد	رعاية الصحية ال ثانوية / استشفاء		01-518111
Protection	ل حماية			
UNRWA	الأونروا	شؤون اللاجئين ل فلسطينيين من سوريا (SRP) في كل لبنان		76-882226
Wash	ل مياه والصرف الصحي والنظافة			
ACTED	مؤسسة العون وال تعاون التقني وال تنمية (اكتيد)	إمدادات المرافق ، ب ز النظافة ت عز ومستلزمات النظافة تادام ، ل مياه (ل لمجتمع + ل ل أ س ر) ، الحصول على حاويات التخزين	بيروت، ب ع بدا، ج ب يل، الشوف، كسروان، الم تن، عاليه، عكار	71-912345
American Near East Refugee Aid (ANERA)	المؤسسة الأمريكية لإغاثة اللاجئين في الشرق الأدنى (ANERA) (ارينا)	تعزيز النظافة ومستلزمات النظافة	ب ع ل بك، الهرمل، راشيا، البقاع الغربي، زحلة، بيروت، ب ع بدا، الشوف، عاليه، ب نت ج ب يل، حاصبيا، صيدا	01-382590
AVSI Foundation	AVSI Foundation	تعزيز النظافة إمدادات المياه ل ل أ س ر)	مرجعيون، ب نت ج ب يل، حاصبيا	07-830760
CARE	نظمة كيرم	إمدادات المرافق ، تفاظنلا زيزعت ، ومستلزمات النظافة تادام ، ل مياه (ل لمجتمع + ل ل أ س ر) ، الحصول على حاويات التخزين، إمدادات الصرف الصحي	الشوف، المنية الضنية، طرابلس، زغرتا	01-381775
CHF International	مؤسسة مجتمعات عالمية (FHC)	بض، إمدادات المرافق ، تفاظنلا زيزعت ، إمدادات المياه ل ل أ س ر) ، الحصول على حاويات التخزين	الشوف وعاليه	01-853780
Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP)	الجنة الدولية ل تنمية الشعوب (CISP)	إمدادات المرافق، إمدادات ل صرف الصحي (عمتجملل) ل تخلص من قايبات الن الصدية، تعزيز ل نظافة ومستلزمات ل نظافة ، إمدادات ل مياه ، الحصول على حاويات التخزين	ب نت ج ب يل، حاصبيا، البترون، النبطية وصور، الكورة، المنية الضنية، طرابلس، زغرتا، مرجعيون، جزين	03-280792 70- 462943



Caritas Lebanon Migrant Centre (CLMC)	تأسس مركز كار لبنان للمهاجرين (CLMC)	مسد تلزمات النظافة	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة وبعبدا وطرابلس والمتن	01-502550
Gruppo di Volontariato Civile (GVC)	المجموعة المدنية التطوعية (CVG)	إمدادات الاطعام، تعزيز النظافة ومسد تلزمات النظافة هناك تادام، (رسائل + عملة)	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي، زحلة	03-935773
International Christian Orthodox Charities (IOCC)	الجمعيات الخيرية المسيحية الأرثوذكسية الدولية (CCOI)	إمدادات الاطعام، إمدادات الصحة، (عملة)، تخلص من النفقات مجمعة الصلبة (ل) زيت، (رسائل + نظافة ومسد تلزمات نظافة، إمدادات المياه (ل) لمجمعة + الأسر، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة وعكار	01-687354
INTERSOS	انتر سوس	إمدادات الاطعام، إمدادات الصحة، (عملة)، تخلص من النفقات الصلبة (ل) لمجمعة زيت، (رسائل + نظافة ومسد تلزمات نظافة، إمدادات المياه (ل) لمجمعة + الأسر، الحصول على حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزحلة، النبطية، صور ومرجعيون وبننت جبل وحاصد بيا	71-106586
Lebanese Red Cross (LRC)	الصلب الأحمر اللبناني (CRL)	إمدادات الص الصحة (ل) لمجمعة تخلص من النفقات الصلبة (ل) لمجمعة عقازنلا زيت، ومسد تلزمات النظافة دلع لوصحلا، حاويات التخزين	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي، زحلة	71-076450
	الصلب الأحمر اللبناني (CRL)	إمدادات الاطعام، إمدادات الصحة، (عملة)، تخلص من النفقات الصلبة (ل) لمجمعة زيت، (رسائل + نظافة ومسد تلزمات نظافة، الحصول	بعلبك، راشديا، البقاع الغربي، زحلة	03-773136



		على حاويات التخزين		
Mercy Corps	ميرسي كوربس	إمدادات المراد يض، إمدادات ل صرف الصحي (عمت جملل) ل تخلص من ل نفايات ل صلبة (ل لمج تمع زي زعت ، (رس آلل + ل نظافة ومسد ت لزمات ل نظافة ، إمدادات ل مياه (ل لمج تمع + ل (ل سر) ، الحصول على حاويات ل التخزين	ل عمل بك، الهرمل، راشديا، ال بقاع ل غربي وزدلة، ل ضدنية، -المنذية ل نبطية، جزين، صيدا وصور، مرجع يون، ب نت ل بيل، حاصبي	01-425466
MERCY-USA	الولايات -ميرسي المتحدة الأمريكية	ل فر صلا تادام، ل صحي (ل لمج تمع)، ل تخلص من ل نفايات ل صلبة (ل لمج تمع ل امزلت سم، ل نظافة، إمدادات ل مياه (ل ل سر) ، ل حصول على ل حاويات التخزين	ل ضدنية، -المنذية ل عكار	78-956126
Norwegian Refugee Council (NRC)	ل مجلس ال نرويجي ل لاجئين (CRN)	إمدادات المراد يض، إمدادات ل صرف الصحي زي زعت ، (عمت جملل) ل نظافة، إمدادات ل مياه (ل ل سر) ، ل حصول على ل حاويات التخزين	ل عمل بك، الهرمل، راشديا، ال بقاع ل غربي وزدلة، ل نبطية، الزب ادي، ل ضدنية، -المنذية ل عكار، ب نت ل بيل، حاصبيا	76-881880
OXFAM	أوكسفام	إمدادات المراد يض، إمدادات ل صرف الصحي (عمت جملل) ل تخلص من ل نفايات ل صلبة (ل لمج تمع زي زعت ، (رس آلل + ل نظافة ومسد ت لزمات ل نظافة ، إمدادات ل مياه (ل لمج تمع + ل (ل سر) ، الحصول على حاويات ل التخزين	ل عمل بك، الهرمل، راشديا، ال بقاع ل غربي وزح ل شري، ال ب ترون، ل كورة، طرابلس، صيدا، صور	76-904326
Première Urgence – Aide Médicale Internationale (PU-AMI)	الإغاثة الأولية مساعدات طبية دولية (ل بنان)	إمدادات المراد يض، إمدادات ل صرف الصحي (عمت جملل) ل تخلص من ل نفايات ل صلبة (ل لمج تمع ل عزي ز ، (رس آلل + ل نظافة ومسد ت لزمات	ل بيل، الامتن، ل بيروت، عاليه، ل عبادا، الشوف ل صيدا وعكار	70-215900 79-105528



		لا نظافة ، إمدادات المياه (لا لمجتمع + الأسر) ، الحصول على حاويات التخزين		
Relief International	الإغاثة الدولية	تعزيز النظافة	كسروان والترون وزغرتا والمتم رة، بيروت، والكو بعبدا، عاليه، الضدية-المنية	70-014979
Save the Children	هيئة انقاذ الطفولة	إمدادات المراديض، إمدادات الصرف الصحي (عمت جمل)، التخلص من النفائات الصلية، تعزيز النظافة ومسد النظافة ، إمدادات المياه (لا لمجتمع + الأسر) ، الحصول على ت التخزين حاويا	بعلبك، الهرمل، راشديا، البقاع الغربي وزدلة، الكورة، طرابلس عكار، الكورة، زغرتا، بشري، الترون	01-370189 76-068527
Solidarités International	منظمة التضامن الدولية	إمدادات المراديض، تعزيز النظافة، الحصول على حاويات التخزين، إدارة النفائات، ت المياه، وإمداد ونوعية المياه والصرف الصحي وإدارة مياه الصرف الصحي	زغرتا، المنية الضدية، عكار	70-066589
Solidar Suisse	منظمة سوليدار سويس	مسد تلزمات النظافة	النبطية، جزين، صيدا	70-349991
Terre des Hommes (TdH)	منظمة أرض الانسان (TdH)	تعزيز النظافة	مل، بعلبك، الهر راشديا، البقاع الغربي، زدلة	07-740939
UNDP	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	إمدادات الصرف الصحي (لا لمجتمع) ، التخلص من النفائات الصلية (لا لمجتمع زي زعت ، (رسألل + النظافة ومسد النظافة ، إمدادات المياه (لا لمجتمع + الأسر)	الجنوب والبقاع وطرابلس والكورة الترون وبشري و وزغرتا والضدية المنية	01-962493
UNHABITAT	الأمم المتحدة للمسكنات البشرية	إمدادات الصرف الصحي (لا لمجتمع) ، التخلص من النفائات الصلية	بيروت، جبل لبنان، الجنوب	01-850013